

# új magyar szó

20 oldal  
Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,  
112. (1177.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,2208 ▲
1 amerikai dollár	3,4961 ▲
100 magyar forint	1,4981 ▲

**Aktuális**

2

**Közös román–magyar érdekek**

Négy fő közös érdekerületet azonosítottak tegnap a román és magyar diplomácia vezetői azon a Konstancán zajló tárgyaláson, amelyen a magyar felet Németh Zsolt, a román felet Bogdan Mazuru képviselte.

**Gazdaság**

6

**Utolsó a kilábalásban**

Európa és Közép-Ázsia is kilábal idén a recesszióból, mindössze két ország, Románia és Lettország kanyarodik le erről az útról – közölte a Világbank. Bukarest gazdasági kilátásain az is ront, hogy szorosan kötődik az adósságszpirálba keveredett fejlettebb európai országokhoz.

**Kultúra**

8

**Dijazott, időn és téren kívül**

Nemzetközi szinten elismert munkásságáért és a térség problémáinak irodalmi megjelenítéséért kapott tegnap a román államtól kitüntetést Bukarestben Esterházy Péter író, aki Kelemen Hunor kulturális miniszterrel vette át a díjat.

**Vezércikk**

3

**Új rendszerváltozás?**

Mindenekelőtt ott van az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács gazdasági szakbizottságának megalakulását bejelentő május végi közlemény, amelyben Tőkés László szervezete gazdasági partnerként ajánlja magát a még csak alakuló magyar kormányának. Antal Árpád sepsiszentgyörgyi polgármester levonta a következtetést, hogy ezentúl a magyarországi pénzeket az EMNT osztja el. ▶



Szócs Levente

## Évzáró, fogcsikorgatva

*Feszült légkörben zajlanak a záróünnepségek a hazai tanintézményekben*

Tanévzárás a bukaresti Ady Endre Liceumban. A díjkiosztás ünnepélyességét és a vakáció örömeit beárnyékolja a bizonytalanság

Fotó: Szegedi Zoltán

A megszokott ünnepélyes hangulat helyett feszülten zajlik az idei tanévzáró: a pedagógusok bérukét és állásukat féltik, a szülők attól tartanak, az oktatás minősége romlik jövőre, a megszorító intézkedések miatt. Az oktatásügyi minisztérium az utolsó napokban is egyeztetett a megyei tanfelügyelőségekkel, az illetékesek attól tartottak, a bércsökkenések és az elbocsátások miatt elégedetlen tanárok nem zárják le a diákokat. Végül sikerült megegyezni, a pedagógusok az általános sztrájkban már nem, a helyi, „kiskapus” megoldásokban még bíznak. **7. oldal ▶**

### Perpatvar a voks dátuma körül

M. Á. Zs.

▶ Alkotmányértelmezési vita bontakozott ki tegnap Traian Basescu államfő és az ellenzéki pártok – a Nemzeti Liberális Párt (PNL), valamint a Szociáldemokrata Párt (PSD) – között azzal kapcsolatban, hogy mikor kell szavazni a PSD által benyújtott bizalmatlansági indítványról, amelynek jövő keddi dátuma végül mégsem változik. Kiszárvartott információk szerint amennyiben „túléli” a bizalmatlansági indítványt, a Demokrata–Liberális Párt (PD-L) arra készül, hogy jelentősen karcsúsítsa az állami adminisztrációt, nyolc szuperminisztériumot hozna létre. A kabinet kilenc tárcája a PD-L, kettő az RMDSZ és egy a Románia Hala-dásáért Nemzeti Szövetség (UNPR) kezébe kerülne. **3. és 4. oldal ▶**

### Kezdődik a futballparádé



Egy hónapos szurkolásra készül a világ futballdrukkerei

Fotó: Agerpres

▶ Harminckét ország legjobbjai várják a labdarúgóélet csúcseményének számító világbajnokság mai rajtját a Dél-afrikai

Köztársaságban. A torna esélyesei Brazília, Spanyolország és Argentína, de voltak, akik a portugálokra fogadtak. **12. oldal ▶**

### Fej fej mellett az MKP és a Híd

ÚMSZ

▶ Eltérő választási eredményt jósol a Magyar Koalíció Pártja (MKP) és a Híd polgári párt számára két felmérés, amelynek eredményét két nappal a szlovákiai parlamenti választások előtt, tegnap hozták nyilvánosságra Pozsonyban. A Közvéleménykutató Intézet (AVVM) szerint az MKP-ra a megkérdezettek 4,7 százaléka szavazna, míg a Hídra kerek öt százalék. A Focus közvéleménykutató intézet felméréseinek eredménye szerint az MKP és a Híd is bejutna a parlamentbe 5,2, illetve 6,5 százalékkal. **2. és 4. oldal ▶**

**Mai mellékletünk:**  
úmsz **színekép**

## Röviden

## Petíció Szegedi Csanád vásárhelyi irodanyitása ellen

Tiltakozást tett közzé az RMDSZ Szabad-  
elvű Köre Szegedi Csanád jobbkios EP-  
képviselő marosvásárhelyi irodanyitása el-  
len, miután – mint hírt adtunk róla – alá-  
írásgyűjtésbe kezdett egy marosvásárhelyi  
értelmiségi csoport is. Petíciójukban így  
fogalmaznak: „Mi, akik elutasítjuk a vér-  
ségi vagy faji alapon való politizálást, az  
európai határok és a parlamentáris de-  
mókrácia megkérdőjelezését, és fontosnak  
tartjuk, hogy a marosvásárhelyi, illetve er-  
délyi románok és magyarok közötti de-  
mokratikus együttélési folyamatba harma-  
dik fél ne avatkozzon be, nemkívánatos-  
nak tekintjük Szegedi Csanád irodájának  
megnyitását Marosvásárhelyen vagy bár-  
hol Erdélyben.” Lapzártánkig több mint  
kétszázán írták alá a petíciót.

Tiltakozók zavarták meg  
Ion Iliescu könyvbemutatóját

Fiatalok csoportja zavarta meg Ion Iliescu  
egykori államfő könyvbemutatóját Buka-  
restben. A magát Új Csavargóknak nevező  
csoportosulás vezetője és két tagja Iliescu-  
ellenes szövegeket tartalmazó lapokat tar-  
tottak a magasba, és bekiabálásokkal próbá-  
lták megakadályozni a Bookfest könyv-  
fesztivál keretében tartott rendezvényt. A  
plakátokon olvasható szöveg szerint Iliescu  
ellopta az 1989-es forradalmat, Bukarestbe  
hívta a bányászokat 1990 júniusában, erő-  
szakra szólított fel a kommunistaellenes di-  
ákokkal szemben, és elhallgatta az igazsá-  
got a bányászjárásokról. A volt államfő  
huligánoknak nevezte a fiatalokat, és fel-  
szólította őket, hogy távozzanak. A három  
férfit a rendfenntartó erők távolították el a  
könyvbemutatóról, és a Romexpo épületén  
kívülre kísérték, ahol átadták őket a  
csendőrségnek.

Trianon-émlénap : tudományos  
konferencia a francia szenátusban

A trianoni szerződés 90. évfordulója alkal-  
mából nemzetközi tudományos konferenci-  
át tartanak ma Párizsban, a francia szenátus  
épületében. Az eseményt a Párizsi Magyar  
Intézet Baráti Köre, a párizsi magyar nagy-  
követség és a szenátus francia-magyar inter-  
parlamentáris csoportja szervezi. A tanács-  
kozás – amelyen magyar, francia, brit,  
olasz, szlovák, szerb és román történészek  
tartanak előadást – Gérard Larcher, a fran-  
cia szenátus elnökének üzenetével nyílik  
meg. A konferencia tudományos szervező-  
je, Catherine Horel francia történész az  
MTI-nek elmondta: a kollokvium fő célja  
tudományos elemzést adni egy történelmi  
ténynek: Trianon ugyanis mára vitathatatlan-  
ul történelmi eseménnyé vált, amelyet le-  
hetetlen és irracionális lenne visszacsinálni.

## Százegyes éves turista Romániában

Nem kis meglepetéssel figyeltek fel a ro-  
mán hatóságok arra az amerikai turistára,  
aki százegyes éves és négy hónapos korában  
döntött úgy, hogy ellátogat Romániába. A  
hölgy ráadásul nem a legközvetlenebb út-  
vonalat választotta, hiszen előbb repülővel  
érkezett Németországba egy amerikai turis-  
tacsoporthal együtt, majd ott sétahajóra ült,  
és a Dunán utaztak Romániáig. Mircea  
Vladu, az egyik romániai utazási iroda  
igazgatója szerint a szokatlanul magas korú  
turista májusban tette meg a nagy utazást,  
amiből számítása szerint tíz napot a sétaha-  
jón töltött. A nő előrehaladott kora ellenére  
a bukaresti programból sem vonta ki ma-  
gát, így háromnapos tartózkodása alatt  
megtekintette a román fővárost, több mú-  
zeumot meglátogatott, majd megtekintette  
a Peleş-kastélyt, valamint a Töröcsvári kas-  
télyt. „Végig egyedül ment, csak egy séta-  
bottal segítette magát, és meglehetősen ele-  
ven volt - mesélte a Mediafax hírügynökség-  
nek a matuzsálemi korú turistáról az ame-  
rikai romániai programját szervező uta-  
zási iroda igazgatója.

## Üzenetek Teheránnak

## Az ENSZ Biztonsági Tanácsa megszavazta az Irán-ellenes szankciókat

MTI

► Az ENSZ Biztonsági Tanácsa  
megszavazta az újabb Irán-  
ellenes szankciókat; a testület 15  
tagja közül Brazília és Törökor-  
szág nemmel szavazott, Libanon  
tartózkodott. Az Egyesült Állam-  
ok a nyomására elfogadott hatá-  
rározattal szakított korábbi políti-  
kájával, amely a Teheránhoz való  
közeledésre helyezte a fő hang-  
súlyt. A korábbi hasonló határo-  
zatoknál csak némileg erősebb, öt  
hónapon keresztül egyeztetett  
szankciókat azonban gyengíti,  
hogy nem bírák a BT egységes  
támogatását.

Hillary Clinton amerikai kül-  
ügyminiszter ugyan minden ko-  
rábbinál keményebb büntetőin-

tézkedésekről beszélt, azok távol  
esnek az Iránnal szembeni báni-  
tó erejű gazdasági szankcióktól,  
nincs szó a legfőbb iráni bevételi  
forrást jelentő olajexport elleni  
embargóról sem. Az új, immár  
negyedik szankciócsomaggal  
nukleáris programja miatt büntetik  
Iránt, amely a nyugati országok  
szerint tudományos prog-  
ramja leple alatt atomfegyverek  
előállítására törekszik. A nyugati  
hatalmak az elfogadottnál erő-  
teljesebb – az ország energia-  
szektorát is célzó – szankciókat  
akartak elfogadtatni, de Peking  
és Moszkva ellenkezése miatt az  
eredeti, keményebb tervezet fel-  
vizeződött.

A határozat megtilt Iránnak  
„minden olyan tevékenységet,

amely atomfegyvert célba juttatni  
képes ballisztikus rakétával kap-  
csolatos”. További lépéseket he-  
lyeznek kilátásba újabb iráni ban-  
kok ellen, ha azok feltételezhető-  
en nukleáris vagy rakéta-progra-  
mukhoz kapcsolódó tevékenysé-  
get folytatnak. Nem engedélyezik  
Irán számára bizonyos kényes te-  
vékenységekbe – például uránbá-  
nyászatba – történő bármiféle be-  
fektetést, és a fegyverembargót ki-  
bővítve megtiltják minden olyan  
fegyver vásárlását, amely a súlyo-  
sabb kategóriákba esik, például  
harci helikoptereket, harcokocikét  
vagy rakétákat. Újabb iráni sze-  
mélyiségeket és intézményeket is  
szankcionálnak, például a Forra-  
dalmi Gárda elitalakulat tagjait,  
intézményeit.

Az amerikai elnök szerint az  
ENSZ Biztonsági Tanácsa az  
újabb szankciócsomaggal fél-  
reérthetetlen üzenetet küldött  
Iránnak, hogy állítsa le atom-  
fegyverkezési programját. Bar-  
ack Obama úgy fogalmazott,  
hogy a testület az eddigi legátfo-  
gobb büntetőintézkedésekről  
döntött Irán nukleáris program-  
ja kapcsán.

Catherine Ashton, az Európai  
Unió kül- és biztonságpolitikai fő-  
képviselője kész találkozni Irán  
nukleáris főtárgyalójával, Szaid  
Dzsaliilivel, hogy megvitassa a  
New York-i határozathozatal utáni  
helyzetet – közölte szóvivője  
Brüsszelben. A legelső alkalom-  
mal kész megbeszélést folytatni  
az iráni illetékeskel azon erőfeszí-  
téseknek a keretében, hogy egy  
átfogó, hosszú távra szóló megá-  
llapodásra jussanak az iráni atom-  
programmal kapcsolatban.  
Ashton e kezdeményezéséhez az  
unió országok mellett élvezi az  
Egyesült Államok, Oroszország  
és Kína támogatását is. Francia-  
ország jelezte: „A párbeszédre az  
ajtó nyitva áll, és azt reméljük,  
hogy Irán végül az együttműkö-  
dést választja”.

Üdvözölte az Iránnal szemben  
az ENSZ Biztonsági Tanácsa ál-  
tal elhatározott szankciókat a né-  
met kormány is. Angela Merkel  
kancellár a szankciók kapcsán a  
nemzetközi diplomácia győzel-  
méről beszélt, kiemelve, hogy a  
határozatban foglaltak nem az  
emberek, hanem az állam vezetői  
ellen irányulnak. Vitalij Csurkin,  
Oroszország ENSZ-nagykövete  
az orosz média szerint azt mon-  
ta, hogy teljes mértékben szüksé-  
gesek voltak az Irán elleni újabb  
szankciók. ◀



Az ENSZ BT 15 tagja közül Brazília és Törökország nemmel szavazott, Libanon pedig tartózkodott

Fotó: Agerpres

Közlönyben  
a decentralizáció

ÜMSZ

► Tegnap jelent meg a *Hivatalos  
Közlönyben* a decentralizációs  
törvénycsomag. A jogszabályok  
publikálása hagyja jóvá végérvé-  
nyesen a lépést, amelynek nyomán  
a mostanig az Egészségügyi  
Minisztérium kötelekibe tartozó  
435 kórház közül 373-nak az irá-  
nyítása átkerül a helyi vagy me-  
gyei önkormányzatokhoz. Az át-  
adás a szaktárca és az önkor-  
mányzatok közötti szerződéses  
történet, július 1-jéig, a keretszer-  
ződés szövegét tartalmazó rende-  
letet ma írta alá Cseke Attila mi-  
niszter. A törvénycsomag mai  
életbelépésétől, nemcsak a kór-  
házépület tulajdona lesz az önkor-  
mányzatoknál, de az intézmény  
vezetőségét is ugyanaz az önkor-  
mányzat nevezi ki, és megkapja  
ezzel a felügyeleti jogot az egés-  
ségügyi biztosítóval kötött szerző-  
dés felett, tehát ellenőrizheti a me-  
nedzser munkáját, a felelős pénz-  
költést. „A decentralizáció nem  
önmagában cél, hanem eszköze  
annak, hogy önkormányzataink  
megerősödjének, hogy a közössé-  
get érintő intézkedésekről helyben  
szülessenek döntések, hiszen a  
döntést minél közelebb kell vinni  
az érintettekhez” – nyilatkozta  
Cseke Attila. ◀

Szlovákiai választások: fej  
fej mellett az MKP és a Híd

Hírösszefoglaló

► Eltérő választási eredményt  
jósol a Magyar Koalíció Párt-  
ja (MKP) és a Híd polgári párt  
számára két felmérés, amelynek  
eredményét tegnap hozták nyil-  
vánosságra Pozsonyban, két  
nappal a szlovákiai parlamenti  
választások előtt. A Közvéle-  
mény-kutató Intézet (AVVM)  
felméréséből az derül ki, hogy az  
MKP-ra a megkérdezettek 4,7  
százaléka szavazna, míg a Hídra  
kerék öt százalék. Ha valóban  
ilyen eredmény születne, akkor  
az MKP nem kerülne be a parla-  
mentbe, míg a Híd éppen hogy  
csak teljesítené az ötszázalékos  
küszöböt.

Az AVVM szerint a kormány-  
zó Irány-Szociáldemokrácia  
(Smer) nyerné a választást 31,6  
százalékos támogatottsággal,  
míg a második helyen az ellenzé-  
ki Szlovák Demokratikus és Ke-  
resztény Unió (SDKU) végezne  
15 százalékkal. A harmadik hely  
a Kereszténydemokrata Mozga-  
lomé (KDH) 10,4 százalékos tá-  
mogatottsággal. Rajtuk kívül be-  
jutna még a 150 tagú képviselő-  
házba a Szabadság és Szolidari-  
tás (SaS) 9,3 százalékkal, a né-  
hány hónapja alakult Szövetség

Európa Nemzeteiért (AZEN)  
6,2 százalékkal, a Szlovák Nem-  
zeti Párt (SNS) 5,6 százalékkal.

A Vladimír Meciar vezette  
Néppárt-Demokratikus Szlová-  
kiáért Mozgalom (HZDS) 4,2  
százalékos támogatottsággal az  
MKP-hoz hasonlóan ugyancsak  
nem kerülne be a parlamentbe.  
Érdemes megjegyezni, hogy a  
gyakorlatilag ismeretlen AZEN  
bejutását a törvényhozásba ed-  
dig csak az AVVM mérte, amely  
a kisebb közvélemény-kutató in-  
tézetek közé tartozik.

Szintén tegnap hozták nyilván-  
osságra a Focus közvélemény-  
kutató intézet felmérésének er-  
edményét, amely szerint az MKP  
és a Híd is bejutna a parlament-  
be. A Focus szerint a következő  
eredmény születne: Smer 29,5  
százalék, SaS 12,4 százalék,  
SDKU 12,1 százalék, KDH 9,2  
százalék, SNS 7,7 százalék, Híd  
6,5 százalék, MKP 5,2 százalék  
és HZDS 5 százalék. A parla-  
menti mandátumok megoszlása:  
Smer 51, SaS 13, SDKU 21,  
KDH 16, SNS 21, Híd 11, MKP  
9, HZDS 8 képviselői hely. Az  
AVVM felméréséhez képest be-  
jutna a parlamentbe a HZDS, de  
az AZEN nem tudja majd átlép-  
ni a parlamenti küszöböt. ◀

Árvíz, kánikula,  
szúnyoginvázió

Hírösszefoglaló

► Az miatt jelenleg több mint  
4500-an kényszerülnek távol  
tölteni napjaikat otthonuktól, a ki-  
telepítették Borsod-Abaúj-Zemplén  
megyében vannak a legtöb-  
ben, 3730-an - közölte az magyar  
Katasztrófavédelmi Főigazgató-  
ság tegnap az MTI-vel. Míg az el-  
múlt héten a sok eső, addig most  
a kánikula és a szúnyoginvázió  
nehezíti a védekezésben résztve-  
vők munkáját. Szentes György  
katasztrófavédelmi szóvivő el-  
mondta, hogy Budapesten és 14  
megyében, összesen 284 települé-  
sen tart még a védekezés. A legin-  
kább veszélyeztetett térség továb-  
ra is Borsod-Abaúj-Zemplén me-  
gye, ahol 138 településen folytat-  
nak védekezést. A munkálatok-  
ban az éjszaka több mint 5500-an  
vettek részt, köztük tűzoltók, a  
polgári védelem tagjai, rendőrök,  
vízügyi szakemberek és a lakos-  
ság. Tegnap reggeli adatok szerint  
26 Borsod-Abaúj-Zemplén me-  
gyei településen százhat épület  
dőlt össze. Magyarországra nem-  
zetközi segélyprogram keretében  
több százezer homokzsák érkezik  
Romániából, Norvégiából, Sváj-  
cból, Szlovákiából, Bulgáriából és  
Ukrajnából - közölte a katasztró-  
favédelmi szóvivő. ◀

# Perpatvar a voks napjáról

M. Á. Zs.

„Az alkotmány 113. cikkelyének 3. bekezdése értelmében a kormány ellen benyújtott bizalmatlansági indítványról a parlamentben való felolvasásától számított három napon belül kell szavazni. Ellentétben ezzel a kitételrel a parlament úgy döntött, hogy csak június 15-én, tehát a felolvasás után hat nappal tűzi napirendre a bizalmatlanságit” – áll abban a levélben, amelyet tegnap küldött Traian Băsescu államfő a parlament két háza elnökének. Az államfő szerint a házbizottságok nem vették figyelembe azt a tényt, hogy a jog nem munkanapokkal, hanem naptári napokkal számol. Băsescu végül felszólította a két házelnököt, hogy vizsgálják felül a szavazás kiírására vonatkozó döntésüket.

## Disszonáns fogadtatás

Az államfő levelét különbözőképpen fogadta a két házelnök. Roberta Anastase képviselőházi elnök azonnal jelezte hajlandóságát, hogy tegnap estére vagy ma délelőttre összehívják a házbizottságot, amely így szombatra akár rendkívüli plenáris ülést is összehívhatott volna a bizalmatlansági indítványról való szavazás céljából. Lelkesedését Mircea Geoană, a szenátus szociáldemokrata elnöke lohasztotta le, amikor az államfő „politikai trükknek” nevezte a szavazás előrehozására vonatkozó kérést, emlékeztetve, hogy a házbizottságok ez ügyben egyöntetűen a jövő keddi voksolás mellett döntöttek. A felsőház elnöke ugyanakkor felszólította Băsescut, hogy tartsa tiszteltben az állam-

## A szakszervezetek készülnek a jövő keddi általános sztrájkra



Fotó: Antal Erika

A kormány lemondását követelte tegnap Marosvásárhelyen az a 200-250 ember, aki a prefektúra előtt gyűlt össze. A tüntetők között valamennyi szakszervezet képviseltette magát. A prefektusnak és az épületben irodát működtető parlamenti képviselőknél is átadták a sérelmeiket tartalmazó petíciót, ahol nem volt jelen a képviselő, ott annak irodavezetője vette át azt. Jövő kedden, a bizal-

matlansági indítványról való szavazás napján a szakszervezetek Maros megyei képviselői is részt vesznek Bukarestben az általános sztrájkon. Victor Ponta PSD-elnök tegnap bejelentette, egybenhangolják akcióikat a szakszervezetekkel, és az utolsó pillanatig megpróbálnak nyomást gyakorolni a kormánypárti honatyákra a bizalmatlansági indítvány megszavazása érdekében. (Antal Erika)

hatalmak szétválasztására vonatkozó alkotmányossági elvet, és ne próbálja befolyásolni a parlament szuverén döntéseit. Geoană emlékeztetett, hogy a Boc-kabinetet tavaly megbuktató bizalmatlansági indítványról is öt nappal a felolvasás után szavaztak, és az akkor is hivatalban levő Traian Băsescu nem kifogásolta az időpontot. Mihai Voicu, a képviselőház liberális titkára szerint elfogadhatatlan, hogy az államfő megpróbál beleszólni a parlament napirendjébe.

## Leépítés a minisztériumokban

A kormány negyedével csökkenteni a minisztériumok alkalmazottainak számát azért, hogy mérsékelje a kiadásokat. Emil Boc román miniszterelnök felszólította az általa vezetett kabinet minisztereit, hogy dolgozzák ki a valamennyi minisztérium 25 százalékos létszámcsökkentését előirányzó terveket – írta csütörtöki számában a Ziarul Financiar című gazdasági napi-

lap. A minisztériumok működéséhez szükséges különböző eszközök, felszerelések és berendezések beszerzése kapcsán is drasztikus csökkentést vezet be a kabinet, eredetileg az erre a célra fordítható pénzeszközök 15 százalékkal faragta volna le. Most azonban kiderült, hogy a megtakarítás ennél is szigorúbb lesz, mivel a kormány a községi szinten tervezett megszorító intézkedéseket nem alkalmazhatja már júniustól, ahogyan eredetileg tervezte. ◀

# Közös román–magyar érdekek

ÚMSZ

„Az Európai Unió belüli „közép-európai elnökségi staféta” – vagyis a jövő évi magyar és lengyel elnökség – nagy lendületet adhat a közép-európai új típusú együttműködés megteremtésének, segíthet a magyar és román közös érdekek érvényesítésében – mondta Németh Zsolt az MTI-nek tegnapi konstancai megbeszélései után. A magyar külügyi államtitkár Teodor Baconschi külügyminiszterrel és Bogdan Mazuru román külügyi államtitkárral is tárgyalt. A felek meg egyeztek, hogy a két külügyminiszter még ebben a hónapban találkozik Bukarestben.

A magyar és a román fél négy fő területen azonosította a közös érdekeket. Az első terület az energiabiztonságra, ezen belül pedig az energiaellátás diverzifikációjára vonatkozik. Egyaránt hangsúlyozták elkötelezettségüket a Déli Áramlat vezetékszerkezetének kiépítése mellett. A második területet az Európai Unió közösségi politikáinak a fenntartása jelenti, mindkét ország érdekelt a közös mezőgazdasági és kohéziós politika fenntartásában, különös tekintettel arra, hogy a magyar elnökség idején kezdődik a 2014–2020-as



Németh Zsolt magyar és Bogdan Mazuru román külügyi államtitkár. Fotó: Agerpres

költségvetési időszak vitája. A közös érdekek harmadik területét a külpolitikai kérdések képezik. Így mindkét ország vallja, hogy a NATO jelenti országaink és térségünk számára a biztonsági garanciát, s az amerikai jelenlét nélkülözhetetlen a külső biztonság szavatolása szempontjából. Ugyancsak fontos a „keleti partnerség”, így az Ukrajnához, Moldovához és a kaukázusi országokhoz fűződő viszony. A felek egyetértettek abban, hogy a kisebbségi politika Ukrajnában az elmúlt időszakban a magyar–román együttműködés egyik kiemelkedő területe volt. Ukrajnában az elmúlt években durva támadásoknak voltak kité-

ve az ukrainai magyarok és románok – emlékeztetett a magyar államtitkár, hozzáfűzve, emiatt Magyarország és Románia közös kisebbségpolitikai fellépésre kényszerült. Mindkét ország számára fontos a Nyugat-Balkán bekapcsolása az európai integráció folyamatába, ebben kiemel-

kedő szerepet tölthet be egy jól működő magyar–román–szerb háromoldalú együttműködés – alapították meg a tárgyalók. A magyar és román közös érdekek negyedik területét a Duna-stratégia megvalósítása jelenti – mondta Németh Zsolt.

Nagy jelentőséget tulajdonított annak, hogy Magyarország 2011 első felében, Lengyelország pedig a második félévben tölti be az EU elnöki tisztségét, vagyis egyfajta közép-európai elnökségi „staféta” várható. Ez a „közép-európai elnökségi év” nagy lendületet adhat a szerves közép-európai együttműködés megvalósításában – mondta Németh. „Feltűnő volt számomra, hogy az állampolgársági kérdésben, illetve a Trianon-törvény kérdésében továbbra is az a visszafogottság jellemzi a román politikát, ami az elmúlt hetekben volt jellemző” – tette hozzá Németh Zsolt. ◀

## Borbély–Németh: elkezdik a kormányülés előkészítését

A konstancai Duna-csúcson Németh Zsolt kétoldalú tárgyalást folytatott Borbély László környezetvédelmi miniszterrel is. A két fél megegyezett abban, hogy mihamarabb el kell kezdeni a soron következő román–magyar közös kormányülést. „Nem vesztegethetjük az időt, az együttes kormányülés akkor lesz igazán hatékony, ha már most elkezdjük szervezni az eseményt, és ha rövideesen megállapodunk a tanácskozás legfontosabb témáiban” – fogalmazott az RMDSZ-es miniszter.

## Új rendszerváltozás?



Szócs Levente

Tévedne, ha bárki azt hinné, hogy az erdélyi magyaroknak EP-alelnökök lesz. Mint ahogyan nyilvánvalóan tévednek azok a román képviselők is, akik szerint a Demokrata-liberális Párt azért támogatja

Tőkés László megválasztását, hogy bebiztosítsa a maga számára kormányzati partnere, az RMDSZ támogatását. Először is az RMDSZ-nek nincs miért örülnie. Ugyanis az egykori püspök jelölése a Fidesz részéről épenséggel nevezhető gesztusnak, de barátság semmiképpen. Ugyanarról a Tőkés Lászlóról van szó, aki alig két hete felkérte II. Viktort, terjeszse ki az elszámoltatás gyakorlatát a határon túlra is (nyoma sincs, de máris gyakorlat?), mivel a Budapestről jövő támogatások az elmúlt nyolc évben „valós kormányzati és társadalmi ellenőrzés hiányában sokszor az egypártrendszer és klientúrájának építését szolgálta közösségépítés helyett”. Az említett közlemény kontextusba is helyezi a kérést: „az anyaországban az új magyar kormány nemzetpolitikai rendszerváltozást készít elő”. Hogy ez miben áll? „Beszédés tanújele az állampolgársági törvény módosítása, valamint a Nemzeti Összetartozás Napjára vonatkozó törvényjavaslat is.” Az ám, csakhogy a sietség lehet az igyekezet jele, de a kapkodásé is. Például ami az állampolgársági törvényt illeti, nemzetpolitikai elfoglaltságai ellenére a Fidesznek nem volt kiforrott elképzelése, ellenkező esetben nem egyzetetnének most is a konkrétumokról.

A nemzetpolitikai rendszerváltozásnak egyéb beszédés jelei vannak. Mindenekelőtt ott van az EMNT gazdasági szakbizottságának megalakulását bejelentő május végi közlemény, amelyben Tőkés László szervezete gazdasági partnerként ajánlja magát a még csak alakuló magyar kormányának. Antal Árpád sepi-szentgyörgyi polgármester levonta a következtetést, hogy ezentűl a magyarországi pénzeket az EMNT osztja el (feltehetően valós kormányzati ellenőrzés mellett, közösség- és a két-pártrendszer építésére); senki nem cáfolta meg. Aztán ott van Kövér László szerdai interjúja a Harghita Néphez. Nem is tanú, inkább intő jel: melyek a stratégiai célok, mit hogyan kell csinálni Erdélyországban, illetőleg a dél- és felvidéken és főleg: ki csinálja. Erdély viszonylatában például az RMDSZ támogatandó kezdeményezései mellé odaállnak, de megfontolandó véleménye és erkölcsi tekintélye csak Szász Jenőnek van, aki „fontos politikus”, vagy Tőkés Lászlónak, akinek „nem felejthetjük el”.

Vajon Kövér László egyetértene azzal, hogy az erdélyieknek, tesszem azt, négy év múlva is Budapestről mondják meg a tutit? Akkor is, ha a nemzetietlen balliberálisok kerülnek kormányra? Mert ha nem, akkor hazug módon sejteti, hogy a baloldallal ellentétben a Fidesz intézményekben gondolkodik. (Szász Jenőt mégiscsak túlzás intézménynek nevezni.) A Magyar Polgári Párt elnökénél az új rendszerváltozás úgy csapódott le, hogy ezentűl ő képviseli az erdélyieket - ezt mondta legalábbis az M2 reggeli műsorában. Ne felejtjük el, annak a pártnak az elnökéről van szó, amelyik az erdélyiek szavazatát nemcsak meg nem kapta, de nem is kérte soha! (Mint tudjuk, a megalakulása utáni első parlamenti választáson nem indult.) Ez természetesen nem gátolja meg, hogy beálljon azoknak a sorába, akik szívesen szétosztanák az erdélyi magyar közösségnek szánt pénzeket. Tán még egy gazdasági szakbizottságot is létrehoz, ki tudja...

## Román lapszemle

Felakasztotta magát házának udvarában egy 87 éves férfi, miután a kormány tizenöt százalékkal csökkentette a nyugdíjakat. A rokonok szerint a nyugdíjas ember folyton arról beszélt, hogy milyen kevés pénzt kapott az államtól, pedig egész életében dolgozott. (Adevărul) A valóságshow-k többsége előre koreografált, de még így is olcsó az előállítások. (România liberă)

# A jövő (hét) kérdése: mi történik a bizalmatlansági indítvány után?

Bukik-e, avagy sem a Boc-kormány – ez a kérdés foglalkoztatja a kedden megvitatásra kerülő bizalmatlansági indítvány kapcsán a politikai pártokat, az elemzőket, és a közvéleményt.

**Bogdán Tibor**

A Nemzetközi Valutaalappal egyeztetett megszorító intézkedéseket tartalmazó két törvény kapcsán két dolog már biztos: egyrészt azokon a kormány már nem változat – miután felelősséget vállalt értük a parlament előtt –, az ellenzék pedig bizalmatlansági indítványának keddi vitanapjáig mindent megtesz, hogy megszerezze a kabinet megbuktatásához szükséges szavazatokat.

## Kérdőjelek sora

A hiányzó voksok száma a politikai hangulatának függvényében változik – miután Traian Băsescu államfő ellenzékiességgel fenyegette meg a demokrata-liberálisokat a kormány bukása esetére, úgy tűnik, a fő kormány-párt addigi „pártutói” közül

néhányan meggondolták magukat –, a bizalmatlansági indítványt benyújtó szociáldemokraták azonban bizakodók. A kulisszák mögötti játékok nagymestereként ismert Viorel Hrebenciuc egyenesen 65-70 százalékos esélyt lát a kormány menesztésére. A kabinet sorsa kedden eldőlt, ám nagyrészt bizonytalanság övezi azt, hogy mi következik a bizalmatlansági indítvány sikere vagy kudarca után. Kérdés, hogy a kormány bukását követően Traian Băsescu betartja-e adott szavát, és az ellenzéki erők soraiból jelöl-e miniszterelnököt, amint ahogy azt sem lehet még előre látni, hogy a bizalmatlansági indítvány leszavazása esetén jelenlegi formájában működik-e tovább, vagy jelentősebb átalakítást szenved a kabinet. A kérdőjelek számát csak szaporítják a kósza hírek is, miszerint Emil Boc minisz-

terelnöki székben töltendő napjai mindenképpen megszámláltattak.

## Ellenzéki elképzelések

Amennyiben a demokrata-liberálisok leköszönnek a kormányzsról, akkor mind a szociáldemokraták, mind pedig a Nemzeti Liberális Párt hajlandó lenne a kormányalakításra. Nem biztos azonban, hogy feltételeiket elfogadja majd Traian Băsescu államfő. A nemzeti liberálisok elnöke, Crin Antonescu a kormányfői tisztséget is elvállalná, igaz, csak akkor, ha az új kabinet kimondottan liberális doktrínára alapozná programját. A szociáldemokraták azt szeretnék, ha a kormány távozását követően előrehozott választások nyomán új parlamenti többséget alakítanának ki. Ezzel nagyrészt Crin Antonescuék is egyetértenének, ám az idő előtti választások kiírása számos nehézségbe ütközik. Mindenekelőtt az szükséges hozzá, hogy a parlament egymás után két kormányfőjelöltet is leszavazzon, majd Traian Băsescu fel-

terület. Ha pedig mindez meg is történne, akkor sincsen semmilyen garancia arra, hogy az előrehozott választások nyomán letisztulnának a parlamenti erőviszonyok, illetve megteremtődne a jelenlegi súlyos válsághelyzet megoldásának előfeltételei. Mi több, a válságkezelés teljes mértékben háttérbe szorulna, a választások előtt a kampány, a voksolás után pedig a parlamenti pártok közötti, feltehetően hosszadalmas kormányalakítási alkudozások miatt. Ráadásul a jelek szerint – akárcsak a Demokrata-Liberális Párt – az ellenzéki pártok sem rendelkeznek hatékony és célravezető válságkezelő programmal. Mindemellett pedig a választások jelentős anyagi megterhelést is jelentenek a súlyos fizetési gondokkal küszködő ország számára, hiszen óvatos becslések szerint is legalább 20 millió eurót emésztene fel.

## Karcsú kormány?

Amennyiben az ellenzék kormánybuktatási szándékát nem koronázza siker, akkor nyilvánvalóan továbbra is a

demokrata-liberálisok és az RMDSZ koalíciója maradna kormányon, illetve feltehetően kiegészülne az Országos Szövetség Románia Haladásáért (UNPR) párttal. Igaz, utóbbi azzal fenyegetőzik, hogy háttérbe fordít a demokrata-liberálisoknak, amennyiben a bérek és nyugdíjak csökkentése az idei év végét követően is érvényben marad. Az is igencsak valószínű, hogy a Boc-kabinet parlamenti győzelme után kormányátalakításra kerülne sor. Azt még nem tudni pontosan, hogy a módosítások megállnának-e a minisztercseréknél, vagy átalakítanák a kabinet jelenlegi struktúráját is.

Legfrissebb lapértésülések szerint utóbbi változat tűnik a legvalószínűbbnek. A demokraliberálisok, állítólag Liviu Negoitá, a párt alelnöke javaslatára, a kormány komoly karcsúsítására készülnek: túl azon, hogy megszüntetnék a kabinet fennhatósága alatt működő állami ügynökségeket, több tárcát is összevonnának, így az új kormány mindössze nyolc minisztériumból állna. A demokrata-liberálisok öt, az

RMDSZ két, az UNPR pedig egy tárcával rendelkezne. A kormánystruktúrát a bizalmatlansági indítvány megbuktatását követő két héten belül átalakítanák. A karcsúsítással a demokrata liberálisok két célt követnek: egyrészt a lépéstől növekvő erkölcsi támogatást remélnék a választók részéről, másrészt eltávolíthatnák a többé-kevésbé alkalmatlannak bizonyuló minisztereket.

Az összevonás állítólag érintené a gazdasági tárcát, amely közös vezetés alá kerülne a pénzügyi tárcával. A művelődési és az oktatási minisztérium ugyancsak egybeolvasna, a környezetvédelmi tárcát pedig beolvasztanák a mezőgazdasági minisztériumba. Ez utóbbi lenne az egyik tárca, amelynek élére az RMDSZ nevesíthetne vezetőt. Az UNPR feltehetően nem érné be egyetlen minisztériummal: parlamenti frakcióvezetőjük, Gabriel Oprea csak nemrégiben közölte, hogy két embert szeretnének a kormányban látni: Marian Sârbu a munkaügyekért felelne, Cristian Diaconescu pedig a külügyet kapná meg. ◀

## A szlovákiai választás (magyar) kérdőjelei

Négy és fél millió szlovákiai állampolgár járul holnap az urnákhoz. A tét a politikai irányvonal meghatározása: lesz-e megint kormánytényező a felvidéki magyarság, vagy pedig megmarad a feszültség a magyarokhoz, a Magyarországhoz fűződő viszonyban.

**Gulyas Zoltán**

Mondhatni, kiegyensúlyozott küzdelemben vág neki a holnapi parlamenti választásoknak Szlovákia: összesen 18 párt és mozgalom indul az 1989-ben bekövetkezett rendszerváltozás óta hetedik véleménynyilvánításon; közülük mindössze nyolcnak van esélye a mandátumszerzésre.

## Két jelképes pofon

A „hetedik megmérettetés” ebben a formájában nem teljesen fedi a valóságot: ez a nemzetközi sajtóban forgó kijelentés ugyanis akkor igaz, ha az elmúlt húsz esztendő folyamatában az akkor még létező Csehszlovákiát is ide számítjuk. Az államalakulat azonban szétbomlott, a független Szlovákia csak 1993. január 1-jén jött létre, s azóta eddig négy alkalommal választottak képviselőket a pozsonyi parlamentbe. Az erőviszonyok pedig mindvégig hullámzó képet mutattak. Mindjárt elsőként az a Vladi-

mir Mečiar alakíthatott kormányt, aki heves ellenérzéseket táplált országa legnagyobb nemzeti kisebbsége, a magyarok iránt. A két szomszéd állam viszonyát nemcsak a két kormány világnézeti különbsége (Magyarországot akkor Antall József és jobbközép-konzervatív kabinetje irányította), hanem az akkor a hágai bíróság döntésére váró bösi „gátvita”, a Duna szlovák részről történt, egyoldalú elterelése is megterhelte.

Rövid kitérő után Mečiar újabb mandátumot kapott. Közben pedig az uniós csatlakozásra váró (tegyük hozzá: még csaknem tíz évet váró) Magyarországnak Brüsszel azt sugallta, kössön alapszerződést ifjú szomszédjával. Budapesten akkor már szocialista kormány volt hatalmon, a veterán Horn Gyulával az élen, aki hajlott is erre. Nem túlságosan nagy politikai érzékenységre utaló módon az okmányt a két fél 1995. március 19-én Párizsban írta alá. A jelképekre fogékony magyar közvélemény két részlet miatt



**Csáky Pál, a Magyar Koalíció Pártjának elnöke. Ismét szerephez juthat?**

hördült fel: arcucsapásként érte, hogy az esemény helyszíne épp Párizs, ahol (Versailles-ban) 1920-ban Magyarországot feldarabolták, majd 1947-ben ezt a feldarabolást még szigorúbb feltételekkel újraszentesítették; és történt mind ez március 19-én, Magyarország 1944-ben bekövetkezett német megszállásának évfordulóján.

## A „magyar kártya”

Azóta még két miniszterelnök váltotta egymást Po-

zsonyban: az Orbán Viktorral egy időben kormányzó, hasonló politikai elveket valló Mikuláš Dzurinda, majd a gyakorlatilag Gyurcsány Ferencsel párhuzamosan beálló Robert Fico. A két ország feszültsége azonban nem sokat változott, egyedül a dzurindai időkből enyhült valamelyest, azáltal, hogy a koalícióba az etnikai alapon szerveződött Magyar Koalíció Pártja is bekerült. A leglátványosabb változás abban mutatkozott, hogy az úgy-

nevezett magyar kártya talonba került, a hivatalos Pozsony nem emlegette folyamatosan a közelebről meg nem határozott „magyar veszélyt” – úgy is mondhatnánk: nem volt meghatározó a „magyarfóbia” –, az ország legnagyobb kisebbségére úgy tekintettek, mint államalkotó tényezőre. Jelekértékű, hogy ekkor épült újjá a második világháborúban lebombázott, és évtizedekig – világ csúfjára – csonkán maradt Mária Valéria-híd a magyarországi Esztergom és a szlovákiai Párkány között.

A szélsőségesek szirénhangjai azonban már ekkor is duruzsoltak a fülekbe. Hogy a Mária Valéria-híd csak arra jó, hogy a magyar tankok átgördülhessenek rajta, s lerohanják az 1999 óta ismét azonos szövetségi rendszerhez (korábban a Varsói Szerződéshez, immár pedig a NATO-hoz, majd az Európai Unióhoz is) tartozó szomszédot. Igaz, a Szlovák Nemzeti Párt (SNS) vezére, Ján Slota már akkor is „megelőző csapással” riogatt: szerinte minden baj megoldódna, ha a szlovákok tankokba ülnének, és megindulnának Budapest ellen. Ezt és hasonló ötleteit azóta is gyakorta emlegeti.

## Jön vagy marad?

Az utóbbi négy évben a szélsőséges populisták koalí-

ció, az Irány-Szociáldemokrácia (Smer) a miniszterelnök Robert Fico irányításával, az SNS, és Vladimír Mečiar társulata, a Néppárt-Demokratikus Szlovákiáért Mozgalom irányította a közbeszédet, de mára minden jel arra mutat, hogy a négy évre háttérbe szorított jobb-közép pártok beleszólhatnak a jelenlegiek abszolút többségébe, és a legutóbbi közvélemény-kutatások alapján fej-fej melletti küzdelem várható. Visszatérhet a politikai színpad előterébe a Szlovák Demokratikus és Keresztény Unió a listavezető korábbi szociális miniszterrel, Iveta Radičovával, és vele együtt Mikuláš Dzurindával: minden esélyük megvan arra, hogy most megszerezzék a relatív többséget.

Ilyenformán esély van arra is, hogy a Magyar Koalíció Pártjának ismét szerepet osszanak. Ez utóbbiból vált ki a közelmúltban a Most-Híd Mozgalom az egykori parlamenti alelnök, az országos szinten legnépszerűbb magyar politikusnak számító Bugár Béla irányításával, de csekély a valószínűsége, hogy átugornák az öt százalékos választási küszöböt, működésük azonban sok értékes magyar (és nem magyar) szavazatot elcsenhet.

Szlovákiában 4,5 millió a választásra jogosultak száma. ◀

## Lap-top

**A nap címe.** A PDL nyolc minisztériumos kormányt készít elő. Az RMDSZ-nek és az UNPR-nek három tárca jut, *Gándul*.

**Magyarzat.** A *Gándul* ezt Negoită-tervnek nevezi, minthogy a PDL volt leendő miniszterelnök-jelöltje ötlelte ki – nincs ki zárva, hogy saját maga számára. Körvonalazódik tehát a Változás, vagyis a kormányátalakítás ürügyén Emil Boc leváltása. (Ami csakis jót tehet a pártnak, a kormánynak, az országnak, Európának, a világnak és az egyetemének.) A kérdés csak az, hogy megoldja-e a gondokat. Ami a magyarok jelenlétét illeti a (magyarországi mintára?) leszűkített kabinetben, tudjuk, hogyan lesz.

**Hullámlovas.** A nagyromániások megint élére akarnak állni a népelégedetlenségnek. Amint a *Cronica Română* megírja, a kormány megszorító intézkedései ellen benyújtott bizalmatlansági indítványra vonatkozó parlamenti szavazás napján a PRM egész Romániában tüntetéseket akar szervezni, „minden helységben vonuljanak a prefektúra elé, élükön a papokkal”. Mindezt Gheorghe Funar, a nemzeti kommunista és szélsőséges populista öskövület pártfőtitkár és agitátor szervezi. Érdekes lenne, ha az elégedetlenségi hullám végül a PRM politikai diadalát eredményezné!

**Érdekes megközelítés.** A *Jurnalul Național* a brit *The Guardian* alapján a kettős állampolgárság bevezetésének tervéről azt írja, hogy „a magyar kormány diverziója”. A nemrégben hatalomra került jobboldali kormány – miközben a határon túli magyarokkal foglalkozik – „közömbös” az országban élő magyarok iránt, miközben a gazdasági gondok mind nagyobbak, a munkanélküliség 11,8 százalékos, a forint leértékelődött.

**A nap állírá.** Ha a labadrúgó-világbajnokság idején a fogadóirodák működése hatékonyan bizonyul, lehetséges, hogy Romániában tippelni lehet majd a politikai események kimenetelére is. Az 1 azt jelenti, hogy a kormány akarata érvényesült, a 2 azt, hogy az ellenzék kudarcot vallott, és az x azt, hogy minden marad a régiiben.

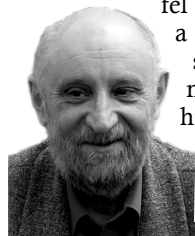
### Minden napra egy mondás

„A tény önmagában semmi. Csak a hozzá fűződő gondolat miatt értékes, vagy az általa szolgáltatott bizonyíték miatt.” Claude Bernard

# Melyik tévutat választjuk?

Éltévedtünk – ez ma már senki számára nem kétséges. A felelősségvállalással a kormány pillanatnyi lélegzetvételhez jutott, de semmi többhez. Jöhet a külföldi kölcsön. Az állam ideig-óráig fizetheti még az közalkalmazottak megnyirbált fizetését és a megnyirbált nyugdíjakat – ennyi. De mi lesz azután? Ez itt a kérdés! Mert ha a hatalom nem hirdeti szükségállapotot, ez a felelősségvállalással hozott törvény érvénytelen. Az Alkotmánybíróság minden bizonnyal alkotmányellenesnek nyilvánítja, s visszavonják... Csak szükségállapot idején hozható olyan törvény, amelyik szerzett jogokat függeszt fel vagy korlátoz. Márpedig a nyugdíj és hivatalosan megállapított összege törvény szerinti szerzett jog, nem csökkenthető egy fél százalékkal sem. Viszont

a szükségállapot bejelentése iszonyú következményekkel járhat: Románia hítele a „rating” – óriási zuhan; nehezen jutunk majd pénzhez, és óriási kamatot kell majd fizetni érte... Ez az út nem



Zsehránszky István vezet messzire.

De az sem, amit a botránykavarók kevernek. Azok, akik most akarják megsütni a pecsenyéjüket, és ezért utcára vezénylik a népet. Akik arra biztatják a tanügyeseket, hogy ne tanítsanak, hogy tagadják meg hivatalukat. Vagy az orvosokat, hogy ne gyógyítsanak, szegjék meg a hippokratészi esküt. Vagy a vasutasokat, hogy állítsák le a vonatokat... Vagy a hivatalnokokat, hogy ne intézzék kenyéradójuk, az állampolgár ügyeit stb., stb.

Egyre képtelenebb dolgokat kívánnak hűségese smasszereik, a szakszervezeti vezetők révén. És az eredmény: a közintézményeink használhatatlanná válnak. A tiltakozók pedig azonkívül hogy lelkesen harsoghatják a kormányellenes vagy egyéb csasztuskákat, primitív politikai jelszavakat, lóbálhatják a szitkozódásokkal és egyéb külvárosi bölcsességgel teleírt táblákat vagy az amatőr szinten eszkábált allegorikus propagandaeszközöket, más elégtételben nem részesülnek. A szitkozódás, gúnyolódás, közszereplésnek képzelt viháncolás élvezete az egyetlen fizetségük.

**Közeledik a nap, amikor a parlamentnek döntenie kell a kormány ellen benyújtott bizalmatlansági indítványról.**

És itt kell szót ejtenünk az egyik szakszervezeti vitéznek, a bukaresti metró szakszervezeti főnökének szerepléséről. Ion Rădoirol van szó, aki egyébként – amellet, hogy a bukaresti metró teljhatalmú ura – nyolc éven át tagja volt a román parlamentnek, 2001 és 2004 között szociáldemokrata képviselőként, 2005 és 2008 között pedig szociáldemokrata szenátorként. Giurgiu megyében választották meg, sőt a teljhatalmú bukaresti szakszervezeti vezetői tisztsége és a honatjai beosztása mellett még a szociáldemokrata párt-szervezet megyei vezetője is volt egy ideig, aztán Vanghelie úrnak adta át ezt a tisztséget. Ion Rădoi leállíthatja a bukaresti metró, amikor csak akarja. Megtette ezt már a múlt év novemberében is, nem sokkal azután, hogy a PSD kilépett a kormányból, s megtette most is, június elsején, megakadályozva többszáz ezer embert abban, hogy eljusson a munkahelyére, megakadályozva a gyermekeket, hogy eljussanak az iskolába, akkor amikor erre a napra vizsga volt kiírva az érettségizők

számára. Hogy mennyire cinikus munka volt ez: a metró szakszervezete nem követelt sem fizetésemelést, sem valamely nélkülözhetetlen szociális juttatást, csupán „a tanügyesekkel való szolidaritásból” sztrájkolt a szakszervezeti vezér utasítására – akkor, amikor az érettségizető tanárok mégiscsak elmentek a munkahelyükre, és sokan mások is a tanárok és a tanítók közül azért, hogy az ezer közlekedési akadályon át az iskolába mégiscsak eljuttó bukaresti gyermekek ne találjanak ott zárt ajtót. Nyilvánvaló, hogy a bukaresti metrósook legújabb sztrájkja nem szociális küzdelem, hanem pártmunka volt. Ion Rădoi a román sajtó – szalagcímben! – „a főváros terroristájának” nevezte. De csak őt illeti meg ez a minősítés? Hát a megbízói, ők kicsodák? Közeledik a nap, amikor a parlamentnek döntenie kell a kormány ellen benyújtott bizalmatlansági indítványról. A Szociáldemokrata Párt nyújtotta be azt, és minden fogják tárgyalni. Akkor a bukarestiek újabb terrorátmadásra számíthatnak. A helyett, hogy valami eligazítást nyernének arról, hogy merre van a kiút a szákutcából.

## Facebook



Horváth István

## A kis kínai

Öregem ebéd után, fél lábam a padlón, hevertem ágyamon, pihenésül egy történeti munkát olvastam. Jött a cseléd, bejelentett, csücsörített ajkán két ujjá, egy vendéget.

– Ki az? – kérdeztem, mert bosszús lettem, hogy mikor a délutáni kávé várnam, vendéget kell fogadnom.

– Egy kínai – mondta a cseléd, és kínlóva forgolódott, hogy elfojtsa nevetését, meg ne hallja az ajtó túlján a vendég.

– Egy kínai? Hozzám? Igazi kínai öltözetben?

A lány biccentett, még mindig nevetőgörcsrel kínlódván.

– Mondd meg neki a nevemet, kérdezd meg tőle, csakugyan engem keres-e, hiszen még a szomszéd házban sem ismernek, nemhogy Kínában.

A lány akkor hozzám surrant, azt suttogta: – Csak egy névjegy van velem, azon áll, hogy kéretik őt bebocsátani. Németül nem tud, valami érthetetlen nyelven beszél, a névjegyét elvenni meg féltem.

– Jöjjön! – kiáltottam felindulásomban, ami szívpanaszaim gyakori velejárója, a földre dobtam a könyvet, átkozva közben a cseléd maflását. Felálltam, megnyújtóztattam roppant testemet, mellyel alkalmasint minden látogatót megrémítettem az alacsony mennyezetű szobában, az ajtóhoz mentem. És valóban: alighogy ez az én kíniam megpillantott engem, már osont is el. De utolértem a gangon, selyemövénel fogva húztam vissza magamhoz. Nem vitás, tudós emberke volt, apró, gyenge, szarukeretes szemüveggel, rideg-szürke kis kecskeszakállal. Barátságos manó, félrebiccentette fejét, félig hunyt szemmel mosolygott.

Franz Kafka: *A nyolc októberfüzet*. Fordította Tandori Dezső

## Na és az ujugorok?

Nézték az este a *Hotidava TV* adását? A Nagy-Románia Párt EP-képviselője, George Becali bejelentette, hogy irodát nyit Visegrádon, a magyar királyok sasfészkében, hogy kellően képviselje Brüsszelben azokat a dák szármarású magyarokat és szlovákokat, akik visszakiváncsoznak az egykor Pozsonyig, azaz Dévényig terjedő egységes dák birodalomba. Meggyőződése, fejtette ki, hogy sokakban ott szunnyad az ősrégi dák tudat, csak a kellő pillanatot várják a rómaiak által is rettegett birodalom helyreállítására. Az unió nem tiltja az ilyen propagandát sem, csak akkor lármázik, ha az erre áldozott pénz veszélyezteti az adott személy országának (esetünkben Romániának) a költségvetését. Hogy mit keres a juhászból lett román EP-képviselő Visegrádon? Olyasmit, mint a Jobbik Marosvásárhelyen. Az ötletet is a Jobbiktól vette, különben észébe se jutott volna, hogy ilyesmivel is foglalkozhat, mert éppen elég baja van most neki a megfelelő legelőt kereső juhokkal és a gyengélkedő Steaua futballcsapattal. Am ha a Jobbik részéről megtörtént a kihívás, a román hazafiak egyik legjobbjá nem térhet ki előle. Aztán az idő eldönti, hogy Vásárhelyt csatolják majd Budapesthez, vagy Visegrádot – Dévénynyel együtt – Bukaresthez.

A játék, azaz a harc kétesélyes. Ha szabad innen sügni a vásárhelyi irodát létrehozó, minden bizonnyal kiváló Szedi Csanádnak, nagyobb reményekkel indultak volna, ha kiterjedtebb visszaszerzendő területet tűznek zászlajukra. Nem is csak Etekköz, ahol őseink elücsörögtek pár száz évet, de legkeletibb rokonságunkat, a Kínához tartozó ujugorokat is. Mint a tavalyi zavargások bizonyították, a tizenhatmilliós népcsoport, amelynek a paprika éppen úgy nemzeti fűszere, mint a magyaroknak, szívesebben élne Budapest, mint Peking fennhatóság alatt. Ha a Jobbik ezt több ottani EP-iroda létrehozásával megvalósítaná, egyetlen húzással pótolná mindazt a sokmilliós veszteséget, amit a magyarság történelme során elszenvedett. S ez még nem minden, mert az ujugorok csatlakozásával nemzetünk kétharmada beszélne kínaiul, ami (gondoljunk csak Kína szédületes gazdasági fejlődésére) a jobbik magyarokat máris egy jobbnál jobb társadalomba vinné.

Hogy Spielmann Mihály, Kelemen Atilla, Smaranda Enache vagy Tőkés András nem tapsikol a Jobbik ötletének? Persze, ők tudják, mi volt a fasizmus, majd megélték a kommunista totalitarizmust, nem úgy a fiatalabb Szedi Csanád, aki csak Kádár enyhén paprikás gulyáskommunizmusából evett. De ne tudná mennyire megváltja az embert, ha túl sok benne a csipős paprika?



Sike Lajos

## Röviden

## „Paradicsomi” helyzet

A romániai adórendszerrel elégedetlen cégek százezrei helyezték át székhelyüket adóparadicsomokba – írta a *Capital*. Az év első hónapjaiban az úgynevezett offshore-ként bejegyzett vállalkozások száma húsz százalékkal magasabb volt az előző év adataihoz képest.

## Enyhe áremelkedés

Romániában 0,15 százalékponttal emelkedett az infláció májusban, így az éves infláció elérte a 4,42 százalékot. A fogyasztói árak annak ellenére nőttek, hogy májusban az élelmiszerekért kevesebbet kellett fizetni. A pénzhígulást a nem élelmiszer jellegű termékek 8,5 százalékos áremelkedése táplálta.

## Borútja Szatmáron

Száz borminta érkezett Erdőre, ahol ma tartják a Szatmár megyei borversenyt. A szakemberek elsősorban a nagykarolyi, bélteki, avasújvárosi és szilágypiri borokat várják az első helyekre. A borút Szatmárhegyről indulna ki és Erdőd, Békék, Dobra, Nagykároly, Szilágypir érintésével kanyarodna Halmi és Avasújváros felé.

## Utolsók kilábalásban

Európa és Közép-Ázsia is kilábal idén a recesszióból, mindössze két ország, Románia és Lettország kanyarodik le erről az útról. Bukarest gazdasági kilátásain az is ront, hogy szorosan kötődik az adósságszpirálba keveredett fejlettebb európai országokhoz.

## Hírösszefoglaló

▶ Lettország mellett egyetül Romániában csökken tovább idén – Európán és Közép-Ázsián belül – a gazdaság – áll a Világbank előrejelzésében. A pénzügyi prognózis szerint Bukarest bruttó nemzeti terméke (GDP) 0,5 százalékkal esik vissza tavalyhoz képest (a kormány és a Nemzetközi Valutaalap is ezzel a mutatóval számol). Jövőre viszont a Világbank 3,6 százalékos bővülést vetít elő az országra. Bukarest azonban igen olcsón megúsza a lettekhez képest, ahol a tavalyi 18 százalékos zsugorodás után idén további 3,6 százalékos visszaesés várható.

Európában és Közép-Ázsiában összességében nézve a tavalyi 5,3 százalékos GDP-csökkenés után idén négy százaléki emel-

kedés várható. A felfelé ívelés hátterében Oroszország (plusz 4,5) és Törökország (plusz 6,3) kedvező kilátásai húzódnak meg, amelyek a bruttó termék több mint hatvan százalékát adják térség-szinten. Igen szerény, de pozitív teljesítményt várnak a szakemberek például Lengyelországtól és Ukrajnától. A gazdaságok fellendülését fékezik a helyi megszorító csomagok, amelyekre a hitelaktól való függés csökkentése miatt volt szükség.

A világbanki jelentés azt is megállapítja, hogy Románia az egyik legkitettebb ország az európai adósságkriszise, abból kifolyólag, hogy pénzügyileg kötődik a hitelhegyeket felhalmozott országokhoz, Görögországtól például a befektetések magas hányada érkezett eddig. Azok az országok, amelyeket Athén mellett



Romániában az idén újabb állások szűnnek meg a recesszió miatt

Spanyolországhoz, Portugáliához, Írországhoz és Olaszországhoz szoros szálak fűznek, az optimista forgatókönyv szerint is néhány megrázkódtatáson még átesnek. A fejlődő Európa sérülékenységét jól jelzi, hogy összesen 400 milliárd dollárt üt adóssága, miközben Latin-Amerika hi-tele 320 milliárd körül jár –

számolt be a *Mediafax*. Szakértők szerint várható volt, hogy idén a gazdaság nem fog növekedni. Többen elmondták már a költségvetés tárgyalásakor is, hogy túlzott optimizmusra vall az 1,3 százalékos célszám, mert a múlt évben a kormány nem tette meg azokat a lépéseket, amelyeket kellett volna. ◀

## Levert árak

## ÚMSZ

▶ Magyarországon a tejtermelők hasonló gondokkal küszködnek – az olcsó importárú miatt – , mint a romániai gazdák. „Fenntartatlan helyzetet okoz a tejágazatban a nagy mennyiségű importtejt” – mondta Koller Attila, a magyarországi Tolnatej Zrt. vezérigazgatója tegnapi sajtótájékoztatóján. Az elmúlt hat évben Magyarországon 300 millió literrel csökkent a tejtermelés, és 400 millió literrel a tejfeldolgozás, ugyanakkor az ultramagas hőfokon kezelt tej 70, a trappista sajt 50 százaléka importtermék. A vállalat vezérigazgatója szerint ez a magyar tejágazat elsorvadásához vezet. Hozzátette, a negatív trend megfordítása érdekében keresik a kommunikációs lehetőségeket a kormánnyal. Mint lapunk arról korábban beszámolt, az anyaországi tejtermelők a határon túli piacok meghódításával próbálják pótolni a külföldi versenytársak miatti kiesést. „Nálunk a lengyel meg a szlovák tej leverte a magyar tej árát. Mi most leverjük a romániai tejt” – ecsetelte érdeklődésünkre a helyzetet a múlt havi kolozsvári Agraria kiállítás egyik tejjepari résztvevője. ◀

## Kapaszkodik Ázsia GDP-je

## ÚMSZ

▶ Miközben Európa és az Egyesült Államok most kezd magához térni a recesszió sokkjából, Kínában szárnyalnak a makrogazdasági mutatók, csaknem ötven százalékkal nőtt az export májusban a tavalyi év azonos időszakához képest.

A kivitel értéke az ötödik hónapban elérte a 132 milliárd dollárt, míg az import összesen 112 milliárd dollárt tett ki – erősítette meg a kínai statisztikai hivatal tegnap az előző nap kiszivárgott adatokat. A bruttó nemzeti termék (GDP) az első negyedévben csaknem 12 százalékkal nőtt a tavalyi év azonos időszakához képest,

annak ellenére, hogy – az infláció elkerülése érdekében – központi intézkedéssel igyekezett az ázsiai ország visszafogni a túlfűtöttséget.

India is hasonló helyzetben van, ahol a feldolgozóipar szárnyalása 7,4 százalékos gazdasági növekedést eredményezett a márciussal végződött pénzügyi évben. Az utolsó negyedévben enél is dinamikusabb, 8,6 százalékos volt a bővülés.

Manmohan Szingh indiai kormányfő évi 10 százalékos növekedési ütem elérését tűzte ki ahhoz, hogy az országban a krónikus szegénység felszámolható legyen – írta korábban az *MTI*. A rendkívül ütemes növekedés ugyanakkor ma-

gasz inflációval párosul, nem utolsósorban a nagy belső kereslet miatt, amelyet a válság sem tudott számottevően csökkenteni.

A vártnál jobban, öt százalékkal nőtt a japán gazdaság is az idei első negyedévben, az egy évvel korábbihoz képest, miután a fogyasztók – a gazdasági fellendülésben bízva – nekibátorodtak a vásárlásnak. Ugyanakkor elemzők felhívják a figyelmet a munkanélküliség emelkedésében rejlő veszélyekre, valamint arra, hogy a fejlett ipari országok közül Japánnak van a legnagyobb államadóssága, amely eléri a GDP 218 százalékát (Románia nemso-kára elérheti a 40 százalékot – szerk. megj.). ◀

## Négyszázalékos adózás?

## Totka László

▶ A kormány elemezni fogja a négyszázalékos egységes adókulcs és a 25 százalékos Áfa (TVA) bevezetéséről szóló elképzelést – nyilatkozta a *HotNews*.-nak Varujan Pambuccian képviselő, aki pár napja benyújtott egy ilyen adóreformjavaslatot. (Jelenleg 16 százalékos az egységes adókulcs és 19 százalék az Áfa – szerk. megj.) A képviselő által kidolgozott csomag tartalmazza az állam összes adósságának kifizetését a magánszektor felé és a nyugdíjak ötszázalékos megemelését is az inflációs hatás ellensúlyozására.

„Nem lehet úgy gondolkodni, ahogy jelenleg történik az országban, hogy egyes százalékokat fel, másokat meg leviszünk. Sokkal összetettebb csomagok bevezetésére lenne szükség, ahogy a környező országok is tették” – mondta az *ÚMSZ*-nek Lakatos Péter, a költségvetési bizottság tagja, Pambuccian javaslatára reagálva. Az sem mindegy, hogy egy akciótervet mikor alkalmaznak, vannak ötletek, amelyekről érdemes vitatkozni, de csak ennek a két komponensnek a hatását nincs miért elemezni, jóval komplexebb megoldási intézkedések kellenek – vélekedik Lakatos. A közgazdász nem tud egyetérteni azzal a szemlélettel sem, amelyet Traian Băsescu államfő képvisel (az államilag finanszírozott bérek 25 szá-

zalékos és a nyugdíjak 15 százalékos csökkentése). Emlékeztetett, hogy a Nemzetközi Valutaalap azt javasolta, hogy 20 százalékra vigyük fel az egységes adókulcsot és 25 százalékra az áru forgalmi adóját. „Nem csak

– a közgazdász szerint nincs garancia, így „pótintézkedésekre szükség lehet” év végéig. „Az államelnök bármennyire is kitarthat mellette, a jövedelemvágások egyszerűen nem végrehajthatók abban a mértékben, ahogy ő



Lakatos: burkolt adóemelésnek vagyunk a tanúi

ez a két út van, mindegyik európai ország egy harmadikat, egy komplex megközelítést választott, amelyben a gazdaságélénkítés és teherkönyvités kiegészíti a megszorító intézkedést” – hangsúlyozta Lakatos Péter. Mindenki egyetért azonban azzal, hogy az állam működési költségeit csökkenteni kell, ez egy közös pont nemcsak Románia, hanem Görögország és Nagy-Británia terveiben is.

Az adóemelés elkerülésére – ennek végrehajtásáról a kormány az Európai Bizottsággal megállapodott arra az esetre, ha a megtakarítás nem bizonyul elegendőnek

gondolta. Nem látom miként fognak a bírál lemondani a magas nyugdíjaikról, illetve az állami tulajdonú vállalatoknál hogyan lehet megoldani rövid idő alatt, hogy a fizetéseket 25 százalékkal lecsökkentsék.”

Egyébként nem csak az jelenti az adóemelés, ha felviszik a kulcsokat, hanem az is, hogy olyan tételekért kell leróni a jövőben egy bizonyos összeget, amelyek korábban mentesítve voltak. Így burkoltan már most egy adóemelésnek vagyunk a tanúi (például az üdülési csekket és a banki betéteket is megadóztatják – szerk. megj.). ◀

HIRDETÉS

## I. Hunyad Megyei Magyar Napok

2010. június 13-20.



Csernakeresztúr, Bácsi, Déva, Lupény, Petrilla, Petrosény, Piski, Rákosd, Szászváros, Sztigrigyszentgyörgy, Vajdahunyad

## XII. Bukovinai Székely Találkozó

Anyanyelvi tábor Regionális Nőszövetségi Találkozó Kopjafa avatás Regionális Balladamonddal verseny Templombúcsi

## A PROGRAMBÓL

Hóbó koncert  
Kopjafa avatás  
Felvonulás népviseletben  
Háromszék Néptáncegyüttes  
Zene, kabaré  
Regionális Nőszövetségi Találkozó  
Honismereti kirándulások  
Ingyenes vajdahunyadi várlátogatás  
Sportrendezvények  
Balladamonddal verseny  
Cserkésztalálkozó  
Tudományos előadások  
Néprajzi kiállítások  
Könyvbemutató  
Fotókiállítás, filmvetítés  
Főzőverseny

# Tanévzáró, fogcsikorgatva

**Antal Erika, Kovács Zsolt**

„Elkeseredett hangulatban zárjuk a tanévet, a megszorító intézkedések miatt jól érzékelhető a tanárban az elégedetlenség” – közvetítette a mai tanévzáró hangulatot az ÚMSZ kérésére Fekécs Károly, a sepsiszentgyörgyi Várad József általános iskola igazgatója. Az intézményvezető arról számolt be, hogy „két kő között” örlődik, a rendelkezések értelmében végre kell hajtania a leépítést, másrészt felelős vezetőként döntenie kell a kollégái sorsáról, ez pedig embert próbáló feladat.

## Kiskapus megszorítások

„Egy tanítónőt bocsátunk el, ezzel teljesítjük a kvótát. Szerencsére nem kell felvennünk kiegészítő személyzetet, mert több kollégina van gyermeknevelési szabadságon, ők pótolják majd a távozót” – magyarázza Fekécs. Még nem tudni, hány pedagógus kerül őszig pályán kívülre, egyelőre sokan reménykednek abban, hogy „áthidaló megoldással” mégiscsak a tanügyben találnak állást. „Eddig egy marosvásárhelyi általános iskolában tanítottam helyettesítő tanárként,



A sztrájkok miatt elmaradt órákat bepótolták, és végül mindenhol lezárják a diákokat

Fotó: Tofán Levente

most valószínűleg vidékre kerülök, nehéz szívvel búcsúztatom ma a diákjaimat. Néhány éve rendkívüli visszalépésként és nehézségként élttem volna ezt meg, de most örülök, ha lesz állásom, vérre megy a harc a posztokért a tanügyben” – meséli az ÚMSZ-nek egy neve elhallgatását kérő tanítónő.

Azokat is megrendítették az idei év drámai eseményei, a megszorításokkal járó változások, akik egész életüket a katedra mögött töltötték el.

Gáll Ábel marosvásárhelyi tanító kórházban fekvő gyermekek mellett teljesített szolgálatot az idén. Nyugdíjas, de még aktív munkaeuróként arról számolt be lapunknak, hogy az elmúlt negyven évben ritkán érezte ennyire reménytelennek a pedagógusok helyzetét. „Teljes embert kívánó feladatot láttam el itt a kórházban, mégis félállásban dolgoztam, rendkívüli körülmények között. Jövőre ez is megszűnik, a nyugdíjam pedig olyan kicsi, hogy fogal-

mam sincs, miből élek meg” – nyugtázza a nyugtalanító közeljövőt az idős férfi.

## A pénzről szolt ez az év

A diákok és a szülők nem csak saját, de a pedagógustársadalom egzisztenciális problémái miatt is agódnak. A következő tanévben érettségiző Lázár Koppány hosszú és nehéz tanévet hagy maga mögött. „Többnyire a pénzről szolt ez az év. Arról, hogy mindig gyűjteni kellett vala-

mire, az iskolafelújítástól a függönyvásárlásig, az osztálypénztől a bútorjavításig. Rosszul kereső szüleim nehéz helyzetbe kerültek” – összegzi az idei alapérezést a gimnazista. „Nem az a baj, hogy az utolsó hetekben folyton azt kellett lesni, hogy lesz-e sztrájk vagy sem. A gond az, hogy az osztályösszevonások, az átszervezés miatt elképesztő a feszültség a tanárok között, fogalmunk sincs, hova kerül jövőre a gyerekünk, és arról sem, hogy ilyen körülmények között milyen lehet az oktatás” – panasolja kétségbeesetten a tegnapi tanévzáráson egy kolozsvári negyedikes kisdíák édesanyja.

Hogy egyáltalán lezárul az idei tanév, csak a napokban dőlt el véglegesen: a hét közepén Daniel Funeriu tanügyminiszter egyeztetett a megyei tanfelügyelőségek vezetőivel arról, hajlandók-e a további tiltakozással fenyegető pedagógusok a bizonyítványok kibocsátására. Keresztély Irma Kovászna megyei főtanfelügyelő lapunknak elmondta, sikeres volt az egyeztetés, hasonlóan az ország többi régiójához Kovászna megyében is mindenhol lezárják a diákokat, a sztrájkok miatt elmaradt órákat pedig bepótolták. ◀

## Röviden

### Mérlegen a razzia

Három hét alatt, több mint 900 ezer lej folyt be az Országos Egészségügyi Alapba a betegszabadságok kibocsátásával kapcsolatos bírságokból, valamint a jogtalanul megítélt betegnapok kifizetésének felfüggesztése nyomán. Cseke Attila egészségügyi miniszter kérésére május 19-e és június 4-e között az Egészségügyi Biztosító képviselői ellenőrizték a betegszabadságok kibocsátásának módját. A nyilvánosságot látott adatok szerint 1540 orvos közül 336 követett el valamilyen vétséget, az ellenőrök 222 bírságot róttak ki. További 73 orvos figyelmeztetést kapott, 31 esetben 10 százalékkal csökkentették a garantált pontértéket, tíz esetben értesítették az orvosi kamara fegyelmi bizottságát.

### Lakásprogram válságban

A várakozásokkal ellentétben még mindig nem sikerült szerződést kötni a sepsiszentgyörgyi „Gyere haza” lakásépítő program kedvezményezettjeivel. Ötven, ingyenesen biztosított házhelyre sikeresen jelentkeztek ugyan a fiatal hazatelepülő házaspárok, de az anyagi nehézségek miatt nem tudták felmutatni a házépítéshez szükséges összeg ötvenöt százalékát, azaz százezer lejt.

## Akkreditációtól autonómiáig

**Baló Levente**

► Az eddigiekénél is nagyobb függetlenséget biztosít az önálló akkreditáció a Babeş-Bolyai Tudományegyetem (BBTE) magyar szakjainak – jelentette be Magyar Tivadar rektorhelyettes. A kétéves előkészítő munka eredményeként a következő tanévtől a magyar szakok önálló szakként jelennek meg az egyetemi jegyzékben és önálló tanrendnek megfelelően működhetnek. „Egy újabb lépést sikerült megtenni a magyar tagozat önállósodásának útján – értékelte a kedve-

ző fordulatot a rektorhelyettes. Magyar Tivadar azt is elmondta, hogy 2008 óta a BBTE magyar tagozata alap- és mesterszakjainak önálló akkreditációjáról. A következő tanévtől ugyanakkor külön eljárással, esetenként önálló tanrenddel vagy eltérő koncepcióval 71 alap- és 32 mesterképző szak működik az ily módon megerősített egyetemi autonómiának megfelelően.

Az önálló akkreditáció előnye, hogy a magyar szakok külön törvényes garanciákat kapnak: felkerülnek a kormányrendelet révén

meghatározott egyetemi szakjegyzékbe, jogszabály védi őket, az egyetem vezetősége nem tudja megszüntetni ezeket. Továbbá, a szakok tanrendje, kurrikuluma nem függ a román szakok működtetésétől. Ez azt is jelenti, figyelmeztet a rektorhelyettes, hogy önállóbb lesz a BBTE magyar tagozatának oktatásszervezése. A magyar tagozat figyelembe veheti a sajátos kisebbségi oktatási célokat, igénybe veheti a magyar oktatók sajátos felkészültségét, élhet a magyarországi vendégtanárok nyújtotta lehetőségekkel. ◀

HIRDETÉS

## BARABÁS, MUNKÁCSY, SZINYEI és kortársaik

REMEKMŰVEK A 19. SZÁZADI  
MAGYAR FESTÉSZETBŐL

**CSÍKI SZÉKELY MŰZEUM**  
2010. május 1 – július 25.

[www.csikimuzeum.ro](http://www.csikimuzeum.ro)

A kiállítás létrehozói:

Főtámogatók:

Médiapartnerek:

## Akkor is kicsi, ha nagy számmal írjuk!

# 4,999%

0,1%  
havi kezelési költség

0%  
folyósítási díj

4,99%  
fix kamat az első évre

- 4,99%\* fix kamat az első évre;
- 3 havi EURIBOR + 4,33% az első évi fix kamat után;
- 2010 végéig ingyenes OTPdirekt;
- 3 hónap türelmi idő.

\* 40 000 eurós lakásvásárlási hitel vagy jelzálog alapú személyi hitel esetén, 357 hónapos futamidő és 6,37% tényleges éves kamat mellett a teljes kifizetett összeg: 85 794 euró.  
Az ajánlat 2010. április 27. és június 30. között érvényes

[www.otpbank.ro](http://www.otpbank.ro)  
0800 88 22 88

**otpbank**  
Megbízunk egymásban

euró alapú jelzáloghitel

## ▶ Röviden

Fotótábor  
Csíkmindszenten

Csíkmindszenten szervezi meg június 13-a és 18-a között 21. fotótáborát a Hargita Megyei Kulturális Központ (HMKK). A tábor célja, hogy a fotográfusok megörökítsék Csíkmindszent néprajzi és kulturális értékeit, a község hétköznapijait. Mindszent mellett még három szomszédos települést (Csíkszentlélek, Fítód és Hosszúaszó) is bejárnak a fényképészek. A program művészeti vezetője Ádám Gyula fotográfus, a HMKK munkatársa.

Támogatás  
könyvkiadásra

A Kulturális és Örökségvédelmi Minisztériumnak alárendelt Országos Kulturális Alap (Fondul Cultural Național – FCN) meghirdette a könyvkiadás támogatását célzó pályázatát. A vizsza nem térítendő támogatás összértéke 1, 89 millió lej. A FCN olyan kiadói terveket vár, amelyek a támogatási szerződés aláírásának időpontjától (hozzávetőleges időpont: 2010. szeptember 1.) 2010. november 30-ig tartó időszakban zajlanak. A jelentkezéshez szükséges dokumentáció és további adatok a következő honlapon érhetőek el: [www.afcn.ro](http://www.afcn.ro).

## Csíkban a gyergyói Tél

Kortárs orosz szerző, Jevgenij Griskovec Tél című darabját mutatja be a gyergyószentmiklósi Figura Stúdió Színház június 14-én, hétfőn este 7 órától Csíkszeredában, a Játékszín Hunyadi László Kamarateremben.

Békédíj David  
Grossmannak

David Grossman izraeli írónak, újságírónak ítelték idén a német könyvszakma békedíját – jelentette be csütörtökön, a berlini könyvnapok kezdetén a Német Könyvkiadók és – kereskedők Egyesülete – írja az MTI. A békedíj az egyik legrangosabb németországi kitüntetés, amelyet hagyományosan a frankfurti nemzetközi könyvvásár zárónapján adnak át. 25 ezer euróval jár, eddig két magyar kitüntetettje volt: 1991-ben Konrád György, 2004-ben pedig Esterházy Péter. Grossman októberben, a frankfurti Szent Pál-templomban veheti át a díjat.

## Böjttel zárul az évad

A Furik Rita rendező-koreográfus nevével fémjelzett Böjttől böjtgig című táncelőjátékukkal vesznek búcsút a 2009/2010-es évadtól a sepsiszentgyörgyi Háromszék Táncegyüttes tagjai június 14-én este. Az évadzáró előadást követően, 15-én ugyanezzel az előadással Déván mutatkozik be a táncgyűjtés.

## Díjazott, időn és téren kívül

Román állam kitüntetését vett át Bukarestben Kelemen Hunortól Esterházy Péter

## Fleischer Hilda

▶ Nemzetközi szinten elismert munkásságáért és a térség problémáinak irodalmi megjelenítéséért tegnap a román államtól kitüntetését kapott Esterházy Péter író, akinek a román kulturális érdemrend legmagasabb, parancsnoki fokozatát Kelemen Hunor kulturális miniszter nyújtotta át a bukaresti George Enescu Nemzeti Múzeumban.

„Esterházy Péter bár évekig matematikusnak készült, 1978-tól szabadúszó íróként van jelen a magyar irodalomban, s ma már nem túl zavaró az az irodalom részévé is vált, hisz közel húsz nyelvre lefordított könyveit eddig negyven nemzetközi kitüntetéssel méltatták” – fogalmazott a díjátadáson a kulturális miniszter, aki mint elmondta, Esterházyról valóban csak szubjektíven tud beszélni, hisz mindig kellemesen fog visszaemlékezni azokra a húsz évvel ezelőtti futballmérkőzésekre,



Kelemen Hunor művelődési miniszter és a rangos román kitüntetést átvevő Esterházy Péter író

amelyeket az irodalmárral egy pályán töltött Kolozsváron. „Emlékeim szerint Esterházy Péter határozott játékos volt, bár szerintem az irodalomban jobban megtalálta magát” – jegyezte meg

viccesen Kelemen Hunor. A méltatott író a díj átvétele után mindenekelőtt azt tartotta fontosnak kiemelni, hogy ezt a díjat egy magyarországi író kapja a román államtól, ami nem egy min-

dennapos esemény. „Ahogy az Oscar-díjátadón is mondták, köszönöm anyámnak és apámnak, a mellettem álló nőnek, a műfordítómnak, Annamaria Popnak, és természetesen a

könyveimnek” – vette át a díjat a tőle megszokott humorral Esterházy, aki rövid habozás után még hozzátette: „Bár szívesen mondom köszönetet ezért a kitüntetésért itt Bukarestben, azt azért még elmondanám, hogy személyes meglátásom szerint minden állami díjon van egy kis árnyék, mert az állam általában saját reprezentációjához használja az írókat. Akár akarják, akár nem. Aki viszont díjat kap, egy kicsit időn és téren kívül áll. Ha én most nem ott állnék, nem hiszem, hogy épp pezsgőznék Markó Béla miniszterelnök-helyettes úrral, hanem ott tiltakoznék a kormány épülete előtt” – fejezte be beszédét az író, akinek szavait úgy a közönség, mint az eseményen jelen levő RMDSZ-elnök mosolyogva fogadta.

Nicolae Manolescu, a Romániai Írószövetség elnöke, a díjátadó végszavaként elmondta, Esterházyban, tehetsége és stílusa mellett, legjobban szókimondását, írói felelősségtudatát tiszteli. ◀

## Jövőre lesz Székely Vágta

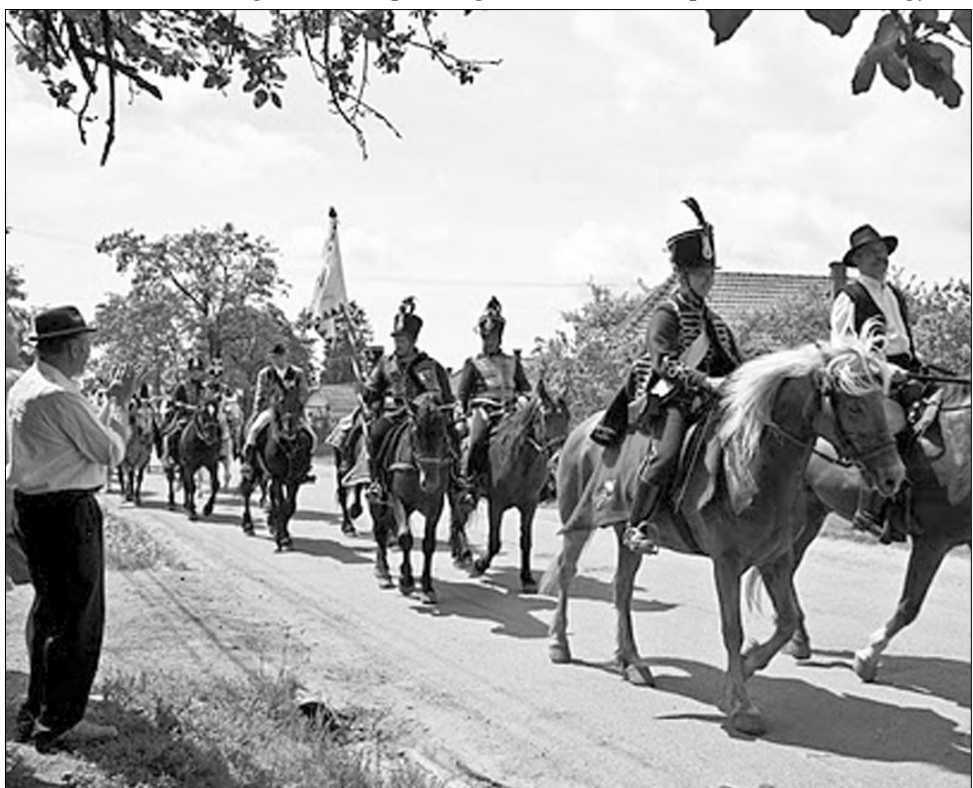
## Kovács Zsolt

▶ A tervek szerint a jövő évben Háromszéken rendezik meg a Nemzeti Vágta kistestvérét a Székely Nemzeti Vágtát. Sepsiszentgyörgy önkormányzata – három másik erdélyi településsel együtt – a hónap elején részt vett a magyar fővárosban, a Hősök téri megrendezett Nemzeti Vágtán.

már tárgyalt Geszti Péterrel, a Nemzeti Vágta főszervezőjével, akinek tetszett az ötlet, és támogatja a kezdeményezést. Az elképzelések szerint 2011-ben Sepsiszentgyörgyön szerveznék a Székely Nemzeti Vágtát, ami a magyarországi rendezvény előfutama lenne, és akik itt nyernek, azok hivatalból részt vennének a budapesti vágtán. Antal Ár-

seny, amihez hasonló lenne a Székely Nemzeti Vágta is.

Mint ismert a Budapesten megszervezett Nemzeti Vágtán 72 település lovasa vett részt, Sepsiszentgyörgy versenyzője a testvérváros ferencvárosi önkormányzat támogatásával nevezett be. Emellett részt vett az ugyan csak háromszéki Zabola település, valamint Nagysza-



Az idén Felsőháromszéken is toboroztak huszárokat a Nemzeti Vágtára

Fotó: archív

Az eseményen jelen lévő Antal Árpád tegnapi sajtótájékoztatóján elmondta: látva a rendezvényt, ott jött az ötlet, hogy jövőben meg kellene szervezni a Székely Nemzeti Vágtát. A sepsiszentgyörgyi polgármester

pád szerint a székely vágta ügyét támogatják a háromszéki és Hargita megyei tanácselnökök és Csíkszereda polgármestere is. A székelyföldi önkormányzatok eddig is támogatták a Székelyföldi Kerékpáros Körver-

lonta és a Bihar megyei Szentjobb települések lovasai. A Nemzeti Vágta Országkormányzatának bejáratánál található két székelykaput pedig a Kovászna megyei Torján lakó Pethő Sándor faragta. ◀

## Szótárlat

Petőfi-múzeum  
az erdődi várban

Hol van már '90 márciusa, amikor Erdődön „ismeretlenek” megalázták Petőfit. A vár alatti tó partján (ahol a költő szívesen sétálgatott Júliával) összefaragták a márvány emléktáblát, amelyet azóta is mementóként őriznek az RMDSZ Szatmár megyei székházában. A városka bejáratánál még ma sincs ugyan kényelvű tábla, de a főtéren már két éve ott áll Petőfi és Júlia egymáshoz simuló szobra. Most újabb jó hír: lesz Petőfi-múzeum is Erdődön. Nem túl nagy, csak amekkorára egy várbástya szobájában elfér. Már gyűjtik az emléktárgyakat, s ami még hiányozni fog, kiegészíti a múzeum.

Pár hete már dolgoznak az építők az eredetileg Drágffyak, majd a vidék uraié, a Károlyiak fészke lett vár felújításán. Még pontosabban a megmaradt várronok megerősítésén, vagy ahogy szaknyelven mondják, konzolidálásán. Látogatásunk napján is többen csüngtek az erdődi képeslapokról ismert, egyetlen jobb állapotban fennmaradt bástyán, melynek van egy irodalomtörténeti nevezetessége. Az, hogy 1847. szeptember 8-án a benne lévő kápolnában esküdték egymásnak örök hűséget Petőfi Sándor és Szendrey Júlia, s mint ismeretes, a zord Szendrey Ignác nem vett részt a szertartáson. A később magára hagyott és pusztulásnak indult kápolnából a szatmári püspök palota kápolnájába menekítették az oltárt, ahol szépen

rendbe van téve, bárki megtekintheti.

„Kilencszázezer, pályázaton nyert eurót kaptunk a felújításra, amiből szeretnénk a legtöbbet kihozni, ami ha egy kis jó értelemben vett lokálpatriotizmussal megtoldjuk, sikerülhet” – mondta az ÚMSZ-nek Szakács Imre alpolgármester, az erdődi Petőfi Kör elnöke. Aztán részletezi: a legtöbb abból áll, hogy a meglévő bástyában egy vártörténeti kiállítást rendeznek be, a tetőn kilátó lesz egy kis terasz kávézóval, alul pedig egy kis bormúzeum, mert Erdőd boráról is híres. Ugyanakkor az enlített Petőfi-múzeum egy másik, félig csonka állapotából helyrehozandó bástyában kap otthont. De ez még nem minden, mert a várudvaron egy kis nyári színházat alakítanak ki, ahol koncerteket és más, a környezethez illő kulturális előadásokat tartanak. Egy következő lépésben aztán megpróbálják helyreállítani a vár alatti tavacska is, melynek partján az időközben a megrongált tábla helyére más került. Mert más idők járnak ám Erdődön is, mint húsz esztendővel ezelőtt. Amit talán az bizonyít a legjobban, hogy az utóbbi években három magyar vonatkozású szobrot is állítottak a kisvárosban, köztük az itt született Bakócz Tamás esztergomi bíborosét, akiről közismert, hogy az első magyar, akit pápának javasoltak, s megválasztásához csak minimális szavazat hiányzott.

Sike Lajos

**Június 11., péntek**

Az év 24. hete és 162. napja, hátravan 203 nap

Ma **Barnabás** nevű olvasóinkat köszöntjük. A Barnabás arámi-héber eredetű férfinév. Bibliai jelentése: a vigasztalás fia. Holnap **Villó** napja van. Vasárnap az **Antalok** ünnepe.

**Évfordulók**

- 1895-ben az angolok elfoglalták Togót.
- Június 12., szombat
- 1814-ben született Báró Kemény Zsigmond erdélyi magyar író, publicista, politikus.
- Június 13., vasárnap
- 1707-ben I. József német-római császár, magyar királyt az ónodi országgyűlés trónfosztottak nyilvánítja („Eb ura a fakó! Mai naptól fogva József nem királyunk!”).

**Vicc**

– Hogyan horgászik a rendőr?  
– ???

– Fog egy halat és addig veri, amíg el nem árulja, hol vannak a többiek.

**Recept**

**Fetás-mentás padlizsánsaláta**

**Hozzávalók:** 2 db közepes padlizsán, 20 dkg feta sajt, 10-15 darab friss metalevél, 3 gerezd fokhagyma, 1 szárított erős paprika, 3 ek. édes fehér balsamecet, 1 dl napraforgóolaj, 1 dl extra szűz olívaolaj.

**Elkészítése:** A padlizsánokat vágjuk apró kockákra, kontaktgrillben vagy teflonserpenyőben olaj nélkül pirítsuk meg őket. A fetát is kockázzuk fel azonos méretűre, és óvatosan keverjük el a kihűlt padlizsánkockákkal. Az olajokat keverjük össze, morzsoljuk bele a paprikát, keverjük hozzá a felaprított fokhagymákat, az ecetet és a felaprított mentát. Öntsük az olajat a padlizsánra, majd hűtőben érleljük egy éjszakán át. Pirítósa szedhetjük, vagy húshoz köretnek is kínálhatjuk.

**Ma**



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Túlnyomóan napos idő várható. Bár olykor erősebben is megnövekszik a felhőzet, csapadék nem valószínű. A délies szél időnként megélelné. Meleg lesz, a csúcshőmérséklet általában meghaladja a 30 fokot.

**A következő napok időjárása**



Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	napsütés időnként felhősödéssel 34°C	19°C
Brassó	sok napsütés, kevés felhő 30°C	15°C
Bukarest	derült, napos idő 31°C	18°C
Csikszereda	napsütés időnként felhősödéssel 30°C	15°C
Kolozsvár	napsütés időnként felhősödéssel 31°C	16°C
Marosvásárhely	sok napsütés, kevés felhő 31°C	16°C
Nagyvárad	sok napsütés, kevés felhő 34°C	21°C
Szatmárnémeti	napsütés felhőkkel 31°C	19°C
Temesvár	sok napsütés, kevés felhő 34°C	19°C

**Makarenko**



Horváth István

**Gondolatjel**

Visky István rovata

Nem az a fontos, hogy az első legyünk, hanem az, hogy az egyetlenek. Az ember versengve éli le az életét. Úgy gondolja, hogy akkor lesz sikeres és boldog, elismert és megbecsült, ha valamiben ő az első, ha legyőzi a többi. Értékét a másik legyőzéséből veszi és háttérbe szorításából tartja meg. Pedig nem az elsőség adja az ember igazi értékét, hanem az egyediség. Az, hogy senki és semmi nem hasonlít rá, az, hogy megismételhetetlen és különleges. A versenyhez valamiképpen hasonlóság kell, hiszen csak hasonló dolgok versenghetnek. A verseny tehát éppen az egyediséget, az egyetlenséget és tudatát veszi el az embertől. Ezért aztán minden győztes vesztes is egyben.

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**

Néhány vidám találkozás teszi változatosabbá a napot. Tehetségét és kapcsolatait most kamatoztathatja. Környezete segítőkész.

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**

Régi tervei és ötletei új lendületet kapnak. A szerelem lengi be életét. Remek stílusával, kedvességével mindenkit elbűvöl.

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**

Baráti összefogás teszi színessé a közelgő napokat, amikor is vidámság és humoros dolgok kerülnek napvilágra. Öröm és boldogság várja.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**

Nem csúng már folyamatosan a televízió, lassan megnyugszik. Keresse azok társaságát is, akiket került az utóbbi időben.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**

A szerelemben vagy a gyermekével való kapcsolatban mérőföldkőhöz érkezik. Boldognak érezheti magát. Úzze ki az elkopott gondolatokat.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**

Akadnak, akik nem veszik Önt komolyan, mert túl érzékeny. Mindenben megsértődik, elég, ha valaki csúnyán néz, már „begubózik”.

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**

Vannak lépések az életben, amelyek visszafordíthatatlanul megváltoztathatják sorsunkat. Jól gondolja meg, milyen elképzelt ségért vállal magára a napokban.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**

Megint hajlamos a türelmetlenségre. Akinek munkát ad, azt hajlja, sürgeti. Ha távlatokban gondolkodik, legyen visszafogottabb.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**

Átmenetileg zavaros a helyzet a munkahelyén. Kifogásolni való bõven talál. Úgy gondolja, legjobban, ha saját maga végzi el a feladatokat.

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**

Őn a tettek híve, szavakban nehezen tudja kifejezni magát. Bolygója átsegíti az akadályokon. Szerelmi életében izgalmas események várhatók.

**VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**

A bolygók izgalmas szerelmet jeleznek, ám nehezen szánja rá magát a régóta esedékes változtatásra. Örömet lel egy rövidebb utazásban.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**

Eredményes pénzügyi tárgyalásokat folytat. Befektetései végre kamatozni látszanak. Fontosság válnak a személyes kapcsolatok.

***	GYILKOSSÁGI KÍSÉRLET	BECÉZETT ETEL	ENYHE FEDDÉS	TELEP SZÉLEI!	NAGY A SZERELMBEN!	NEM IS EZEKET!	A GRAND CANYON ORSZAGA	SZÍNÜLTIG	USA-ELNÖK (BARACK)
BETEGSZÁLLÍTÓ GÉPJÁRMŰ					ÓRATARTÓ MELLÉNYEN				
VERSENY-SZAKASZ				ERSZÉNYES ÁLLAT	HAJÓRA-KOMÁNY				
... TIN TIN; SZTÁREB				BÚZÁT BEGYÚJT					
DARVAK REPÜLÉSI FORMÁJA						EMBERFEJ!	SZÁJAT NYITOGAT		
NEMZET-KÖZI EGYSÉG (RÖV.)			QUOD ... DEMONSTRANDUM					AMPER	HITMONDA
HEGY-CSŰCSI	GABONATÁROLO		AKÁRCSAK						LÁTNOK JÖVENDŐ-MONDO
LAPRA JEGYZETELŐ	CZUCZOR ALNEVE					BÉBI ITALA	FEJNI KEZDI!		
OLASZ VULKÁN					JÓL MEG-MARKOLO				
VERÉSSSEL TÖRTÉNO					LINE (RÖV.)				

**új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**  
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:**  
Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:**  
Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:**  
Ágoston Hugó

**Főmunkatársak:**  
Bíró Béla, Gyulay Zoltán, Székedi Ferenc, Szűcs László

**Szerkesztők:**  
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális), Bogdán Tibor (Hátér), Darvas Beáta (Kultúra), Nagy Vajda Zsuzsa, Szakács Zsuzsanna (Gazdaság), Turós-Jakab László, Vásárhelyi-Nyemec Réka (Sport), Farkas István (Média), Orosz Anna (Életmód), Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószerkesztők:**  
Osváth Annamária, Szász Pólika

**Tudósítók:**  
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582, Baló Levente – 0748-784679 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Horváth István – 0788-822442 (Csikszereda), Kovács Zoltán – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Fleischer Hilda – 0788-715712 (Bukarest), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Képszerkesztő:**  
Tofán Levente

**Grafikus:**  
Horváth István

**Tördelőszerkesztők:**  
Lőrincz Imola, Mihăiteanu Albert, Szabó Ildikó Erzsébet



**Gazdasági igazgató:**  
Chirode Linda

**Terjesztési menedzser:**  
Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:**  
Baricz István – 0788-488739, Erdős Lajos – 0741-424094 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilgy)

**Jogtanácsos:**  
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), a Rodipet-kirendeltségeknél, pénztalánnyal (mandat postal) közvetlenül a szerkesztőségnek és előfizetés-szervezőinknél. Forgalmazza a Rodipet és magánterjesztők.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatban minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közzéje.

A Romániai Pédányzám-auditáló Hivatal (BRAT) tagja

MÉDIAPARTNEREK



# Szombat

2010. június 12.

DUNA TV
8.25 Mesék
9.00 Főzés? Gyerekjáték!
9.10 Oroszlánpapa és gyerekei
9.25 Nyelvőrző (ism.)
9.55 Cimbora
10.20 Kutyáélet
10.45 Vissza Sherwoodba! (sor.)
11.10 Az egyházi művészet
11.40 Vigyázó szemekkel
12.30 Kikötő (ism.)
12.45 Híradó
13.05 Isten kezében
13.35 EtnoKlub
14.50 Dakтари (sor.)
15.45 Floyd Spanyolországban
16.15 Leventék atyja
17.15 Kisenciklopédia
17.30 Színházi Műhely
18.00 Talpalatnyi zöld
18.30 Kirakat
19.00 Híradó
19.35 Mese
20.00 "A zene az kell"
20.30 Üvöltő szelek (ang. dráma)
21.25 Dunasport
22.40 Lélek Boulevard
23.10 Piszkos Harry (am. f.)
0.50 A sógorom (ol. vígj.)

m1
6.50 Ma Reggel
9.00 Híradó
9.10 Európa Magyarországon
9.40 Szezon 2010
10.10 Mesék
12.00 Ötösfogat (angol-kan.-német sor.)
12.30 Sötét jóslat (anim. sor.)
13.01 Hírek
13.10 Fogadóóra
13.35 Női szemmel
14.05 FIFA 2010 Labdarúgó világbajnokság (élő)
Benne: 13:30 Koreai Köztársaság - Görögország
17.00 Argentína - Nigéria
19.20 Életképek (sor.)
20.00 SzerencseSzombat
20.30 Híradó este
20.50 Sporthírek
21.00 SzerencseSzombat
21.10 FIFA 2010 (élő)
Anglia - Amerikai Egyesült Államok
23.40 Hírek
23.45 Sporthírek
23.50 Messze fuss, soká maradj! (francia thriller)
1.45 FIFA 2010

m2
8.55 Hogy volt?!
10.30 M I É R T ?
12.00 Közjáték
12.05 Hagyományok Háza
12.30 Urbán Katalin nótafelvételeiből
13.01 Európa Magyarországon
13.25 Kézfogás
13.50 Videolevél
14.20 Filmfotósok
15.05 Tornyt választok (tévéjáték)
16.30 A hangszerkészítés mesterei
17.00 Kalandozó
17.25 Koncertek az A38 hajón
18.15 A négy páncélos és a kutyá (sor.)
19.05 Anyalobórben (sor.)
20.00 Vakáción a Mézga család
20.30 Sztársáv
21.00 Híradó este
21.20 Sporthírek
21.25 Zsüti, a slágerkirály
22.20 A fekete város (sor.)
23.05 Ítéletlovask (am. west.)
0.35 Lemming (francia filmdráma)

RTL KLUB
8.00 Kölyökklub
10.15 Disney rajzfilmek
11.00 Slayers - A kis boszorkány
11.25 Hívjon! Játsszon! Nyerjen!
12.25 A dadus (am. vígj. sor.)
13.00 RTL Klub Híradó
13.10 Autómánia
13.45 Daybreak - Időbe zárva (am. krimisor.)
14.35 A dadus (am. vígj. sor.)
15.05 Tengeri őrző (olasz sor.)
16.10 Robin Hood (angol sor.)
17.05 Válás francia módra (am.-francia filmdráma, 2003)
19.30 RTL Klub Híradó
20.00 Fókusz Plusz Magazin
20.35 Csodacsibe (am. anim. f., 2005)
22.05 Halálos napja (am. akcióf., 2005)
23.50 Forma-1 - Kanadai Nagydíj
1.30 Kemény zsaruk (am. akció sor.)

TV2	TV 2
7.25 Tv2 matiné	
11.05 Mókás állatvilág	
11.35 Szurikáták udvarháza	
12.05 Doktorológia Leslie Nielsen módra	
12.35 Két Testőr	
13.05 Babavilág	
13.35 A láthatatlan ember (sor.)	
14.35 A kiválasztott - Az amerikai látnok (am. sor.)	
15.35 Rejtélyek kalandorai (sor.)	
16.35 Doktorok (am. sor.)	
17.35 Trinity kórház (am. sor.)	
18.30 Knight Rider (am. sor.)	
19.30 Tények	
20.05 Magellán	
20.35 Jégi dicsőségünk (am. vígj., 2007)	
22.15 Vámpír Brooklynban (am. horror-vígj., 1995)	
Közben: Kenósorsolás	
0.15 45 - A bosszu íze (amerikai filmdráma, 2006)	
1.50 EZO.TV	
2.45 Kalandjárt (ism.)	

HÍR TV
8.00 Híradó
8.30 Soroló
9.05 Befutó
9.30 BBC Reporters (ism.)
10.05 Felfedező
10.30 Arcok a liftben
11.05 Különkiadás
13.00 Déli híradó
13.30 Hungarorama
14.05 BBC Click
14.30 Negyedik
15.05 Garázs - Ahonnan az autózás indul!
15.30 BBC Hard Talk (ism.)
16.05 Ősök tere (ism.)
16.30 Paletta (ism.)
17.05 Értékmentés másként (ism.)
17.30 Európai híradó (ism.)
18.00 Híradó
18.30 Célpont (ism.)
19.05 Sziluett
20.00 Híradó
20.30 Riasztás (ism.)
21.05 Civil kaszinó (ism.)
22.00 Híradó 21
22.30 BBC Hard Talk (ism.)
23.05 Arcok a liftben (ism.)
23.30 BBC Híradó
0.05 Vetítő (ism.)

TVR 1
7.25 Az emlékek éneke... (ism.)
8.00 Disney Klub
9.00 FIFA 2010, Uruguay-Franciaország
10.55 FIFA 2010
11.30 Hannah Montana (am. sor.)
12.00 A család sztárja
13.00 Európa minket is érint
13.45 FIFA 2010
14.00 Hírek
14.20 FIFA 2010, világbajnokság
Dél-Korea-Görögország
16.30 Egy perc sport
16.35 FIFA 2010, világbajnokság, beszámoló
16.50 FIFA 2010, világbajnokság
Argentina-Nigéria
19.00 TIFF gála 2010
20.00 Hírek
21.00 FIFA 2010, világbajnokság
21.20 FIFA 2010, világbajnokság
Anglia-USA
23.30 FIFA 2010, stúdióbeszélgetés
0.10 Egy perc sport

# Vasárnap

2010. június 13.

DUNA TV
8.45 Oroszlánpapa és gyerekei
9.00 Mikor érünk már oda?
9.05 Főzés? Gyerekjáték!
9.20 A tizedik nyár (német vígj., 2003)
10.55 Lyukasóra
11.45 A nagy tevéfutattás
12.45 Híradó
13.05 Élő egyház
13.30 Élő népzene
14.00 Csellengők
14.30 Behajtani tilos! (magyar vígj., 1941)
15.50 Dunáról fúj a szél
16.00 Carlo és vendégei
17.05 Vannak vidékek - Bahrein
18.05 Mese
18.40 Arcélek
19.00 Híradó
19.25 Heti Hírmondó
20.15 Száz szög (olasz filmdráma, 2007)
21.45 Honfoglaló
23.00 Divathét
23.25 Dunasport
23.45 Érdi Tamás
1.25 Dina vagyok (svéd-

m1
9.10 Főtér
10.15 "Így szól az Úr!"
10.20 Katolikus krónika
10.45 Útmutató (ism.)
11.10 A sokszínű vallás
11.25 Református magazin
12.00 Római katolikus szentmise
12.45 Evangélikus templomok
13.01 Hírek
13.10 Kul-túra 2010
13.35 Sport7
14.05 Sport1
14.05 FIFA 2010 Labdarúgó világbajnokság (élő)
Benne: 14.30 Algéria - Szlovénia
17.00 Szerbia - Ghana
19.05 Panoráma
19.35 Hogy volt!...
20.30 Híradó este
21.00 FIFA 2010 Labdarúgó világbajnokság (élő)
Németország - Ausztrália
23.40 Kultúrház
0.35 Innováció az emberért
1.00 Hírek
1.05 Sporthírek

m2
8.55 Mesék
9.45 Spuri
10.00 Derek, a fenegyerekek
10.20 Sarah Jane kalandjai
10.50 Fürkész történetei
11.20 Az aranyrőzsa barlangja (ol. kalandf., 2. rész)
13.01 "Engedjétek hozzám..."
13.15 Katolikus krónika
31.40 Útmutató
14.05 A sokszínű vallás
14.20 Református magazin
14.45 Református ifjúsági műsor
15.55 Néprajzi értékeink
16.05 Miért épp a demokrácia?
16.55 Nomád szafári
17.20 Európai iskola
18.20 Szerelmi kém (ol. vígj.)
19.50 Közeli, távoli, tájak
20.30 Mese
21.00 Híradó este
21.25 Múlt-kor
22.00 Szigorúan piszkos

RTL KLUB
7.30 Top Shop
8.00 Kölyökklub
11.05 Trendmánia
11.40 Hívjon! Játsszon! Nyerjen!
12.40 meneTrend
13.00 RTL Klub Híradó
Déli kiadás
13.10 Nagymenők (am. sor.)
14.05 Magyar autósportmagazin
14.25 Red Bull Air Race 2010
15.00 Tuti gim (am. sor.)
15.55 Divatdiáktorok (am. vígj. sor.)
16.50 Mi a manó (am. vígj., 2003)
Közben: 16.05 Hatoslottó-sorsolás
18.35 Forma-1 (élő) - Kanadai Nagydíj
A futam közvetítése élőben
19.55 RTL Klub Híradó
21.15 Az őserdő hőse (am. vígj., 1997)
22.55 Hatodik érzék (am. pszichothriller, 1999)
1.10 Portré - Riportmaga-

TV2	TV 2
7.45 Tv2 matiné	
Benne. Bajkeverő majom, Őslények országa	
11.05 Nagy Vagy!	
12.05 Stahl konyhája	
12.35 Kalandjárt	
13.05 Száguldó vipera (am.-német akció sor.)	
15.05 Álomgyári feleség (am.-auszt. vígj. sor.)	
16.00 Baywatch Hawaii (német-am. kaland sor.)	
17.00 The Blues Brothers - A blues testvérek (am. akció-vígj.)	
19.30 Tények - Hír-műsor	
20.00 Napló	
Mérlegen a valóság	
21.05 Lara Croft: Tomb Raider (am. akcióf., 2001)	
22.50 Az ügyfél (am. thriller, 1994)	
Közben: Kenósorsolás	
1.05 Legbelső félelem (am. thriller, 1996)	
2.35 EZO.TV	
3.25 Napló (ism.) Mérlegen a valóság	

HÍR TV
8.00 Híradó
8.30 Soroló
9.05 Iskolapélida (ism.)
9.30 Felfedező (ism.)
10.05 Péntek 8 (ism.)
11.05 Célpont
11.30 Napról napra
12.05 Civil kaszinó
13.00 Déli híradó
13.30 Közvetlen ajánlat
14.05 Különkiadás
A kultúra külön kiadásban
16.05 Arcok a liftben (ism.)
16.30 Befutó (ism.) Az utánpótlás magazinja
17.05 Garázs
17.30 GyógyHír - Egészségügyi magazin
18.00 Híradó - Friss napi információk
18.30 Hírvilág
19.05 Keresztmetszet
20.00 Híradó
20.30 Napról napra (ism.)
21.05 Kontraszt
22.00 Híradó 21
22.30 Értékmentés másként (ism.)
23.05 Vetítő

TVR 1
7.10 A hit világa
8.00 Rajzfilmek
9.00 FIFA 2010 (ism.)
Anglia-USA
10.55 FIFA 2010 világbajnokság, stúdióbeszélgetés
11.35 A falu élete
13.00 Politikai beszámoló
13.45 FIFA 2010 világbajnokság, beszámoló
14.00 Hírek, Időjárásjelentés
14.20 FIFA 2010
Algeria-Szlovénia
16.30 Egy perc sport
16.35 FIFA 2010 (Live)
16.50 FIFA 2010
Szerbia-Ghána
19.00 Vidám muzeumiarchívum
19.25 Loto 6/49 és Noroc sorsolás
19.45 Előtte és utána
20.00 Hírek
21.00 FIFA 2010, beszámoló
21.20 FIFA 2010
Németország-Ausztrália
23.30 FIFA 2010, stúdióbeszélgetés
0.10 Egy perc sport (ism.)

# Hétfő

2010. június 14.

DUNA TV
7.00 Hattól Nyolcig
9.00 Kirakat
9.25 Isten kezében (ism.)
9.55 Élő népzene
10.20 Ahonnan elindultam...
10.55 Onkológiai kutatásfejlesztés
11.30 Család-barát
12.30 Kívánságkosár
15.00 Híradó
15.10 Kikötő
15.20 A labdarúgó világbajnokságok története
16.50 Magyar történelmi arcképcsarnok
17.10 Heuréka! Megtaláltam!
17.40 Második esély (am.-mex.-kol. sor.)
18.30 Térkép
19.00 Híradó
19.35 Mese
20.00 Derrick (német krimisor.)
21.00 Híradó
21.05 Közbeszéd
21.30 Filmbarát (amerikai vígjáték, 2007)
23.20 Sporthírek
23.25 Váltó
23.35 Sportaréna

m1
6.23 Kárpát Expressz
6.50 Ma Reggel
10.00 Színészpalánták (olasz sor.)
11.00 Roma Magazin
11.30 Domovina
12.00 Parlamenti Napló
13.01 Híradó délben
13.25 Kárpát Expressz
13.55 FIFA 2010 Labdarúgó világbajnokság (élő)
Benne: Hollandia-Dánia, Japán-Kamerun
Élő közvetítés Dél-Afrikából
19.10 Hírek
19.15 Pörög az élet! (auszt. sor.)
19.40 McLeod lányai (auszt. kaland sor.)
20.30 Híradó este
20.50 Sporthírek
21.00 FIFA 2010 Labdarúgó világbajnokság (élő)
Olaszország-Paraguay
Élő közvetítés Dél-Afrikából
23.40 Az Este - Hétfő
0.05 Prizma
0.20 Hírek
0.30 Memento
0.40 FIFA 2010

m2
6.50 Ma Reggel
10.00 Mesék
10.45 Derek, a fenegyerekek (sor.)
11.25 Slovenski Utrinki
11.55 Együtt
12.20 Világvédett lehetne
12.30 Átjáró
13.01 Híróra
13.30 Kárpát Expressz
13.50 Záróra
14.45 A Nagy vita
15.15 Mesélő cégtáblák
15.10 Delta
15.40 Hétmérföld
16.15 Kalandozó
16.40 Egy lépés előre (sor.)
17.30 Bűvölet (sor.)
18.20 Magyar rock (ism.)
19.15 1100 év Európa közepén
19.40 Esti mese
20.05 Afrika gyöngyszeme (sor.)
21.00 Híradó este
21.20 Sporthírek
21.25 Afrika gyöngyszeme (sor.)
22.20 Stingers (sor.)
23.05 Beszélj meg Andreával

RTL KLUB
6.30 Top Shop
7.00 Reggeli
Ébresztőshow
11.05 Top Shop
13.00 RTL Klub Híradó
13.10 06-91-33-55-33 Hívjon! Játsszon! Nyerjen!
14.30 Fél kettő
15.25 Kung-fu (am.-kan. akció sor.)
16.25 Kung-fu (am.-kan. akció sor.)
17.25 Rubi, az elbűvölő szörnyeteg (mex. sor.)
18.25 Mónika - A kibeszélőshow (talk show)
19.30 RTL Klub Híradó - Esti kiadás
20.05 Vacsoracsata - Gasztroreality
21.05 Fókusz
21.45 Barátok közt (magyar sor.)
22.20 Hazudj, ha tudsz! (am. krimisor.)
23.20 A rejtély (am.-kan. thrillersor.)
Utána: RTL-hírek
0.25 Poker After Dark 2009 11. rész
1.20 Reflektor Sztármagazin

TV2	TV 2
7.00 Magellán (ism.)	
7.25 Tények Reggel	
8.00 Mokka	
10.00 Stahl konyhája	
10.10 Babapercek	
10.20 Telekvíz	
11.35 Teleshop	
12.15 A nagy Waldo Pepper (am. f. dráma, 1975)	
14.15 Kvízió	
15.45 Lassie (am.-kan. sor.)	
16.20 Capri - Az álmok szigete (olasz sor.)	
17.30 Bűbájós boszorkák (am. sor.)	
18.30 Joshi Bharat	
19.30 Tények Hír-műsor	
20.05 Monk - Flúgos nyomozó (am. krimisor.)	
21.10 Aktív	
21.45 Jóban Rosszban (magyar sor.)	
22.20 NCIS (am. krimisor.)	
23.20 Gyilkos számok (am. krimisor.)	
Közben: Kenósorsolás	
0.20 Különleges ügyosztály - Párizs (francia krimisor.)	

HÍR TV
7.30 Soroló (ism.)
8.00 Híradó
Friss napi információk
9.05 Kontraszt
10.05 Különkiadás (ism.)
A kultúra külön kiadásban
12.05 Arcok a liftben (ism.)
12.30 Hírvilág (ism.)
13.00 Déli híradó
13.30 Hungarorama
14.05 Soroló (ism.)
14.30 Garázs (ism.)
15.05 Európai híradó (ism.)
15.30 Napról napra (ism.)
16.05 Péntek (ism.)
17.05 Célpont
17.30 Paletta
18.00 Híradó
18.30 Panaszkönyv
19.05 Vonalban Interaktív politikai show-műsor
20.00 Híradó
21.05 Rájátszás
22.00 Híradó
22.35 Lapzártá - Vitaműsor újságírókkal
23.05 Ősök tere
23.30 Pálya

TVR 1
7.00 Hírek, Sport
8.00 Ébresztő
9.00 FIFA 2010
Németország-Ausztrália
10.55 FIFA 2010, stúdióbeszélgetés
11.35 Szerelmes Don Juan (argentin sorozat)
12.35 A palota ékköve (sor.)
13.45 FIFA 2010, beszámoló
14.00 Hírek, Sport
14.20 FIFA 2010
Hollandia-Dánia
16.30 Egyszerűen izletes
16.50 FIFA 2010
Japán-Kamerun
18.50 A palota ékköve (for.)
20.00 Hírek, Időjárás
20.40 Sport
21.10 FIFA 2010, beszámoló
21.20 FIFA 2010
Olaszország-Paraguay
23.30 FIFA 2010, stúdióbeszélgetés
0.00 Hírek, Sport
0.15 Csillagközi romboló (am.-angol akció sor.)

TVR 2	PRO TV	ANTENA 1	PRIMA TV	DISCOVERY	SPORT.RO	ACASA	BUKARESTI RÁDIÓ
<b>8.00</b> Miért ABC <b>9.00</b> Figyelem gyerekek! <b>9.35</b> Szabad a szembejövő sáv <b>10.30</b> IT Zon@ <b>11.00</b> Az én költségvetésem <b>11.30</b> Ég és föld között <b>12.00</b> A mágius kő (ausztrál f.) <b>12.35</b> Balkáni szokások <b>13.35</b> Figyelem, énekelnek <b>15.00</b> Természet és kaland <b>15.30</b> Románok hagyomány <b>16.00</b> Közélelő a világ <b>16.30</b> Sikerkép <b>17.00</b> Gitárok ideje <b>18.00</b> Nyomoz a tanárnő (olasz sor.) <b>19.00</b> Oroszlánok arénája <b>19.55</b> Forma 1 VB, kanadai nagydíj <b>21.00</b> Időzsaru (am. sor.) <b>22.00</b> Hírek <b>23.10</b> Románia-Bulgária röplabda mérkőzés <b>0.50</b> Szabad a szembejövő sáv <b>1.45</b> Gitárok ideje (ism.) <b>2.45</b> Nyomoz a tanárnő (ism.)	<b>6.00</b> Happy Hour - szórakoztató műsor (ism.) <b>7.00</b> Pro Tv hírek <b>10.00</b> Mi történik, doktor úr? <b>10.30</b> Átváltoztatjuk (ism.) <b>12.00</b> Pro Motor (ism.) <b>13.00</b> Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés <b>13.05</b> Négyen egy gatyában (amerikai romantikus dráma, 2005) <b>15.00</b> Leszek a feleségem! (amerikai vígjáték, 2007) <b>17.00</b> Michael (amerikai vígjáték) <b>19.00</b> Hétfévi Pro Tv hírek <b>20.30</b> Utánunk a tűzözön (amerikai akciófilm, 1996) <b>23.00</b> Akasztófa-játék (amerikai thriller, 2001) <b>1.00</b> Utánunk a tűzözön (amerikai akciófilm, 1996) (ism.) <b>3.00</b> Négyen egy gatyában (am. rom. dráma, 2005) (ism.)	<b>7.00</b> Híradó, Sport <b>9.00</b> Karate kölyök (am. családi kalandf., 1984) <b>11.00</b> Smokey és a Bandita 3. (amerikai vígjáték, 1983) <b>13.00</b> Híradó, időjárásjelentés <b>13.30</b> Kikezdesz a szökevény - verseny show (ism.) <b>15.00</b> Csillagháló (ism.) <b>16.00</b> Híradó, Sport <b>16.30</b> Mr. Bean (angol vígjáték sorozat) <b>17.00</b> Mr. Baseball (amerikai vígjáték, 1992) <b>19.00</b> Híradó, Sport, időjárásjelentés <b>20.30</b> A nőfaló ufó (amerikai sci-fi vígjáték, 2000) <b>22.30</b> Gyilkos ösztön (amerikai akciófilm, 2001) <b>0.30</b> Film 100% - kulturális magazin <b>1.00</b> A nőfaló ufó (amerikai sci-fi vígjáték, 2000) (ism.)	<b>7.00</b> Fején a nagyvilág <b>8.00</b> W.I.T.C.H., a tiniboszorkányok (animációs sor.) <b>8.30</b> Shinzo <b>9.00</b> Lilo és Stitch (amerikai anim. sor.) <b>9.30</b> Autofórum <b>10.00</b> Teleshopping <b>10.30</b> Ingatlan Blitz <b>11.00</b> Sport, diéta és egy sztár <b>11.30</b> Ötcsillagos otthon <b>12.30</b> S.O.S. - mentsetek meg a házam <b>13.30</b> Hipnózis, az ész játéka <b>14.30</b> Salamon király bányái (am. rom.) <b>16.30</b> Vita a konyhában <b>18.00</b> Hírek <b>19.00</b> Sport <b>19.30</b> Irány Eldorádó (amerikai rajzfilm) <b>21.30</b> Kisanyám - Avagy mostantól minden más (amerikai vígjáték, 2004) <b>0.00</b> Tehetséges, szép és rossz (romant. f.)	<b>7.00</b> Túlélés törvényei <b>8.00</b> Viharvadászok <b>9.00</b> Végzetes másodpercek <b>10.00</b> Amcsi motorok - Unique Machine motor <b>11.00</b> Csúcsmotorok <b>12.00</b> Újjáépítők <b>13.00</b> Édesvízi szörnnyek <b>14.00</b> Viharvadászok <b>15.00</b> Végzetes másodpercek <b>16.00</b> Ismerjék meg Ardit! <b>18.00</b> Time Warp - Amikor megáll az idő <b>20.00</b> EVO - Egy toronyház születése <b>21.00</b> Tornádók nyomában <b>22.00</b> Time Warp - Amikor megáll az idő <b>23.00</b> Hogyan készült <b>0.00</b> Katasztrófa. ahogy én láttam <b>0.30</b> Végzetes másodpercek <b>1.00</b> Ross Kemp - Gengszterbandák nyomában <b>2.00</b> Valódi helyszínelők <b>3.00</b> A túlélés törvényei - Dominikai Köztársaság	<b>7.00</b> Hírek <b>11.00</b> Labdarúgás. Liga 2 Minerul Lupeni - U Cluj mérkőzés (live) <b>13.00</b> Külön kiadás <b>14.00</b> A világcupa története <b>15.05</b> American Gladiators <b>16.00</b> Szőkevadászok <b>17.00</b> Külön kiadás <b>18.00</b> Hírek (live) <b>19.00</b> Vakációs játékok <b>20.00</b> Fogadás a félelemmel <b>21.00</b> Hírek <b>21.30</b> Wrestling SMACK <b>22.30</b> K1 Superstars <b>23.45</b> Romanian Poker Championship	<b>9.45</b> Maria Mercedes (sor.) <b>10.45</b> Teleshopping <b>11.15</b> Otthoni receptek <b>12.30</b> Mindörökké együtt (sor.) <b>13.30</b> Terra Nostra (sor.) <b>15.30</b> Elrabolt sorsok (sor.) <b>16.30</b> Maria Mercedes (sor.) <b>17.30</b> Hetedik menyország <b>18.30</b> Mindörökké együtt (sor.) <b>19.30</b> Szívek iskolája (sor.) <b>20.30</b> Séta a múltba (am. dráma) <b>22.45</b> Viperafészek (sor.) <b>0.45</b> Terra Nostra (sor.)	<b>BUKARESTI RÁDIÓ</b> <i>magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában</i> <b>15.00</b> Híradó <b>15.10</b> Hétfévi magazin <b>Marosvásárhelyi rádió</b> <b>8.00</b> Jó reggelt, Erdély! Híradás, Majális, Telefonszasszjáték, Nyelvtör, Világjárók <b>10.05</b> Térör 14.00 120 perc. A hétféve eseményei, Jó rájuk emlékezni, Templomaink, Portréműsor Kabaré, Vetélkedő <b>16.00</b> Híradó, Ótórai tea. Megy a magnó, Súrított grádics, Régi rádiósok a mikrofon előtt, A hét zeneműve, Versműsor, Gramofon, A hét zeneműve, Színek és formák <b>KOLOZSVÁRI RÁDIÓ</b> <b>2.00</b> Éjszakai váltás <b>8.00</b> Hírek, műsorism., sport <b>8.30</b> Körhinta, Zenegyed 9.25 Cifra palota 9.55 Hírek, műsorism. <b>15.00</b> Slágerlista <b>16.00</b> Hírek, műsorism. <b>16.10</b> Lemezvárda <b>16.30</b> Érintő <b>17.00</b> Látathár <b>17.30</b> Sorsok az operaszínpadon <b>17.55</b> Hírek, műsorism.

TVR 2	PRO TV	ANTENA 1	PRIMA TV	DISCOVERY	SPORT.RO	ACASA	BUKARESTI RÁDIÓ
<b>8.30</b> A térképen túl (ism.) <b>9.00</b> Motomágia <b>9.30</b> Mosoly négy keréken <b>10.00</b> Farm - magazin <b>11.00</b> Dalolók <b>11.30</b> FIFA 2010 <b>Dél-Korea-Görögország</b> <b>13.30</b> Az ellopott gyermek (francia-olasz filmdráma, 2000) <b>15.20</b> Lehet, hogy nem tudtad <b>15.30</b> Jamie Oliver varázslói (sor.) <b>16.00</b> Atlasz <b>16.30</b> Arománok <b>17.00</b> Zene <b>18.10</b> F1 stúdió, live <b>18.55</b> Forma 1 világbajnokság, Kanadai nagydíj <b>21.00</b> Heuréka (am. kaland sor.) <b>22.00</b> Hírek, sport <b>23.10</b> Veszett kutya és Glória (amerikai vígjáték, 1993) <b>Sz.: Robert De Niro, Uma Thurman, Bill Murray</b> <b>1.00</b> Atlasz (ism.) <b>1.30</b> Figyelem, énekelünk! (ism.)	<b>6.00</b> Pro Motor (ism.) <b>7.00</b> ProTv hírek, sport, időjárásjelentés <b>Mi történik, doktor úr?</b> <b>10.00</b> 20 év után (talk show) <b>11.00</b> Leszek a feleségem! (amerikai vígjáték, 2007) (ism.) <b>13.00</b> ProTv hírek, sport, időjárásjelentés <b>13.05</b> Michael (amerikai vígjáték) (ism.) <b>15.00</b> Szegények hercege (francia kalandfilm, 2007) <b>18.00</b> Románia, szerettek <b>19.00</b> Hétfévi Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés <b>20.30</b> Ki nevel a végén? (amerikai vígjáték, 2003) <b>22.45</b> Hetedik (amerikai krimi, 1995) <b>1.30</b> Ki nevel a végén? (amerikai vígjáték, 2003) (ism.) <b>3.30</b> Mi történik, doktor úr? (ism.)	<b>7.00</b> Híradó, Sport <b>9.00</b> Bankrabló a feleségem (amerikai vígjáték, 1994) <b>11.00</b> Mr. Baseball (amerikai vígjáték, 1992) <b>13.00</b> Híradó, sport, időjárásjelentés <b>13.30</b> Két ösvért Sara nővérnek (amerikai western-vígjáték, 1969) <b>16.00</b> Híradó, sport, időjárásjelentés <b>16.30</b> Mr. Bean (angol vígjáték sorozat) <b>17.00</b> Szent György és a sárkány (német-angol filmdráma, 2004) <b>19.00</b> Híradó, sport, időjárásjelentés <b>20.00</b> SuperBingo Metropolis <b>23.30</b> Boa (amerikai akciófilm, 2002) <b>1.30</b> Két ösvért Sara nővérnek (amerikai western-vígjáték, 1969) (ism.) <b>3.30</b> Bankrabló a feleségem (ism.)	<b>7.00</b> Kandikamera <b>8.00</b> Varázslók <b>8.30</b> Shinzo <b>9.00</b> Lilo és Stitch <b>9.30</b> A ház: építkezés és design <b>10.00</b> Teleshopping <b>10.30</b> Nyakamban az egész világ <b>11.00</b> SOS - mentsetek meg a házamat <b>12.00</b> Levintza bemutatja <b>12.30</b> Galileo <b>13.00</b> Hírességpróba <b>14.00</b> FOCUS Monden <b>14.30</b> Irány Eldorádó (amerikai rajzfilm, 2000) <b>16.30</b> 10 éves a krónika <b>18.00</b> Hírek, időjárásjelentés <b>19.00</b> Sport <b>19.30</b> A Bádogember (amerikai sor.) <b>21.30</b> Perpatvar a konyhában (reality show) <b>23.00</b> Michael Jordan: Egy amerikai hős (amerikai életrajzi film, 1999) <b>1.00</b> Hírek, sport <b>2.00</b> Perpatvar a konyhában (ism.)	<b>7.00</b> Hogyan készült <b>8.00</b> Tornádók nyomában - A vihar <b>9.00</b> Amerikai favágók <b>10.00</b> 4x4 versenyláz - Az országút lovagjai <b>11.00</b> Ötödik sebesség <b>12.00</b> Amerikai hotrodok <b>13.00</b> Time Warp - Amikor megáll az idő <b>15.00</b> Amerika legőrültebb versenyei <b>16.00</b> Fedezzük föl Tutanhamon-t! <b>17.00</b> Amikor az időjárás írta a történelmet <b>18.00</b> Hogyan készült <b>19.00</b> Tornádók nyomában <b>20.00</b> Amerikai favágók <b>21.00</b> Hogyan működnek a gépek? <b>22.00</b> Juliana új arca <b>23.00</b> A borzalom pillanatai <b>0.00</b> Ross Kemp - Gengszterbandák nyomában <b>1.00</b> Végzetes másodpercek <b>2.00</b> Töréspont <b>3.00</b> Miami alvilág	<b>7.05</b> Pro Motor, premier <b>8.00</b> Sport.ro Hírek <b>12.00</b> STIHL Timbersports - favágó világbajnokság <b>13.00</b> Liga 2 Sportul - Gloria Buzău mérkőzés (live) <b>15.05</b> Fogadás a félelemmel <b>16.00</b> Komolyan <b>18.00</b> Sport.ro Hírek (live) <b>19.00</b> Külön kiadás <b>20.00</b> A világ harcosai <b>21.00</b> Sport.ro Hírek <b>22.00</b> UFC 115: Chuck Liddell - Rich Franklin, premier <b>0.00</b> Sport.ro Hírek	<b>8.15</b> Szívek iskolája (sor.) <b>9.45</b> Maria Mercedes (sor.) <b>11.15</b> Hetedik menyország <b>12.30</b> Mindörökké együtt (sor.) <b>13.30</b> Terra Nostra (sor.) <b>15.30</b> Elrabolt sorsok (sor.) <b>16.30</b> Maria Mercedes (sor.) <b>17.30</b> Hetedik menyország <b>18.30</b> Mindörökké együtt <b>19.30</b> Szívek iskolája (sor.) <b>20.30</b> Nők (am. vígj.) <b>23.00</b> Viperafészek (sor.) <b>0.00</b> Terra Nostra (sor.)	<b>BUKARESTI RÁDIÓ</b> <i>magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában</i> <b>10.00</b> Egyházi műsor <b>Marosvásárhelyi rádió</b> <b>10.00</b> Híradás, Ultrarövid ráadás <b>11.00</b> Híradás, Gyermekműsor <b>12.00</b> Híradás <b>12.05</b> Igehirdetés, Délkör <b>13.00</b> Híradás <b>13.05</b> Szól a nóta, Itthon, Erdélyben - faluműsor. Bükös, Szeben megye (ism.) <b>14.00</b> Zenés üzenetek <b>16.00</b> Híradó <b>16.10</b> Zenés üzenetek <b>17.00</b> Vasárnapra válogattuk <b>KOLOZSVÁRI RÁDIÓ</b> <b>2.00</b> Éjszakai váltás <b>14.00</b> Műsorism. <b>14.05</b> Dalposta <b>15.40</b> Vidékről vidékre <b>16.25</b> Körhinta, Zenegyed <b>17.15</b> Római katolikus egyházi műsor <b>17.58</b> Műsorism.

TVR 2	PRO TV	ANTENA 1	PRIMA TV	DISCOVERY	SPORT.RO	ACASA	BUKARESTI RÁDIÓ
<b>7.00</b> Mindig optimistán (ism.) <b>7.50</b> Ismerd meg a románokat <b>8.00</b> FIFA 2010, stúdióbeszélgetés <b>8.35</b> Az ellopott gyermek (francia-olasz filmdráma, 2000) <b>10.20</b> Találkozunk <b>11.30</b> Hírek, Sport <b>11.50</b> FIFA 2010 <b>Szerbia-Ghána</b> <b>13.45</b> Teleshopping <b>14.30</b> eForum <b>15.00</b> Együtt Európába <b>16.00</b> Mindig optimistán (sor.) <b>17.00</b> Wild Cart (am. sor.) <b>18.00</b> Euronews <b>18.15</b> Párizsi jóbarátok (fr. sor.) <b>18.45</b> FIFA 2010, beszámoló <b>19.00</b> FIFA 2010 <b>Hollandia-Dánia</b> <b>21.00</b> Az oroszlanok arénája <b>22.00</b> Hírek <b>23.10</b> Visszajátszások <b>0.30</b> Forró helyzetek (sor.) <b>1.25</b> e Forum (ism.)	<b>7.00</b> Pro Tv hírek <b>9.55</b> Könyvbemutató <b>10.00</b> Szegények hercege (francia kalandf.) (ism.) <b>11.00</b> Pro Motor (ism.) <b>12.00</b> Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat) <b>13.00</b> Pro Tv hírek, sport, időjárás <b>13.45</b> Irány a nagy! (amerikai vígjáték, 1992) <b>16.00</b> Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat) <b>17.00</b> Pro Tv hírek <b>17.45</b> Happy Hour - szórakoztató műsor <b>19.00</b> Pro Tv hírek, sport <b>20.30</b> Holtodiglan (amerikai thriller, 2003) <b>22.30</b> Pro Tv hírek, sport <b>23.00</b> Terminátor - Sarah Connor krónikái (amerikai sor.) <b>0.00</b> Holtodiglan (amerikai thriller, 2003) (ism.) <b>2.00</b> Pro Tv hírek (ism.)	<b>6.00</b> Híradó, Sport <b>8.00</b> Jó reggelt Razvannal és Danival <b>10.00</b> Sajtószemle Mircea Badeaval <b>11.00</b> Mr. Bean (angol filmsor.) <b>12.00</b> Miami Vice (ism.) <b>13.00</b> Híradó, Sport, időjárásjelentés <b>14.00</b> Szent György és a sárkány (német-angol kalandfilm, 2004) <b>16.00</b> Híradó, Sport, időjárásjelentés <b>17.00</b> Közvetlen hozzáférés <b>19.00</b> Híradó, Sport, időjárásjelentés <b>20.30</b> Zsarulesen (am. akció-vígj., 1987) <b>23.00</b> Híradó, Sport, időjárásjelentés <b>23.45</b> Dan Capatos szórakoztató műsora <b>1.00</b> Az információadás (sp. akcióthrill., 2004) <b>2.45</b> Miami Vice (ism.) <b>3.30</b> Közvetlen hozzáférés (ism.)	<b>7.00</b> Kandikamera <b>7.30</b> Született feleségek (am. sor.) <b>8.20</b> Sport Florentinával <b>8.30</b> Teleshopping <b>9.00</b> A három kismalac <b>10.00</b> Senki sem tökéletes <b>10.30</b> Michael Jordan: Egy amerikai hős (amerikai életrajzi film, 1999) (ism.) <b>12.30</b> Teleshopping <b>13.00</b> Kandikamera <b>13.30</b> Teleshopping <b>14.00</b> Született feleségek (sor.) <b>15.00</b> A Bádogember (amerikai kaland sor.) <b>17.00</b> Szakértők - talk show <b>18.00</b> Hírek <b>19.00</b> Sport <b>19.30</b> A cseresznye a tortán <b>20.30</b> Házasságok össze a szüleiddel! <b>22.15</b> Lököttek <b>23.15</b> Adunk a kultúrának (angol-amerikai vígjáték, 2006) <b>1.00</b> Hírek (ism.)	<b>7.00</b> Amerikai hotrodok <b>8.00</b> Újjáépítők <b>9.00</b> Hogyan csinálják? <b>9.30</b> Hogyan működik? <b>10.00</b> Piszkos munkák <b>11.00</b> Amcsi motorok - Klipsch <b>12.00</b> Iparkodjunk <b>13.00</b> Túlélés törvényei <b>14.00</b> Ötödik sebesség <b>14.30</b> Végzetes másodpercek <b>15.30</b> Hogyan készült? <b>17.00</b> Állítólag... - Különös mítoszok <b>18.00</b> Végzetes másodpercek <b>19.00</b> Hogyan működnek a gépek? <b>20.00</b> Túlélés törvényei - Tűzgyűrű, 1 <b>21.00</b> Hogyan készült? <b>22.00</b> Végzetes másodpercek <b>22.30</b> Szuperbeszéd: 72 kilós daganat <b>23.30</b> Valódi helyszínelők <b>0.30</b> Tetkóvadász - Brazília <b>1.30</b> Éljük túl a katasztrófát <b>2.30</b> Végzetes másodpercek	<b>7.00</b> Hírek <b>10.00</b> Pontos sportidő <b>12.00</b> Sport.ro Hírek <b>13.10</b> Pontos sportidő <b>14.10</b> Külön kiadás <b>15.00</b> BoxBuster 16.00 Tényleg <b>17.00</b> Pontos sportidő (live) <b>18.00</b> Sport.ro Hírek (live) <b>19.05</b> Információk <b>Vali Moraru-val</b> <b>20.05</b> A világ harcosai <b>21.00</b> Sport.ro Hírek <b>22.00</b> Wrestling SMACK <b>23.00</b> UFC: Chuck Liddell - Rich Franklin <b>0.00</b> A South Beach-i lányok	<b>9.45</b> Maria Mercedes (sor.) <b>11.15</b> Hetedik menyország (sor.) <b>12.30</b> Mindörökké együtt (sor.) <b>13.30</b> Teleshopping <b>14.00</b> Ana két arca (sor.) <b>15.30</b> Elrabolt sorsok (sor.) <b>16.30</b> Maria Mercedes (sor.) <b>17.30</b> Igaz történetek <b>18.30</b> Mindörökké együtt (sor.) <b>19.30</b> Szívek iskolája (sor.) <b>20.30</b> Predesztináltak (sor.) <b>21.30</b> Anna két arca (sor.) <b>22.30</b> Éjszakai történetek	<b>BUKARESTI RÁDIÓ</b> <i>magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában</i> <b>15.20</b> Magyar zenei lexikon <b>15.30</b> Kulturális mozaik <b>Marosvásárhelyi rádió</b> <b>11.00</b> Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság - Hasznos tudnivalók <b>12.00</b> Híradás <b>12.10</b> Művelődési hírek <b>12.35</b> Kispad - sportműsor <b>13.05</b> Zenés üzenetek <b>14.00</b> Délutáni váltás - tájékoztató és szórakoztató műsor <b>Hírnegyedóra</b> <b>16.00</b> Híradás, Sport, Rádióújság <b>17.00</b> Híradás, Közérzet, Törvénytár <b>KOLOZSVÁRI RÁDIÓ</b> <b>17.55</b> A nap hírei röviden <b>2.00</b> Éjszakai váltás. <b>8.00</b> Hangoló <b>9.50</b> Hírek, műsorism. <b>15.00</b> Slágeróra <b>16.00</b> Hírek <b>16.15</b> Hétköznapok igazsága <b>17.00</b> Nap-óra <b>17.30</b> Zenelánc <b>17.55</b> Hírek, műsorism.

# Kezdődik a futballparádé

Dél-Afrikában rendezik máától a 19. labdarúgó-világbajnokságot

Harminckét ország legjobbjai várják a labdarúgóélet csúcseményének számító világbajnoki rajtot a Dél-afrikai Köztársaságban. A torna esélyesei Brazília, Spanyolország és Argentína, de voltak, akik a portugálokra vagy épp az amerikaiakra fogadtak.

## Labdarúgás

### Hírosszefoglaló

▶ Egy hónapon keresztül a Dél-afrikai Köztársaságra figyel a világ, hiszen ma megkezdődik a 19. labdarúgó-világbajnokság. Brazília, Spanyolország és Argentína a favorit – állítják a szakemberek, köztük Selymes Tibor, a romániai labdarúgás aranygenerációjának hátvédje, aki lapunk Színkép mellékletének adott interjújában azt is elárulta: Diego Maradona Argentí-



Javában készülnek az afrikai szurkolók a ma kezdődő labdarúgó-világbajnokságra

Fotó: Agerpres

nájának szurkol. A ma délutáni megnyitót a johannesburgi Soccer Cityben tartják, de a hírek szerint csupán 120 VIP-nak tartottak fenn helyet. Jelen lesz viszont Nelson Mandela, Dél-Afrika első színes bőrű elnöke. A júliusban 92. életévét betöltő egykori államfő nem marad végig a helyszínen, de legalább

egy negyedórát eltölt a szurkolók között.

A FIFA amúgy igen bőkezű az idei tornán, hiszen összesen 420 millió dollárt oszt majd szét a csapatok között, a jövődöbéli bajnok 30 millió dollárral gazdagodik, míg a döntő vesztese 24 millióval vigasztalódhat. A nemzetközi szervezet még a klubokat

is kárpótolja, s minden egyes vb-n szereplő futballistáért naponta 1600 dollárt fizet.

A mérkőzéseket a román és a magyar közszolgálati televízió egyaránt élőben közvetíti, így a mai Dél-afrikai Köztársaság–Mexikó- (17 óra) és a Franciaország–Uruguay-mérkőzéseket (21.30 óra) is. ◀

## Élvonalra kész a Kolozsvár

### Labdarúgás

#### ÚMSZ

▶ Egyetlen győzelem választja el a Kolozsvári Universitatea labdarúgócsapatát az élvonalba való feljutástól, s ezt jó eséllyel meg is szerzi a másodosztályú pontvadászat hétvégi zárófordulójában. A Szamos-partiak, mint ismert, egyelőre csak a második csoport harmadik helyén állnak, csakhogya a Mioveni szabadnapos lesz szombaton, így ha az „egyetemisták” begyűjtik a három pontot a kieső helyen álló Lupény ellen, előrelépnek egy helyet a táblázaton. Ebből a szériából a Marosvásárhelyi FCM már bebiztosította csoportelsőségét, míg a másik ágról a Brănești és a Selymes Tibor edzette Sportul Studentesc lépett előre.

A 34. forduló már ma 17 órakor megkezdődik a Craiovai Gaz Metan–Aradi UTA-mérkőzéssel,

majd holnap szokás szerint 11 órától rendezik a Bihar FC–Râmnicu Vâlcea-, Otopeni–Torda-, Pitești–Déva-, Lupény–Kolozsvár-találkozókat.

Tegnap közben ismét felröppent a hír a hazai sportsajtóban, hogy Marius Vizer, a Nemzetközi Cselgáncsszövetség elnöke és a Nagyszalontai Liberty Sportklubjának tulajdonosa ismét befektetne a Nagyváradai Bihar FC-be. A pontvadászat elején már tárgyalt a helyi önkormányzat illetékeseivel, ám akkor nem tudott megegyezni Ilie Bolojan polgármesterrel. Legutóbbi nyilatkozata alapján viszont úgy tűnik, hogy most jól haladnak a megbeszélések, s akár napokon belül egyértelmű döntés születhet az ügyben. A Bihar FC, mint ismert, korábban Vizer tulajdonában volt, s a nagy múltú futballcsapatnak legutóbb épp irányítása alatt, 2003-ban sikerült feljutnia az élvonalba. ◀



Az élvonal kapujában a Kolozsvári Universitatea

Fotó: Agerpres/archív

## Visszatér Kanadába a száguldó cirkusz mezőnyje

### Forma-1

#### ÚMSZ

▶ Egy év szünet után visszatér a kanadai Montrealba a Forma-1-es autós gyorsasági világbajnokság mezőnyje. Ez a szezon leggyorsabb, ugyanakkor legtechnikásabb pályája, ahol döntő fontosságú lehet a megfelelő leaszorító erő, a fékek hűtése és a gumik jó kiválasztása. A Williams több új alkatrészrel utazik a tengeren túlra, többek között egy új fékcsatornával. A csapat sokat dolgozott az elmúlt napokban, és bíznak abban, hogy az időmérőn legalább az egyik autójuk bejut az időmérőedzés utolsó szakaszába, és a futamon harcban lesznek a pontszerző helyekért.

Az Ile Notre Dame-szigeten található pályán a pilótáknak egy kör alatt több, mint 4,3 km-t kell

megtenniük, átlagosan 200 km/h sebességgel. A legnagyobb sebességük elérheti akár a 320km/h is. Éppen ezért mindenki úgy készül erre a futamra, hogy a versenyt a motor teljesítménye és a váltók tartóssága fogja eldönteni. A pálya leglassúbb része a L'Épingle nevezetű hajtókanyar, amit a pilóták második sebességi fokozatban vesznek be. A sok egyenessel teli pálya egyik különlegessége a célegyenes előtti sikan mellett található Világbajnokok Fala (Wall of Champions), amelynek 1999-ben a három világbajnok, Damon Hill, Michael Schumacher és Jacques Villeneuve is nekiütközött, és mindhárman feladni kényszerültek a versenyt.

A Kanadai Nagydíj szombati időmérő edzését és a vasárnapi futamot egyaránt 20 órától rendezik, s az RTV 2, valamint az RTL Klub közvetíti élőben. ◀

## Lakatos Misi világbajnok

### Testépítés

#### Czibalmos Ferenc-Attila

▶ Lakatos Mihály világbajnok lett az 50 év feletti veteránok kategóriájában az idei testépítő-seregszemlén. A spanyolországi San Javierben megrendezett tornán a Maros megyei születésű, de jelenleg Győrben élő sportoló a hazaiak többszörös országos bajnok, számos nemzetközi tornán győztes ver-

senyzőjét győzte le. A Múmia néven emlegetett tízszeres magyar testépítőbajnok elmondta: számított a jó szereplésre, mert rengeteget készült. Reméli, hogy lesz még ilyen sikerben része az elkövetkező időszakban is. Lakatos, mint ismert, nem csak versenyez, hanem párját, a kétszeres profi ökölvívó-világbajnok, többszörös román kick-box-bajnok, szintén marosvásárhelyi származású Palecian Juditot is edzi. ◀

## Röviden

### Érkezik Şumudică

Ion Taban, a Rapid futballklubjának ügyvezető-tanácsi elnöke tegnap bejelentette: ma hivatalosan is bemutatják az egyesület elnökeként Dinu Gheorghét, az új vezetőedző pedig Marius Şumudică lesz. A Besztercei Gloria volt trénerét már napok óta szóba hozták a bukaresti vasutasokkal, s Ioan Andonét váltja majd a kispadon.

### Todorov a Steauához igazolt

A bolgár hátvéd, Jordán Todorov tegnap két szezonra leszerződött a Steaua élvonalbeli futballcsapatához. A 28 éves játékos eddig a Plovdiv, a Burgas és a Szófia CSZKA alakulataiban szerepelt.

### Blatter még nem fejezte be

Joseph Blatter, a Nemzetközi Labdarúgószövetség (FIFA) elnöke tegnap bejelentette: úgy érzi, hogy még nem fejezte be küldetését az általa vezetett testület élén, s ezért ismét jelölteti magát a 2011-es tisztújító közgyűlésen. A 74 éves sportdiplomata 1998 júniusa óta látja el a FIFA irányítását.

### Bolgár siker az ötödik szakaszon

A bolgár Hrisztomir Angelov nyerte meg Románia Kerékpáros Körversenyének ötödik szakaszát, a tegnapi Botoşani–Bákó közötti 160 km-es távot. Mögötte az örmény Olekszandr Surutkovics lett a második, míg az ukrán Mikajlo Kononeko a harmadik helyen zárt. A sárga mez viszont még mindig a bolgár Vlagyimir Kojevnél van. Ma 13 órakor rajtolnak el Bákótól, s Buzăuban zárják a 179,5 km-es etapot.

### Namíbia ellen kezd Románia

Románia rögbiválogatottja máától június 20-ig az IRB Nemzetek Kupáján lép hazai közönsége elé, a bukaresti stadionban. A tornán a trikolórok mellett Skócia és Olaszország A csapata, az Argentin Jaguárok, Grúzia és Namíbia legjobbjai szerepelnek. Románia ma 15 órakor Namíbia ellen kezd, s az RTV 2 élőben közvetíti. Ma rendezik még az Argentína–Olaszország- (17 óra) és a Skócia–Grúzia- (22 óra) összecsapásokat is.

### Semenya versenyezhet

Továbbra is versenyezhet a női mezőnyben Caster Semenya – állapította meg a Nemzetközi Atlétikai Szövetség. Korábban ugyanis, mint ismert, megkérdőjelezték a dél-afrikai atléta nemét, s orvosi vizsgálatnak vetették alá.

### Stanley Kupa-győztes a Chicago Blackhawks

Negyvenkilenc év után lett ismét Stanley Kupa-győztes a Chicago Blackhawks, miután az észak-amerikai profi jégkorongliga (NHL) döntőjének hatodik mérkőzésén hosszabbítás után 4-3-ra nyert a Philadelphia Flyers otthonában. Az egyik fél négy győzelméig tartó párharcot 4-2-es összesítéssel nyerte meg a Blackhawks. A döntő legértékesebb játékosának a chicagói kapitányt, Jonathan Toewst választották, ő kapta a Conn Smythe Trófeát. A csatár ebben a szezonban a kanadai válogatottal olimpiai bajnok is volt, ráadásul nyert már világbajnokságot is, így ő is tagja lett a három legértékesebb sportági kupát begyűjtő elitársaságnak.

### Pars nem kapja meg az ezüstérmet

A Nemzetközi Sportdöntőbírószág helyt adott a fehéroroszok fellebbezésének a 2008-as pekingi olimpia férfi kalapácsvető döntőjével kapcsolatban, így Pars Krisztián mégsem lép elő ezüstérmessé. A magyar atléta marad a finálé negyedik helyezettje.

## Futball-VB

# Egység és akarat a siker titka

Beszélgetés Selymes Tiborral, a romániai labdarúgás aranygenerációjának magyar háttvédjével

Egy bukaresti kávézó teraszán vár minket az az egykori futballista, aki kétszer is átélte a világbajnokságon való szereplés varázsát. Ő Selymes Tibor, a romániai aranygeneráció tagja, aki 1994-ben az Egyesült Államokban a negyeddöntőig menetelt a válogatottal, majd az 1998-as seregszemlén – az utolsón, amelyre a trikolórok kvalifikáltak – a nyolcaddöntőben vérzett el. Az Új Magyar Szónak mesélt élményeiről, a sportág hazai problémáiról és a jövő lehetőségeiről.

### Vásárhelyi-Nyemec Réka

#### ► Mít jelent egy világbajnokságon részt venni?

– Mindig egy csodálatos dolog vb-re készülni. Szerintem egy futballistának az a csúcs. Erős torna, hiszen az Eb-vel ellentétben itt szerepel például Brazília és Argentína is. Nekem nagyon sokat számított a válogatottság.

#### ► Az ön generációja, azaz az Aranycsapat érte el a romániai labdarúgás legjobb eredményeit egy világbajnokságon. Mi volt a siker kulcsa?

– Mi nagyon egységes csapat voltunk, de azért akkor picit másabb volt a világ. Másmilyen volt az életvitel. Nem volt annyi lehetőség, mint most. A mi időnkben nem volt annyi klub, autó, csak a labdarúgás volt. Most még az újság is arról ír, hogy a futballistának ki a barátja, és hogy milyen autót vezet.

#### ► A klasszikus „bezzeg a mi időnkben”?

– Tíz év alatt sokat változott a labdarúgás, s nem feltétlenül jó irányban. Edzőtáborban voltunk vagy mérkőzésen, s tudtuk a dolgunkat, azt, hogy mit engedhetünk meg magunknak. Talá másképp voltunk nevelve.

#### ► Sokan állítják, hogy már túlzottan elanyagiasodott a labdarúgás.

– Nem feltétlenül baj, hogy sok pénz van a labdarúgásban. Mi is kaptunk pénzt a világbajnoki szereplésért. Egyre nagyobb az érdeklődés, egyre többen nézik, ha lennének kétszáz ezer férőhelyes stadionok, azok is megtelnének.

#### ► Nem mindennapi élmény lehetett például az Egyesült Államok ellen otthon játszani telt házas stadionban...

– Los Angelesben három

mérkőzést játszottunk 110 ezer néző előtt. Nagyon szép volt. Nem mindennapi élmény. 1998-ban már több játékos sérülten érkezett, vagy előtte a klubcsapatában nem játszott eleget. Sok emlékekkel gazdagodtam a két vében, az argentinok ellen például sok szép élményel maradtam, több a negatívum a svédek elleni meccsrol. De amit lehetett, mindent megtettünk. Természetesen a többiek mérkőzéseit is megnéztük, mindent, amit lehetett.

#### ► Milyen volt a viszonya a csapattársaival?

– Senkivel sem volt problémám, mindenki jón voltam. Ma is tartjuk a kapcsolatot. Dorinel Munteanuval egy szobában aludtunk, és Dan Petrescuval is jól egyeztem.

#### ► S akkor a szinte már kötelezőnek tekintett kérdés: volt-e valaha amiatt problémája, hogy magyar?

– Csapaton belül sohasem volt problémám amiatt, hogy magyar vagyok. Soha senki nem volt rosszindulatú.

### A teljesítmény örök

#### ► Miért nem sikerült Romániának 1998 óta kvalifikálnia? Mi hiányzik?

– Nem azt mondom, hogy nincs tehetség, mert van néhány tehetséges játékos, de nincs akarat. Túl sok egyéb dologgal foglalkoznak. Pedig a pénz múlandó, a teljesítmény viszont mindig megmarad, a neved mindig ott lesz. Vegyük csak példaként aranygenerációt.

#### ► És a magyarországi futball?

– A magyar futball még mindig a román alatt van, és még sok víznek kell lefolynia a Dunán, hogy ez megváltozzon, hogy kijusson egy világbajnokságra.

#### ► Miben látja a problémát?

– Elsősorban a játékosnevelésben. Bár Romániában már elkezdődött valami. Vegyük például Gica Popescu vagy Hagi futballakadémiáját. Remélhetőleg néhány év múlva lesz eredménye, s kinevelnek néhány tehetséges játékost. Magyarországon is vannak akadémiák, de őszintén szólva nem tudom, hogy ez most milyen szinten áll. És igen, valóban nagyon sok a külföldi, valamilyen szinten szabályozni kellene a behozatalt. De ha már légiós szerződöttsz le, legalább olyant igazolj le aki sokkal jobb, mint azok a labdarúgók, akik itthon vannak. Különben inkább használd a saját untánpótlásod. De ahogy korábban már említettem, hiányzik az akarat.

### Hajrá, Argentína!

#### ► Kiket tart esélyesnek az idei világbajnokságon?

– Természetesen Brazília, Argentína és Spanyolország a favorit. Én gyermekkorom óta argentindrukker vagyok, s most kiváló játékosokkal utaztak. Nagyon sok van a csapatban, ha Maradona kis rendet terem, nem lesz probléma. Ugyanakkor Spanyolországnak is nagyon jó csapata van, s minden világbajnokságon lehetnek meglepetések.

#### ► Igen, de tele van egyéniségekkel, klasszissokkal. Nem válhat ez a csapategység hátrányára?

– Ha a szövetségi kapitány megfelelően tudja őket motiválni akkor nem. Ha rá tudja őket venni, hogy a csapatért játsszanak.

#### ► A válogatottak átlagéletkorát tekintve a brazilok kerete a legöregebb. Meddig lehet vállalni?

– A kor nem számít, csak a felkészültség. Ez pedig



Fotó: archív

nagyan függ az életviteltől, hiszen 35 évesen is lehet valaki kellőképp edzett, de ha egész nap bulizol, iszol, akkor nem fogod bírni 27 éves korod után. Nem vezet semmi jóra, a szervezeted feladja magát.

#### ► José Luis Chilavert, a paraguayi válogatott egykori kiváló kapusa szerint felelőtlenység röviddel a bajnoki idény után vb-t

### Selymes Tibor (1970 május 14., Balánbánya, Hargita megye)

A futballista családban nevelkedett Selymes Tibor bevallása szerint már el sem tudja képzelni az életét labdarúgás nélkül. Játékosként a Brassói FC-ben és a Dinamóban futballozott Romániában, majd a Cercle Brugge, az Anderlecht, a Standard Liège után Magyarországon, a Haladás és a Debrecen csapatait erősítette. Aktív pályafutása utolsó helyszíne Ciprus, ahol a Limasszoli AEL-nél szerepelt. 1992 és 1999 között 46-szor öltötte magára a román válogatott mezét, s ezalatt kijutott az 1996-os Európa-bajnokságra, valamint az 1994-es és az 1998-as világbajnokságra. Az

#### rendezni. Mert a futballisták nem tudnak ilyen gyorsan regenerálódni...

– Nincs mikor megszervezni máskor. Amúgy meg ilyenkor annyira benne vagy, hogy nem is érdekel a szabadság. Minden gondolatod a világbajnokság körül forog, alig várod, hogy játszhas.

#### ► Ki a kedvenc játékosa?

– Messi lett, Maradona volt.

Ugyanaz a stílus, ugyanaz a termet.

#### ► Ön szerint mikor lesz megint román válogatott egy világbajnokságon?

– Nagyon sok múlik az untánpótláson. Moglepetés azért lehet, mert Romániának megvan az a mag, amely képes lehet kvalifikálni. De ahogy korábban már mondtam, több akarat kellene. Nem elég, csak ott lenni a

aranygeneráció „magyarja” volt, a román válogatott történetének legerősebb csapatával szerepelt a nemzetközi porondon. Az 1994-es, Egyesült Államok-beli seregszemlén a negyeddöntőig jutottak, majd négy évvel később, Franciaországban a házigazdák szemben maradtak alul a csoportkör után. Edzőként még 2005-ben debütált Sopronban, majd a Szalontai Libertyt edzette. Az idei szezonban a másodosztályú Sportul Studentescet irányította, amelyet sikertől feljuttatnia az élvonalbeli bajnokságra. Edzőként most a pro-licenc megszerzését célozza meg.

# Brazília a favorit Dél-Afrikában

*A selecaót, a spanyolokat és az argentinokat tartják az ideai világbajnokság esélyeseinek*

Futballban ég a Dél-afrikai Köztársaság, hiszen a labdarúgó-világbajnokságok történetében most először rendeznek tornát a fekete kontinensen. A ma esti nyitómérkőzést az A csoportban szereplő házigazdák vívják Mexikó legjobbjai ellen, s noha a második legalacsonyabban rangsorolt együttes a harminckét csapatos mezőnyben optimistán várja a rajtot, szerintük hazai közönség előtt képesek lesznek a bravúrra. A kvartettben azonban épp a negyedik kalapból kisorsolt franciák a favoritok, de várhatóan parázs csatát vívnak majd mind Mexikóval, mind pedig Uruguayjal. A gallok amúgy utóbbiak ellen kezdenek, s amennyiben a franciák diadalmaskodnak, akkor Raymond Domenech szövetségi kapitány lesz minden idők legeredményesebb trénera hazájában, 42 sikerrel, s egygyel megelőzi majd az 1976 és 1984 között „uralkodó” Michel Hidalgot.

Az ideai világbajnokságon amúgy nincsenek igazi halálcsoportok, kvartetteként többnyire csak két domi-

nánsabb ország szerepel. A B csoportban például a Diego Maradona által irányított Argentína az első számú favorit, mellette Nigéria juthat tovább a második helyről. Az egykoron Európa-bajnok görögök, a steauás Kapetanossal a keretükben ugyanakkor még okozhatnak meglepetést, de ha más ellen nem is, legalább a Koreai Köztársaság ellen van esélyük. A C csoportban a legutóbbi Európa-bajnokságról lemaradt angolok akarnak bizonyítani, s a csoportkörben várhatóan még nem is lesz gondjuk. A papírforma szerint az Egyesült Államok, Algéria és Szlovénia is verhető ellenfél a számukra. A D csoportban várhatóan Németország–Ausztrália–Szerbia-hármas fog csatázni az első két továbbjutó helyért, Ghánának bravúrra lenne szüksége ahhoz, hogy az egyenes kieséses szakaszba kerüljön. Az E csoportban Hollandia a legnagyobb esélyes, Dánia, Japán és Kamerun előtt, az F csoportban szereplő címvédőnek viszont akadhatnak problémái. Olaszország hiába

nyert négy évvel ezelőtt, selejtezót kellett játszania. Most pedig Paraguay, Új-Zéland és a története első önálló vb-szereplésére ké-

legizgalmasabb csoportmeccs minden bizonnyal a brazil–portugál-találkozó lesz, mellettük még a Koreai NDK és Elefántcsontpart

szól a „nagyok” dolgába. Még egy svájci matematikus által kifejlesztett számítógépes program szerint is Brazília vagy Spanyolor-

perces számolgatás után – a dél-amerikaiakat „dobta ki” leggyakrabban az első helyre. A program tudatában van annak, hogy európai válogatott még sosem szerzett vb-aranyat a kontinensen kívül, hogy a kivülálló csapatokat gyakran alábecsülik, ismeri a rendezéssel járó előnyöket és az aktuális FIFA-világranglistát, továbbá a részt vevő együttesek eredményeit az elmúlt négy esztendőben barátságos és tétmérkőzéseken. A tíz éve folyamatosan fejlesztett program a 2008-as Eb-n már bizonyított: akkor a németeket, a spanyolokat és az olaszokat tartotta a legnagyobb favoritoknak, s a bécsi fináléban végül Spanyolország legyőzte Németországot. A brazilok 15,4 százalékkal vezetik a vb esélyességi listáját, mindössze két tizeddel megelőzve a spanyolokat. Harmadik helyen a portugálok következnek, mindössze 6,1 százalékkal. A legszerényebb reményei a Koreai NDK-nak vannak, amelynek mindössze 0,1 százalékpontos esélyt ad a számítógép a végső diadalra.



A brazilok a vb favoritjai, s reményeik szerint ünnepeleik majd Dél-Afrikában

szülő Szlovákia vár rá ellenfélként. A végső győzelemre legnagyobb eséllyel pályázó Brazília a G csoportban, Spanyolország pedig a H előjelű kvartettbe került. A

bizonyíthat. A spanyolok vannak talán a legkönnyebb helyzetben, hiszen bár Svájc képes meggyőző teljesítményre, Honduras és Chile nem valószínű, hogy bele-

szág nyeri meg a ma kezdődő seregszemlét. Roger Kaufmann több mint 200 ezerszer lefutatta már szoftverén a vb teljes menetrendjét, és a gép – mintegy két-

## A vb arénái: a Soccer Citytől a Nelson Mandela Bayig

A Nemzetközi Labdarúgó-szövetség (FIFA) rotációs rendszerének köszönhetően Afrikából került ki az ideai torna házigazdája, a fekete kontinens pedig most először adhat otthont világbajnokságnak. A Dél-afrikai Köztársaság mellett Marokkó és Egyiptom is pályázott, ám hat évvel ezelőtt tizennégy szavazattal Dél-Afrika nyert. A szervezők kilenc várost választottak ki, ahol összesen tíz stadionban rendeznek világbajnoki mérkőzéseket a Dél-afrikai Köztársaságban. Fokváros, Port Elizabeth,

Durban, Bloemfontein, Rustenburg, Pretoria, Johannesburg, Nelspruit és Polowane ad otthont a legjobb összecsapásainak. Johannesburgban van a két legnagyobb stadion, a 97 700 néző befogadására alkalmas Ellis Park, valamint a 88 460 férőhelyes Soccer City. Bloemfonteinben a Mangaung Stadion található (45 058 néző), Durbanban a Moses Mabhida Stadion (69 957 fő), Fokvárosban a Cape Town Stadion (66 005 fő), Nelspruitban a Mbombela Stadion (43 589 fő), Plok-

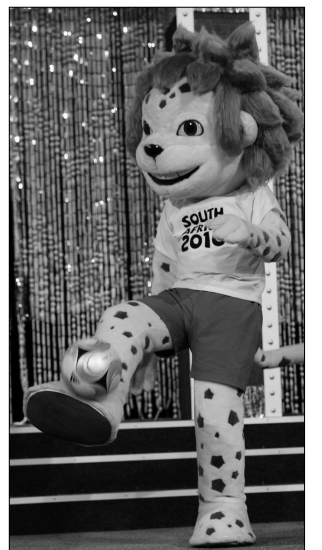
wanében a Peter Mokaba Stadion (45 264 fő), Port Elizabethben a Nelson Mandela Bay Stadion (46 082 fő), Rustenburgban a Royal Bafokeng Stadion (44 530 fő), Pretoriában a Loftus Versfeld Stadion (49 365 fő). Ezek közül öt arénát most, kimondottan a vb-re építettek, ötöt pedig átépítettek, így a kormány több milliárdot költött a szervezésre. Ráadásul egy darabig kétséges volt, hogy időben befejezik-e a munkálatokat, mivel egy ideig sztrájkoltak az országban.

## Zakumi és a Jabulani

„Zakumi szimbolizálja az itt élő embereket, a Dél-afrikai Köztársaság földrajzát és szellemiségét” – jelentette ki Jerome Valcke, a Nemzetközi Labdarúgó-szövetség (FIFA) főtitkára a 2010-es labdarúgó-világbajnokság hivatalos kabalájáról. Zakumi egy leopárd, amelynek nevében a „za” az ország rövidítése, a „kumi” pedig több helyi nyelvjárásban „tíz” jelent.

Ma pedig felcsendül a vb hivatalos dala is, a *Waka Waka (This Time For Africa)*, amelyet Shakira, a kolumbiai énekesnő és a dél-afrikai Freshlyground zenekar ad elő.

A torna legfontosabb része azonban a labda, amelyet az Adidas tervezett és Jabulaninak kereszteltek el. Ez zulu nyelven azt jelenti, hogy ünnepelni. A labdán 11 szín található, melyek a rendező Dél-afrikai Köztársaság tizenegy régióját és hivatalos nyelvét is szimbolizálják, ugyanakkor utalnak a csapatok tizenegy kezdőjátékosa is. Az alkotók szerint ez minden idők leggömbölyűbb labdája. A döntőben viszont Jo'bulani nevű labdát fogják használni, amely arany színű, neve pedig a fináléban otthont adó város, azaz Johannesburg becézéséből származik.



Zakumi, a vb kabalája



A dél-afrikai világbajnokság helyszínei

## Veszélyes helyszínen a torna

Fegyveres támadók raboltak ki újságírókat tegnap és tegnapelőtt a Dél-afrikai Köztársaságban, miközben a görög válogatott három játékosát a szállodaszobájukban lopták meg ismeretlen tettesek. Nem véletlen, hogy továbbra is aggódnak a saját biztonságuk miatt a ma kezdődő világbajnokságon résztvevő csapatok és szurkolók, pedig a helyi kormány komoly intézkedésekkel készült a rendezésre.

A torna hivatalos honlapján megjelent biztonsági tájékoztató szerint a mérkőzéseknek otthont adó kilenc várost a hatósá-

gok részre osztották, s külön figyelmet fordítanak a nemzetközi szövetség (FIFA) kihelyezett központjára, a stadionokra, a válogatottak és a külföldi drukkerek szálláshelyeire, a parkokra és éttermekre, valamint a turistaközpontokra. A helyszíneken összesen közel 40 helikopter teljesít szolgálatot, 10 víz-ágyú áll készenlétben, az autópályák biztosítására pedig 100 autó áll rendelkezésre, s 41 ezer rendőr dolgozik folyamatosan. A kormány négy mozgatható parancsnoki központot építtetett, amelyek élő képen tudják követni a helikopterek, repülőgépek, il-

letve a 300 biztonsági kamera által rögzített felvételeket. Ezeket természetesen a világbajnokság után is használni fogják.

Ezek mellett 100 ezer tartalékos rendőrré számítanak a szervezők, s a vb-n résztvevő országok szintén küldtek rendfenntartó egységeket Dél-Afrikába, akik a helyi erőket segítik a nyelvi és kulturális akadályok leküzdésében. A szurkolók számára létrehoztak egy 24 órán keresztül működő, többnyelvű telefonvonalat, amelyen bárki bejelentheti, ha segítségre van szüksége. Romániából, a hírek szerint, háromszáz-an utaznak el a vb-re.

# Nyolcvan éve kezdődött...

Egy hónapon keresztül a Dél-afrikai Köztársaságra figyel az egész futballvilág, hiszen ma megkezdődik a 19. labdarúgó-világbajnokság. A tornák története immár nyolcvan éve íródik, s bár a mezőnyből ezúttal is hiányozni fog Románia és Magyarország válogatottja, a brazil, az argentin vagy a spanyol klasszisok a fekete kontinensen is bizonyíthatnak.

Egy újabb olyan labdarúgó-világbajnokság kezdődik ma, amelyen sem Románia, sem pedig Magyarország legjobbjai nem vesznek részt. Pedig nem volt ez mindig így, a trikolórok például már a legelső hivatalos vb-n is részt vettek, igaz, akkor még nem kellett selejtezőt játszaniuk.

A Nemzetközi Labdarúgó-szövetség (FIFA) akkori elnöke, Jules Rimet megtudván, hogy a Los Angelesi olimpián a labdarúgást nem fogják felvenni a versenysportágak közé - mivel az Amerikai Egyesült Államokban nem volt népszerű - elhatározta, hogy a korábbi próbálkozásokat folytatva 1930-ban megszervezi az

dik világháború tudta megfékezni a szervezőket, akik az 1942-es és 1946-os esztendőket kivéve minden negyedik évben megrendezték a vb-t. Igaz, eleinte bőven akadtak gondjaik, hiszen az afrikai és ázsiai országok többsége távol maradt az európai helyszínektől, s még a britek is csak 1950-ben vettek részt először vb-n. A labdarúgás őshazája ugyanis 1920-ban kiszállt a FIFA-ból, nem akart egykori háborús ellenfeleivel játszani. 1946-ban végül elfogadta a nemzetközi szervezet meghívását, és visszavette a tagságot. Két tornáról Uruguay is azért hiányzott, mert bojkottálta a vb-t.

A torna amúgy eleinte ti-

lizott: a döntőben a 16-oson belül egy esernyőcsellel becsapta védőjét, majd mielőtt a labda leesett volna a hálóba lőtt. Az 1986-os seregszemle kifejezetten Maradonáról, az argentin zseniről szólt. Az Anglia elleni negyeddöntőben az "Is-teni keze" - góllal - kézzel ütötte hálóba a labdát - segítette győzelemre csapatát, de ugyanezen a mérkőzésen, saját térfeléről elindulva a labdával, hat mezőnyjátékost és a kapust kicselezve megszerezte a világbajnokságok történetének egyik legszebb találatát. De a parádés gólok tekintetében a holland Dennis Bergkamp is beírta nevét a történelembe, hiszen az



Puskás Öcsi az 1954-es világbajnokságon nem tudta megmenteni csapatát a németek ellen

1962-ben megvédték címüket. A harmadik aranyat Mexikóban harcolták ki 1970-ben, majd az 1994-es és végül a 2002-es seregszemle következett. Az örökranglista második helyén az idei vb címvédője, Olaszország áll a maga négy elsőségével. A négy évvel ezelotti németországi sikere előtt 1934-ben, 1938-ban és 1982-ben győzött. A németek három győzelemnél járnak (1965, 1974, 1990), megelőzve Uruguay-t (1930 és 1950) és Argentínát (1978 és 1986), valamint Angliát (1966) és Franciaországot (1998). Románia eddig hét világbajnokságon szerepelt, 1998 óta nem sikerült kvalifikálnia. Legjobb eredményét 1994-ben érte el, amikor is az amerikai vb-n a negyeddöntőbe jutott az azóta is aranygenerációként emlegetett együttes. A „Kárpátok Maradonajaként” becézett Gheorghe Hagi és társai csoportelsőséget nyertek az egyenes kieséses szakaszban, ahol a nyolcaddöntőben 3-2-re legyőzték Argentínát. A negyeddöntőben viszont büntetőkkel 5-4-re alulmaradtak a svédekkel szemben. Magyarország kilencszer szerepelt, s kétszer is vb-döntőt játszott, de 1938-ban Olaszországtól, 1954-ben pedig az NSZK-tól szenvedett vereséget. Utóbbi meccset az olimpiai bajnok, a híres Aranycsapat

játszotta, Puskás Öcsivel az élen. Ok voltak a torna legnagyobb esélyesei, s jól is kezdték a tornát: előbb a dél-koreaiakat verték 9-0-ra, majd az NSZK-t

## Harc a kupáért

A labdarúgó-világbajnokságok népszerűsége töretlen. Döntői a legnézettebb sportesemények közé tartozik, a

## A világbajnokságok győztesei

**1930., Uruguay:** Uruguay; **1934., Olaszország:** Olaszország; **1938., Franciaország:** Olaszország; **1950., Brazília:** Uruguay; **1954., Svájc:** Németország; **1958., Svédország:** Brazília; **1962., Chile:** Brazília; **1966., Anglia:** Anglia; **1970., Mexikó:** Brazília; **1974., Németország (NSZK):** Németország; **1978., Argentína:** Argentína; **1982., Spanyolország:** Olaszország; **1986., Mexikó:** Argentína; **1990., Olaszország:** Németország; **1994., Egyesült Államok:** Brazília; **1998., Franciaország:** Franciaország; **2002., Koreai Köztársaság és Japán:** Brazília; **2006., Németország:** Olaszország.

győzték le fölényesen, 8-3-ra. Mint később kiderült, ez a találkozó alaposan megtevesztette a magyarokat, mivel a nyugatnémetek tartalékos összeállításban szerepeltek az összecsapáson. A negyeddöntőben Puskásék 4-2-re verték a brazilokat, majd a döntőbe jutásért hosszabbításban diadalmasan győztek az uruguayiak ellen ugyanilyen arányban. Azután következett a berni finálé, ahol a magyarok a 8. percben már 2-0-ra vezettek, a találkozót végül mégis az NSZK nyerte 3-2-re. Ezek után Albert Flóriánék, majd Nyilasi Tiborék generációjától vártak sikereket, de az egyenes kieséses szakaszban már nem boldogultak, s végül 1986 óta Magyarországnak már nem sikerült kvalifikálnia világbajnokságra.

válogatottak pedig változatlanul harcolnak a Rimét-kupáért. No nem az eredetiért, hiszen azt 1970-ben Brazília végleg megtarthatta, amikor harmadjára is vb-t nyert. A serlegnek viszont viszontagságos útja volt, hiszen a második világháború idején a FIFA akkori olasz elnöke, Ottorino Barassi rejtegette egy cipősdobozban a Gestapo elől, 1983-ban viszont ellopták a 3800 gramm tömegű ereklyét a brazil szövetség vitrinjéből. Az „új”, tízmillió dollár értékű, 18 karátos aranyból készült kupát 1971-ben készítette az olasz szobrász, Silvio Gazzaniga, s 1974-ben a német Franz Bechenbauer emelhetette először magasba. Jól őrzött pánccs szekrényben tartják, a győztes pedig csak egy 50 ezer dollár értékű másolatot tarthat meg.



Maradona brillírozott az 1986-os világbajnokságon, s megnyerték a serleget

első valódi világbajnokságot. A rendezési jogot Uruguay nyerte el - Magyarországot ellenében - ám ennek az lett a következménye, hogy a költséges és hosszú út miatt az európaiak nem akarták vállalni a részvételt. Rimet végül a románok mellett Belgiumot, Franciaországot és Jugoszláviát tudta rávenni a szereplésre. A viadalt végül összesen 13 ország válogatottjával rendezték meg, a házigazda Uruguay pedig el is nyerte a serleget, miután a döntőben 4-2-re legyőzte Argentínát.

Ettől kezdve csak a máso-

zenhat csapatos volt, majd 1982-től 24 csapatosra bővítették, míg a jelenlegi, 32 csapatos szerkezetét 1998-ban nyerte el.

## Varázslat a pályán

A kezdeti nehézségek után meredeken ívelt felfelé a labdarúgó-világbajnokságok népszerűsége, ehhez azonban kellett az olyan klasszisok is, mint például Pele vagy Diego Maradona. Az 1958-as tornán Pele vezényletével a brazilok ünnepezhettek a végén, a „Fekete Gyöngyszem” pedig bril-

1998-as tornán az argentinok elleni negyeddöntő hajrájában, 1-1-es állásnál levette Frank de Boer hosszú indítását, majd ugyanazzal a mozdulattal becsapta a keresztezni igyekvő Roberto Ayalát, és külsővel a kapuba lőtt. A kiemelkedő és emlékezetes találatok szerzőinek listájára persze a brazil Zico vagy honfitársa, Garrincha, a perui Teofilo Cubillas, a mexikói Jared Borgetti, az angol Geof Hurst, az argentin Maxi Rodríguez és a bolgár Jordan Leckov, de Hagi és Farkas János is feliratkozott.

## Brazília a rekorder

Eddig összesen csak hét országnak sikerült labdarúgó-világbajnokságot nyernie, közöttük pedig Brazília a rekorder, a selecao ugyanis eddig összesen ötször hódította el a trófeát. Először 1958-ban nyertek, majd

## A magyar Aranycsapat

**Sebes Gusztáv** szövetségi kapitány világhírű 11-e: **Grosics Gyula** alias Fekete Párduc (kapus), **Buzánszky Jenő** (jobbhátvéd), **Lóránt Gyula** (középhátvéd), **Lantos Mihály** (balhátvéd), **Bozsik József** alias Cucu (jobbfedezet), **Zakariás József** alias Zaki (balfedezet), **Budai László** (jobbszélső), **Kocsis Sándor** alias Kocka (jobbösszekötő), **Hidegkuti Nándor** (középcsatár), **Puskás Ferenc** alias Öcsi (balösszekötő), **Czibor Zoltán** alias Rongylábú (balszélső).

## A csoport



Dél-Afrika (RSA)



Mexikó (MEX)



Uruguay (URU)



Franciaország (FRA)

június 11., 17,00 Dél-Afrika - Mexikó

június 11., 21,30 Uruguay - Franciaország

június 16., 21,30 Dél-Afrika - Uruguay

június 17., 21,30 Franciao. - Mexikó

június 22., 17,00 Mexikó - Uruguay

június 22., 17,00 Franciao. - Dél-Afrika

### Nyolcaddöntő

jún. 26., 17,00 A1 - B2

jún. 26., 21:30 C - D2

jún. 27., 17,00 D1 - C2

jún. 27., 21,30 B1 - A2

### Elődöntő

júl. 6., 21,30 ND 1 - ND 2

### Negyeddöntő

júl. 2., 17,00 NyD1 - NyD2

júl. 2., 21,30 NyD3 - NyD4

június 14., 14,30 Hollandia - Dánia

június 14., 17,00 Japán - Kamerun

június 19., 14,30 Hollandia - Japán

június 19., 21,30 Kamerun - Dánia

június 24., 21,30 Dánia - Japán

június 24., 21,30 Kamerun - Hollandia

## E csoport



Hollandia (NED)



Dánia (DEN)



Japán (JPN)



Kamerun (CMR)

# DÉL-AFRIKA

## B csoport



Argentina (ARG)



Nigéria (NGA)



Dél-Korea (KOR)



Görögország (GRE)

június 17., 14,30 Argentína - Koreai Köztársaság

június 17., 17,00 Görögo. - Nigéria

június 22., 21,30 Nigéria - Koreai Köztársaság

június 22., 21,30 Görögo. - Argentína

június 12., 14,30 Koreai Közt. - Görögország

június 12., 17,00 Argentína - Nigéria

### Bronzmeccs

júl. 10., 21,30 Vesz.ED1 - Vesz.ED2

## F csoport



Olaszország (ITA)



Paraguay (PAR)



Új-Zéland (NZL)



Szlovákia (SVK)

június 14., 21,30 Olaszország - Paraguay

június 15., 14,30 Új-Zéland - Szlovákia

június 20., 14,30 Szlovákia - Paraguay

június 20., 17,00 Olaszország - Új-Zéland

június 24., 17,00 Szlovákia - Olaszország

június 24., 17,00 Paraguay - Új-Zéland



# 2010



## C csoport



Anglia (ENG)



Amerikai Egyesült Államok (USA)



Algéria (ALG)



Slovénia (SVN)

június 12., 21.30	Anglia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Egyesült Államok
június 13., 14.30	Algéria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Szlovénia
június 18., 17.00	Szlovénia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Egyesült Államok
június 18., 21.30	Anglia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Algéria
június 23., 17.00	Szlovénia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Anglia
június 23., 17.00	USA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Algéria

## Döntő

július 11., 21.30	tjED 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	tjED 2
-------------------	--------	--------------------------	--------------------------	--------

# SOUTH AFRICA 2010

június 15., 17.00	Elefántcsontp.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Portugália
június 15., 21.30	Brazília	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Koreai NDK
június 20., 21.30	Brazília	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Elefántcsontpart
június 21., 14.30	Portugália	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Koreai NDK
június 25., 17.00	Portugália	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Brazília
június 25., 17.00	Koreai NDK	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Elefántcsontpart

## G csoport



Brazília (BRA)



Észak-Korea (PRK)



Elefántcsontpart (CIV)



Portugália (POR)

## D csoport



Németország (GER)



Ausztrália (AUS)



Szerbia (SRB)



Ghána (GHA)

június 13., 17.00	Szerbia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ghána
június 13., 21.30	Németo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ausztrália
június 18., 14.30	Németo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Szerbia
június 19., 17.00	Ghána	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ausztrália
június 23., 21.00	Ghána	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Németország
június 23., 21.30	Ausztrália	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Szerbia

## Nyolcaddöntő

jún. 28., 17,00	E1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	F2
jún. 28., 21,30	G1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2
jún. 29., 17,00	F1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	E2
jún. 29., 21,30	H1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	G2

## Elődöntő

júl. 7., 21.30	ND 3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ND 4
----------------	------	--------------------------	--------------------------	------

## Negyeddöntő

júl. 3., 17.00	NyD 5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NyD 6
júl. 3., 21.30	NyD 7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NyD 8

június 16., 14.30	Honduras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Chile
június 16., 17.00	Spanyolo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Svájc
június 21., 17.00	Chile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Svájc
június 21., 21.30	Spanyolo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Honduras
június 25., 21.30	Chile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Spanyolország
június 25., 21.30	Svájc	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Honduras

## H csoport



Spanyolország (ESP)



Svájc (SUI)



Honduras (HON)



Chile (CHI)



## Mozivászón Extra

## Várjuk a TIFF-ediket

A méretében és minőségében is óriási ugrásokkal fejlődő Erdélyi Nemzetközi Filmfesztivál (TIFF) hatalmas tömegeket mozgat meg, és egyre inkább ismertté válik Európa-, illetve világszerte. Az idei kiadásán (2010. május 28. – június 6.) eladott, közel 55 ezer jegy azt jelzi, hogy a gazdasági, kulturális és erkölcsi válság ellenére él az érdeklődés a magaskultúra iránt.

Farkas István

A romániai léptékekkel gigantikus méretű fesztiválra, sajnos, baljós fényt vetett Tudor Giurgiu fesztiválgazgató aggodalma – miszerint ha a kolozsvári önkormányzat (és a román állam) nem áll ki teljes mellszélességgel a fesztivál mellett (értsd: nem támogatja anyagilag), képtelen lesz kinőnie magát, és nem fog betörni az olyan nagy fesztiválok közé, mint a cannes-i, a berlini vagy a Karlovy Vary-i –, hogy a zárógála moztörvény-módosítás elleni protestálásáról ne is beszéljünk. Esztétikai érzékünk azonban a tíz nap alatt egyszer sem szenvedett csorbát.

## Diszkrét, de sikeres felvezető

A legjobb az ilyen fesztiválokban az, hogy a nem amerikai filmtermést is elhozzák az ultraemancipált, globalizált, glocalizált és frusztrált Balkánra. Azonban lehetetlen átfogni az egész fesztivált, még akkor is, ha az ember fia és lánya lemond a sajtótájékoztatókról vagy a fesztivál hírességeivel folytatott beszélgetésekről. És akkor még nem is említettük a legfájdalmasabbat: amikor mindezekről lemond az ember, a picinyke Művész moziban egy kosárlabdázó-alkatú kontyos raszta ül be eléje, és csak úgy tudja végignézni a filmet, ha a szomszéd plázacica (akit a tömeg magával ragadott a filmre) meztelen térdére könyököl, proteint izzadó, izomagyú pasija legnagyobb megdöbbenésére. S ha ez még nem lenne elég, országos napilap újságírója is megjárhatja, hogy lépcsőn ülve kell végignéznie a filmet.

A TIFF felvezetése az idén nem volt olyan harsogó, mint a 2006-os puliszkás-marcoferreris, vagy a „Bond, James Bond”-ra hajazó teaser (2008), de szerintünk ötletes és figyelemfelkeltő. A már csontig rágott Star Wars-motívumrendszer hazai milióbe való átültetése okosan felvezetett, picit parodizáló, viszont hatásos. Az idősebb és ifjabb Florin Piarsic fénykardokkal való összecsapását bemutató plakát szinte két hétig Kolozsvár legnézettebb képe volt. A Darth Vader és Luke találkozásának mozzanatát felelevenítő TIFF-reklámfilmecske már nem ennyire agresszív, nem ábrázol összecsapást vagy mérközést, a generációk összeütkö-

zése itt elmarad – a junior ugyanis itt még csak verbális párbajba sem bocsátkozik a groteszk, öltönyös és darthvéder-sisakos faterjával. A reklámszpot idősebb Piarsic kiábrándultságáról beszél, arról, hogy mind a harcban (*Star Wars*), mind a művészetben nehéz átadni a stafétát (vagy „staféta-fénykardot”) a következő generációnak.

## Fődíjas: sajátosból egyetemeset

A Transilvania Trófeával kitüntetett Anocha Suwichakornpong *Mundane History* (Evilági történet) című alkotása a fesztivál talán legnehezebben emészthető, ugyanakkor (de nem ezért) a seregszemle egyik legemlékezetesebb alkotása is. A Rotterdami Filmfesztiválon Tiger Awards-szal kitünt-

mi, nyugati, evidenciákhoz szokott szemléletünkől. Cselekménye töredékes (előbb leforgatták, majd vágás közben rakták össze a „sztorit”), hemzseg a nehezen dekódolható szimbolikus utalásoktól, mégis sikerül belopnia magát szívünkbe és megvilágosítania keresztény elménket. A teljesen más politikai, vallási szemléletünk miatt nem tudunk teljesen azonosulni ezzel a filmmel, ám szépsége így is megérint. Olyan film ez, amelyet újra kell vágni a tudatunkban, újra kell alkotni az elménkben. S miközben újraalkotjuk, minket is újraalkot. Nem leszünk buddhisták, nem válunk a thai politika szakértőivé, de ez a film olyan tudattartalmakkal gazdagít bennünket, amelyekről úgy érezzük: fontosak, jelentőségteljesek.

Hajdú Szabolcs *Bibliothèque Pascal*-ját díjai a pillanat legjobb magyar filmjévé avatták

tett, közel három évig későülő *Mundane History*, amelynek a rendezője egyszemélyben forgatókönyvíró és producer is, a TIFF-történelem első thai versenyfilmje, így első helyezésére még nagyobb értékkel bír. Az európai zsűri egy olyan filmvilágot díjazott, amely nemcsak földrajzilag, de kulturálisan is végtelenül távol van tőlünk. Azonban épp ez a film nagy előnye, hogy Suwichakornpongnak sikerült univerzálissá tennie a távol-keleti, buddhista motívumokat, és meggyőznie a zsűrit arról, hogy a jó film az, amelynek szilánkjaira tört mesészárait a néző még egy hét után is rakosgatja. Az alkotás egy lebézült tinédzser „történetét” „meséli” el, premier plánban filmezett maszturbálásal, csillagrobbanással és szuperközeliben mutatott császármeteszéses szüléssel fűszerezve. Tehát távol áll a

## Kedvenc kövérségünk

A közönség azonban Daniel Sánchez Arévalo korunk népbetegségéről, a bulimiáról szóló, *Gordos* (Kövérek) című alkotását nevezte meg kedvenceként. Az édeskeserű, tragikomédiának

Daniel Sánchez Arévalo *Gordos* (Kövérek) című alkotása

tekinthető alkotás okosan felépített ívű, nélkülözi a szábaragó moralizálást, ugyan-



akkor katartikus, megtisztító erejű. A testükre felhalmozódott plusz, a ráadás tulajdonképpen fogyatékosokká, hiányos, sérült működésűekké

az alkotás segít legalább abban, hogy tudatosítsuk „univerzális elhízottságunkat”. A spanyol rendező egyébként nagyon jól tudja, hogy a kolozsvári publikum: 2007-es, Sötétkékmajdnemfekete (*Azuloscurocasinegro*) című, a TIFF-en ugyancsak szereplő produkciója szintén közönségdíjas volt.

## Román filmek hullámverése

A TIFF óriási előnye – a nem amerikai filmek vagy, ha úgy tetszik, a művészfilmek dömpingje mellett – az évről évre hangsúlyosabbá váló román jelenlét. A fővárostól távolabb élő filmbárátok sok esetben egyéves késéssel láthatják a cannes-i, berlini, szófiai, szarajevói stb. filmfesztiválokban bemutatott és agyondíjazott, román újhullámos filmremekeket. A versenyszekcióba beválogatott két román alkotás mellett – Medalia de onoare (Érdemérem, rendező: Călin Peter Netzer) és *Felicia, înainte de toate* (Mindenekelőtt Felicia, r.: Răzvan Rădulescu és Melissa de Raaf) – a nemzetközi fesztiválorondon már bejáratott filmeket is izlelgethettünk. Személyes kedvencünk Titus Munteanunak a kommunista korszak fénykorába röpítő *Caravana cinematografică* (Mozikaraván) című alkotása, amely fájdalmasan fekete komikummal idézi fel a sztálini rezsim által felhalmozott frusztrációkat. De a közönség részéről legalább ekkora ovációra számíthatott az idei Berlinálé Ezüst Medve-díjasa, Florin Șerban 1300 nézőt vonzó *Eu când vreau să fluier, fluier* (*Ha füttyülni akarok, füttyülök*) című börtöndrámája, amely a román újhullámo-

soktól megszokott minimalista hiperrealizmussal tükröt tart a romániai társadalom elé – érzékeltetve a börtönök és börtönlakók (tartóhatatlan) helyzetét. Radu Muntean *Marți, după Crăciun* (*Kedd, karácsony után*) című filmje családi drámát mutat be, akárcsak Rădulescu és de Raaf versenyfilmje, tükröt tartva a romániai társadalom elé – a feleségüket megcsaló férfiakat a gyerekekért örökösen aggódó szülők bőrébe bújtatva. A *Lăzărescu* *úr halálával* nemzetközi hírnevet szerző Cristi Puiu idén az *Aurorával* „nyomult”, bizonysítva a kolozsvári közönség előtt, hogy a minimalizmus jegyében forgatott realista alkotások képesek előidézni akkora katarzist, mint a több millió dolláros akciójeleneteket puffogtató hollywoodi mozik.

## Figyelnek a szomszédra is

A közel egy évtized alatt TIFF-hagyománnyá vált, hogy a fesztivál – amellet, hogy a nagyvilág valamelyik országának filmművészetére is külön figyelmet fordít (a Fókusz szekció vendége ezúttal Izrael volt) – nem feledkezik meg Magyarországról sem. A Magyar napon lepörögnek Pannónia legígéretesebb alkotásai, majd az egészet megkoronázzák egy gulyáspartival. A nap fénypontja, Munczucz Kornél cannes-i versenyfilmje, a Szelid teremtés – *A Frankenstein terv* mellett, kétségkívül Hajdú Szabolcs *Bibliothèque Pascal*-ja volt, amely elnyerte a 41. Magyar Filmszemle Arany Orsódíját, így hivatalosan a jelenleg legjobb magyar filmnek tekinthető. A szürreális elemekkel, freudi álommotívumokkal hímzett film nem könnyen emészthető falat. A tragikus fordulatot tulajdonképpen csak virtuális, fiktív szinten kibontakoztató alkotás nem sokkolja a nézőt, hanem tulajdonképpen elgondolkodásra invitálja. Alapkérdésére – „Hol a határ az etikus szándék és a létezés szükségzerű igazságtalansága között” – nem kapunk választ. De ezt a kérdést a néző kiviszi magával a moziateremből.

A Tündérground-koncerttel „fűszerezett” magyaros gulyás nem nyomta el, hanem felerősítette a 2006-os puliszká utóízét. A tiszta művészet élvezete és a zsigerek „jóllakatása” együtt kell hogy történjen. A jó film, a katarikus alkotás testet-lelet kielégít.

Reméljük, 2011-ben is Kolozsváron rendezik meg az immár megnőtt, kifinomult, kozmopolita TIFF-et. Kell a jó film, kell a gulyás, kell a beszélgetés és az értelmezésre való örökös felhívás.

# Patika a kaptárban

A méh kaptára olyan, akár egy kis patika. Termékei több mint félszáz emberi bajra kínálnak gyógyírt, alkalmazásukkal az apiterápia tudománya foglalkozik. A méhészeti termékek koncentráltan tartalmazzák a növények hatóanyagait.

Hatásuk a gyógynövények hatásaihoz hasonlóak. Táplálkozásélettani szempontból jellemzőjük az, hogy koncentráltan tartalmazzák a szervezet működéséhez szükséges létfontosságú anyagokat. Rendszeres fogyasztásuk segíti az egészség megőrzését és az immunrendszer erősödését. Nézzük, konkrétan milyen termékekről van szó.

## Méz

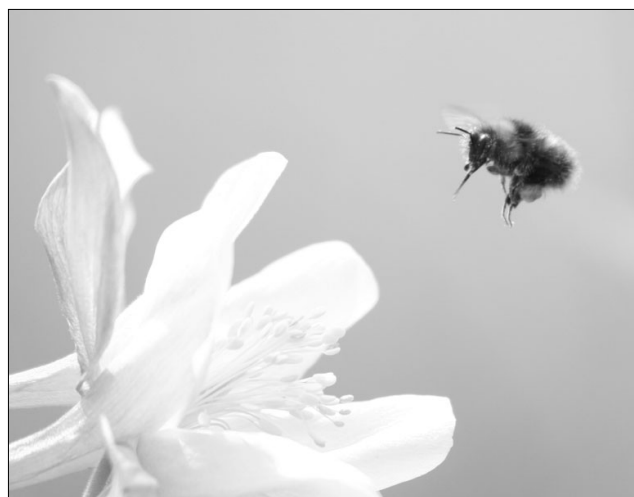
A méz gyakorlatilag minden olyan anyagot tartalmaz, amelyre testünk táplálásához szükség van. A különféle cukrok mellett, fehérjék, savak, számos vitamin forrása a méz. Jócskán található benne C-, B1-, B2-, B3-, B5-, B6-, B7-vitaminok, nikotinamid, folsav. A mézfogyasztás gyógyítja az angolkórt, a skorbutot. Különösen a kezeletlen, szüretlen méz gazdag nagy fehérjetartalmú virágporban. Sok értékes ásványi anyagot is tartalmaz: vas, réz, mangán, szilícium, klór, kalcium, kálium, nátrium, foszfor, alumínium és magnézium van a mézben, arányuk a talaj összetételét tükrözi.

Néhány speciális hatóanyag is található a mézben. Ezek között találjuk a méhek termelte enzimeket is, amelyek baktériumölő hatása kísérletek szerint több elterjedt antibiotikumával vetekszik. A méz még a nyílt és égési sebekre, fekélyekre téve is alkalmazható, fájdalomcsillapító, viszketést csökkentő hatása, a sebgyógyulást jobban segíti, mint az antibiotikumos kenőcsök. Természetesen steril, orvosi mézet kell használni. A mézzel kísérletező orvosok tapasztalata szerint a mézzel kezelt sebek elhalt szövetei

hamarabb kilökődnek, gyorsabb a gyógyulás. A méz bevált gyógyszer epe- és hasnyálmirigy-betegségek, májbetegségek, gyomor- és nyombélfekélyek, bélgyulladás, székrekedés, reumás gondok kezelésére, hatékony migrénre, szédülésre, vérszegénységre is. Igen hasznos táplálék a cukrok átalakítását végző enzimek nem megfelelő működése esetén. A méz segít megőrizni az inzulinérzékenységet, így még a cukorbetegség megelőzésére is jónak tartják. Nagy kalóriatartalma miatt daganatos betegek táplálására és alultápláltság esetén is kiváló. A férfiaknál a spermiumszámot és a spermiumok mozgékonyaságát, a nőknél a teherbe esés valószínűségét növeli. Úgy tartják, még méregtelenít is.

## Virágpor

A méhek a begyűjtött virágot a lépsejtükbe tömök-



dik, ahol a beinduló enzimikus folyamatok hatására savanykás ízű, úgynevezett méhkenyér alakul belőle, amely elfogyasztva a virághoz hasonló hatású. A virághoz értékes fehérjéket, húszféle aminosavat C- és B-vitaminokat, E- és A-vi-



tamint, 28 különböző ásványi anyagot, még lítiumot is tartalmaz a gyűjtőterületől függően változó arányban. A rostok kivételével minden szükséges tápanyag benne van, amire az embernek szüksége van.

Immunerősítő, roboráló, anyagcsere-serkentő, segíti a vérképzést, szabályozza az emésztést, májbetegségek, emésztési zavarok, érrendszeri és keringési problémák, vérszegénység, vérnyomásproblémák kezelésében bizonyított. Fokozza a szellemi

teljesítőképességet, javítja a koncentrációs képességeket.

**Propolisz**  
Ez a kaptár megvédésére szolgáló, sötétsárga, vörösbarnás színű ragadós, fertőtlenítő és szigetelő-anyag, amelyet a méhek a növények

mezgás váladékaiból állítanak elő. A fele gyanta, harmada viasz, tizede illóolaj némi virággörrel. Flavonoid-tartalmának és cseranyagainak köszönhetően antioxidáns, gombaellenes, antibakteriális és antivirális hatású, felülmúlja a gyógyászatban használt legtöbb antibiotikumot. Bizonyítottan fertőtlenítő, gyulladáscsökkentő és fájdalomcsillapító. Az ókori Egyiptomiak óta a harctéren szolgáló katonák természetes sebgyógyítója volt, ezzel fertőtlenítették a foghúzást végző felcserek és borbélyok. Antibiotikumként olyan kórokozók ellen is beválják, amelyek a legtöbb alkalmazott antibiotikum ellen már rezisztensé váltak.

Elfogyasztva emésztőrendszeri gyulladások, fekélyek, fertőzések ellenszereként, értágító és vérnyomáscsökkentő szerként alkalmazzák. Náthára, légúti fertőzésekre ajánlott. Külsőleg égési sérüléseknél, gennyes sebeknél, pattanásoknál, szájszékelynél, nehezen gyógyuló, hegesező sérüléseknél kenőcs formában jól használható, enyhíti a viszketést.

## Méhpempő

A méhpempő - gelée royal - a kiváltságos méhlárva, általában fehér, sárga, érdekes szagú táplálék. A fiatal dolgozó, a dajkaméhek készí-

tik számukra speciális mirigyekkel, hogy királynőt neveljenek belőlük. Ezért csak kevés pempő készül, s mivel a méheknek is nagy szüksége van rá, igen drága méhészeti termék. Oly tápláló, hogy a kicsi álca három nap leforgása alatt több mint kezdeti tömegének kétszázszorosára nő tőle. Gazdag a fehérjékben, vitaminokban és ásványi anyagokban. Kóros soványság, alultápláltság, vitaminhiány és egyéb hiánybetegségek, valamint időskori bajok, agyér-elmészesedés orvoslására használják, csak határozott ideig szabad fogyasztani.

## Méhméreg

A méhek egy csípés alkalmával alig 0,1 mg mérget bocsátanak ki. A csípés nem éppen kellemes, de hasznos, akár egy injekció, reumát kezelnek vele. Gyógyhatására tudományos bizonyítékok is szolgálnak: a méhészek között kevesebb a reuma, mint más foglalkozást űző társaik között. A kezelés kiméletesebb módja, ha a megölt méh mérget dörzsölik be a bőrbe. A méhméreg vérnyomáscsökkentő, véralvadást gátlóként érakatasztrófákat megelőző hatású. Antibiotikus és antivirális hatású, némely szemölcs is eltüntethető egy-egy jól irányzott méhcsípés-kúrával.

## Az orvos válaszol

*A kislányom két éves kora óta betegkedik. Most négy éves, antibiotikumok, köhögéscsillapítók és köptetők ellenére is szinte szünet nélkül köhög. Az orvosunk szerint elkaptott egy vírust, aminek hat hónap a gyógyulása. Mit lehetne tenni, szegény gyermek szinte már gyógyszerre van szüksége?*

Az, hogy egy négy éves kislány szinte másfél éve betegkedik, nem normális dolog. Az pláne nem jó megoldás, hogy folyton antibiotikumot kap, bár elképzelhető, hogy mire orvoshoz mennek, már olyan állapotban van a gyerek, hogy szüksége van komoly terápiára. Ne értse félre, sem Önt, sem gyermekorvosukat nem szeretném kritizálni, hiszen nagyon nehéz bármit is mondani a gyerek vizsgálata nélkül. Olyan vírust, amely hat hónapig okoz betegséget, és fél év a gyógyulási ideje, sajnos nem ismerem. Megismételném az elvégzett allergia vizsgálatot, megmutatnám a belgyógyásznak, illetve fül-orr-gégésznek a kislányt. Torok-váladék-tenyésztés is szóba jöhet. Mindenképpen készítenék mellkas és ormelléküreg-felvételeket a tüdőgyulladás és a melléküreg-gyulladás kizárása céljából. Vérképvizsgálat is szükséges ilyen elhúzódó betegségben, tisztázandó, mi van a betegség hátterében (vérszegénység, vashiány, más laboratóriumban kimutatható elváltozás).

Persze könnyű nekem így távolról ötleteket adni. Lehet, hogy mindezen vizsgálatokat elvégezték. Legvégső esetben egy immunológiai vizsgálat is szóba jöhet (azért szükséges hozzá), azt eldöntendő, hogy nincs-e a kislány védekezőrend-szerében valami átmeneti hiba, amiért ilyen hosszasan húzódik el a betegsége.

*Dr. Györi György  
belgyógyász szakorvos*

## Programajánló

### Motorostalálkozó Kézdivásárhelyen

A Flagellum Dei MC Székelyföld (Isten Ostorai) Motorosklub péntektől vasárnapig (június 11-13.) a kézdivásárhelyi Gábor Áron Műszaki Oktatási Központ katroisai Evita szabadidőközpontjában szervezi meg a III. Csillagösvény Székely Hagományörző Motoros Találkozót. A motorosok 16 órákor gyülekeznek a motorosklub kézdivásárhelyi székháza előtt, 17 órákor felvonulnak a városban, majd Katrosa felé indulnak.

A három nap alatt a Garázs, a Vírus, a Téglagyári Megálló, a Control, a Kip-Project, az Offline és a magyarországi Auróra együttes lép színpadra.

### Fűszál- és The Sexy Pistols-koncert Csíkszeredában

A Négy Bölcs Sintérhez (Daradics) kávéház udvarán ad koncertet szombaton, június 12-én este 18 órától a Fűszál együttes. A 2000 óta fennálló zenekar nagy magyar klasszikusok és kortárs költők verseit zenésíti meg

népies, világhzenei stílusban. Küldetésüknek tekintik a kulturális töltettel rendelkező zenei műfaj továbbvitelét. Közel száz sikeres fellépést és három kiadott albumot tudhatnak maguk mögött. Ezt követően, 20 órától ugyanott fellép a The Sexy Pistols együttes is. A nemrégiben alakult csapat alternatív rock, indie-pop stílusban igényesen átdolgozott dalokat ad elő a csíkszeredai közönségnek.

### VIII. Madéfalvi Falunapok

Madéfalva helyi tanácsa és a madéfalvi egyház szervezésében június 11-én, pénteken 11 órától ünnepi bú-

csús szentmisével veszi kezdetét a VIII. Madéfalvi Falunapok. 20 órától a helyi kultúrotthonban *Érik a rozs* címmel színdarabot mutat be a Madéfalvi Ifjúsági Kezdeményezés elnevezésű színtársulat csoport, ugyanakkor a 10 éves Madéfalvi Ifjúsági Kezdeményezés múltjáról és jelenéről láthatnak kiállítás a résztvevők. Szombaton 10 órától minifoci-bajnokságot és kerékpárversenyt tartanak, 22 órától pedig Hot Jazz Band-koncert várja a dzsesszzené kedvelőit. A koncert után hajnalig tartó szabadtéri retrobuli lesz Dj Mezei Zsolttal. Vasárnap 14 órától fogathajtó verseny szerepel a programban. 16 órától Zakariás Éva gyógy-

ornász előadását hallgathatják meg az érdeklődők, majd 21 órától *Szeresd a nőt!* címmel élő nótaest várja a nóta kedvelő közönséget.

### Légiparadé a Csókapusztai repülőtéren

A DKMT Eurorégió napjai keretében június 12-én, szombaton 10 órai kezdettel negyedik alkalommal szerveznek légibemutatót a Temesvár melletti Csókapusztán, ahol légi akrobatikát, ejtőernyős ugrásokat és katonai helikopterek bemutatóját is láthatják az érdeklődők. A szervezők, a megyei tanács és a Román Aeroklub azt ígérik: a légiparadé után a ta-

lajon is megtekinthetők a repülőgépek és fényképezkedésre is lesz lehetőség. Az előző napon, június 11-én a könnyű motoros repülőgépek vetélkedőjét rendezik meg a Csókapusztai repülőtéren, délelőtt 10 órai kezdettel. A légibemutatókra a belépés ingyenes.

### Kiállítás a Székelyföld Galériában

Csíkszeredában, a Székelyföld Galériában (Tudor Vladimirescu utca 5. szám) a Székely Hadosztály emlékezete (1918–1919) című kiállítás megnyitóját tartják június 11-én, pénteken 17 órától.

# A zöldszakállú király 1.

Hol volt, hol nem volt, heted-hét országon is túl volt, még azon is túl, ahol a kurta farkú disznó túr, volt egy zöldszakállú király.

Az a zöldszakállú király egyszer fogta magát, elindult vándorolni. Már nagyon sokáig vándorolt, bizonyosan megjárta már száz tú hosszát egyszer csak azon vette magát észre, hogy bizony tizenhét esztendeje már annak, amióta ő hazulról eljött. A sok járás-kelésben nagyon kifáradt, megszomjazott, leült egy patak partjára. Azután lehasalt a víz színéig hogy majd iszik egy jót. Alig kortyantott egyet-kettőt, valaki megfogta a szakállát. Húzta volna ő vissza, de nem tudta. Odakiált a vízbe:

– Hallod-e, te nemtudomki, ereszd el a szakállamat, míg szépen vagy!

De még annál jobban húzták. Már rimánkodásra fogta a dolgót, mert annyira húzták befelé, hogy majd megfűlt. Azt mondja egyszer a vízben valaki:

– Ha ideadod nekem, amit az országodban nem tudsz, eleresztem a szakállad.

– Ugyan mit nem tudnék én az országomban? A legutolsó tüt is tudom! – mondta a zöldszakállú király.

– De csak ígérd meg, hogy amit az országodban nem tudsz, enyém lesz! – mondta a vízben az ördögök királya. Mert az volt!

– Hát jól van, legyen a tied!

Úgysem sütsz te abból a kenyérből, amit én az országomban nem tudok! – mondta a zöldszakállú király.

De már nagyon rossz volt neki a kénytelen-kelletlen hason való fekvés. Végre eleresztette az ördögök királya. Akkor aztán indult a király hazafelé, azon gondolkozva, mi is lehet az, amit ő otthon az országban nem tud.

– Kinek vagyok én az apja?

Te meg kinek a fia vagy? Nem ismerlek!

De odabent a felesége elmondta neki, hogy bizony az ő gyereke az! Már éppen annyi idős, mint amióta ő elment hazulról.

megette magát. Már arra is gondolt, hogy jó volna oda nem adni a gyereket, de a másik percben meg attól félt, hogy akkor maga az ördögök királya jön el érte.

Magához hívatta a fiát. Elmondott neki mindent, ahogy van. De a legény nem-hogy megijedt volna, még maga is azt bizonygatta, hogy jó lesz, ha elmegy. Más-

meg egy inget lobogtatott a szél. Lehajlik, felveszi az inget, már a tarisznyába akarja gyömöszölni, mikor a hét arany kacsza közül egyik tündérszép lánnyá változik, s azt mondja a királyfinak:

– Szép királyfi, tudom, ki vagy, meg hogy hová sietsz. Te a zöldszakállú király fia vagy, s mégy az apámhoz, mert ő téged elnyert az apádtól. Add ide az ingem, jótettedért jót várj!

A királyfi odaadta. A lány felöltözött, lehúzott az ujjáról egy arany gyűrűt, odaadta a királyfinak:

– No, ezt tedd el! Tizenkét várkapun tudsz bemenni anélkül, hogy valaki észrevenné. Csak fordítsd meg a gyűrűt, a kapu magától kinyílik. S ha bejutottál, majd mond neked az apám olyanokat, hogy ha hangya vagy, akkor sem tudod megtenni. Én segítőd leszek. Este nyolc óra tájban dongó képiben ott dongok az ablakodnál, te eressz be, aztán ne féj semmit!

A legény ujjára húzta a gyűrűt, a lánytól elbúcsúzott, s ment az ördögök királyának palotája felé. Tizenkét várkapu állta útját, de ha a gyűrű fordult, mind kinyílt magától. Utoljára a palota ajtaja nyílt meg, s ekkor előtte állott az ördögök királya.

– Felsőes király! grácia fejmenek! Itt vagyok előtted!

– Hát ha itt vagy, jól van! – mondta a király. – De na-

gyon bátran beszélj, tán nem tudod, kihez jöttél?

– Tudom én – mondta a királyfi –, te sem vagy külön, mint az apám: az is király, te is király vagy, aztán megvan.

A király nagyon mérges lett.

– No várj csak! Három feladatot kell teljesítened, ha azoknak ura tudsz lenni, jó; ha nem, vége az életednek! Itt van ez a káposztalevél, fogd meg! Becsuklak a szobába, ha ebből holnap reggelre darutollas kalapot nem csinálsz, hát imádkozhatsz!

Azzal mentek egy szobába. A királyfira rázárták az ajtót mind a három oldalról, tettek be neki ételt-italt, hogy ne unja magát. Mikor magára maradt, bizony szomorú lett.

– Hej, hogy az anyád ne irasod meg, ördögök királya! – mondotta magában – olyan adtál fel, hogy míg a világ világ, sohasem tudom megcsinálni!

Még tovább is szomorkodott meg gondolkodott volna, de az ablaknál valami dongást hallott. Akkor jutott eszébe a szép lány. Odamegy, hát hallja, hogy a dongó azt mondja:

– Eressz be, galambom! Javadat akarom!

Nyitotta az ablakot, a dongó berepült, gyönyörű szép lány lett belőle.

*Illyés Gyula: Hetvenhét magyar népmese c. könyvéből*



Mikor hazaér, elejbeszalad egy szép, nagy legény, a nyakába ugrik, összevissza csókolja.

– Jaj, kedves apám, de sokáig itthagytál bennünket! De jó, hogy egy szer itthon

Csak akkor kapott a zöldszakállú király az eszéhez. Emlékezett, hogy az ördögök királyának ígért valamit, amit az országában nem tud. Hát ez a szép legényfia volt az, akit nem tudott! Majd

nap felkészült, el is ment.

Megy, megy, mendégél a fiú hetedhét ország ellen. Ahhoz a patakhoz ér, ahol az apja szakállát megfogták. A vízben hét gyönyörű szép arany kacsza úszkált, a parton

## Tizenkét hónap a természetben

Iskolás koromban a nyári, nagy vakációt vártam a legjobban. Gondolom, ezzel a mai diákok is így vannak. Élénken él bennem az az emlékkép, általános iskolás koromban az utolsó iskolai napon, az évszázadi ünnepségen történt.

Melegen sütött a nap, az iskolaudvaron álló diákok egyre bágyadtabbá váltak, le-sütött fejfelé hallgattam az ünnepi beszédet, és a hangyákat figyeltem. Felmerült bennem a gondolat, hogy olyan szívsós leszek, mint a hangya,

eszembe jutott, mit tanulunk a hangyákról, hogy például a súlyuk többszörösét is képesek cipelni, vagy hogy nagyon intelligensek. Fel-emelt fejfelé húztam ki magam, ekkor vettem észre az iskola legfelső ablakánál rajzó molnárfecskeket. Olyan tíz, tizenötön lehetnek. Szokatlanul viselkedtek, kimondottan csak egyik sárfészék érdekelte őket. Ekkor vettem észre, hogy egy házi veréb foglalta el a fészket, és a fecskék közös erővel akarták ki-üzni a betolakodót. A né-

hány perce még a hangyáktól ihletett példakép, feledésbe merült. Távolról kis poszta énekét hallottam. Az ünnepi beszéd számomra elhalkult, és egy idő után már nem is hallottam. A kis poszátát lestem, hátha meglátom. Terebélyes bodzabokor irányából jött a hang, de a madarat nem sikerült megpillantanom. Figyelmem, a fehéressárgán virító bodzatányérokra terelődött. Otthon ötliteres befőttes-üvegbe volt előkészítve az ízletes bodzaital.

Hozzá nem lehetett nyúltni, csak mikor beért. Türelmem pedig egyre fogyott, megittam volna én éretlen is. Figyelmemet a bodzaitalról, amit egyre erősebben kívántam, az terelte el, hogy a rajzó fecskék közül az egyiket a veréb elkapta a farkától fogva és félelmében vagy fájdalom-ban éles hangon rikoltott. A szerencsétlenül járt fecske, csak akkor menekült meg mikor kijött a faroktolla. A csen-gő megszólalt, megélnékült az iskolaudvar, elkezdődött a vakáció. Búcsút intettünk a tanévnek, többek közt a bodzabokornak is. Hogy a bodzabokor a kedvenceim közé tartozik ahhoz hozzájárult a nyári vakációk kezdete, az iskolaévek utolsó heti hangulata. Az évek során számos madarász élményt nyújtott egy-egy bodzabokor megfigyelése, főként ősszel, mikor a virágok átalakulnak boggyókká, és széles tányéron kínálják az ízletes falatokat az odaérkező madaraknak.

Kedves gyerekek kellemes nyári vakációt kívánok nektek, sok szórakozással. Legyetek minél többet a szabad levegőn, erdőn, mezőn, tó-parton, s ne feledjétek továbbra is olvasni a rovatot.

*Kelemen László, Rara Avis Madártani Egyesület*

## Bábmackó

Otthon is rendezhetsz bábszínházat, egy kis fantázia és néhány maradék textil darab szükséges hozzá csupán. Mutatunk egy példát kézre húzható bábfigurához, de bármilyen figurát elkészíthetsz hasonló módon. **Szükséges eszközök:** barna színű vastag posztó, rózsaszín és sárga szövet, sárga vastag fonál, szemek, olló, tű, cérna. **Elkészítés:** a barna posztóból vágd ki duplán a mackó kon-

túrját, majd az egyik felére, amelyik az arca lesz, ragassz neki arcot a rózsaszín szövetből. A hasára vágj egy ovális foltot a sárga szövetből és ragaszd rá. A rózsaszín szövetből vágj mancsokat, a lábára pedig ragassz barna karmokat. Végül pedig ragaszd fel a szemeket. Hogyha kész van a mackó, a sárga fonállal varrd össze a két darabot, és máris készen van a kézre húzható bábfigura.



Hétfégi mellékletünk *Életmód és Csodavár* oldalait Orosz Anna szerkesztette

